工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708
中區辦事處：5－225495，5－221238
今日出紙三大張 每份叁毫

諒山會戰甫展開
李先念突言收兵
聲言懲罰目標接近完成

諒山附近激烈拉鋸戰
雙方集重兵戰況慘烈
攻高平中共軍遭圍殲

【曼谷一日美聯社電】消息靈通人士星期四日說：越南與中共軍在諒山及附近一城鎮展開拉鋸戰。

消息人士說：雙方俱增調步兵、坦克、大砲投入戰區，但未有任何顯著勝果。

消息人士又說：越軍一度擊退蘇平的中共軍，該鎮位於諒山附近的四號公路上，其後，中共軍由坦克掩護，又向南推進少許，但諒山市則沒有戰情報導。

越軍星期三日又反攻第四號公路東南的另一邊境重鎮高平。河內電台報導：越南軍隊在河內以北之高平省三、四號公路與中共部隊交戰，並從後方襲擊中共軍隊。

廣播稱：數百名中共士兵被殺或受傷，其餘的則被迫重新整編。電台解釋說：中共蒙受重大損失的原因是越南軍隊較熟習崎嶇多山的邊境地區。

【北平一日路透社電】中共「副總理」李先念今日表示，中共經已給予越南正規軍「致命的打擊」，為時十三日的邊境戰爭，已接近完成它的目標。

他在此間向英國新聞從業員表示，中共的目的是讓越南明白到軍事挑釁將帶給他們害處。

他補充道：「我們差不多完成目標。」

李先念表示，將來若果河內在他們的邊界上進行「挑釁」，中共將會再次襲擊越南。北平的行動與高棉的戰爭是沒有關連，而唯一的「妄自推測、恐嚇」相信是來自蘇俄。

被問及中共是否會留在越南直至河內同意談判結束糾紛，李先念表示：「並不需要。當我們的目標達到，我們便會撤退我們的軍隊。」

李先念被要求發表一個對中共目標的成就的深入報導。

「好，這全部在乎你怎樣去看它。我們已佔領一些省份，一部份土地和我們經已致命重創他們一些師級部隊。」

李先念補充，有一些是越南正規軍的單位。

被問及關於中共傷亡數字，他引述一個講法——「若果你希望消滅一千人，你需要準備八百人傷亡」——但他強調這並非現時行動的比率。

「因此傷亡是正常，雙方都有傷亡數字。」當問及北平估計蘇俄任何更強硬的行動時他回答：「不會很嚴重」。

李先念又表示，中共從越南撤退，並不是以越南從高棉撤退為條件。

在記者招待會之後，李先念與到中共談判一個長期貿易條約的英國工業大臣華利舉行一個四十分鐘的會議。

中共三路進迫諒山
遭越南正規師擊退
傳諒山市已建三度堅強防綫

【河內一日法新社電】中共在加強其炮轟之際，似乎正從他們在河內東北的諒山據點中撤出。

星期二日，砲火已直接攻擊諒山鎮。

越南通訊社今天稱，該社記者能進入距邊界五公里處，自二月十七日起即被中共軍隊佔領的同登。

越南通訊社說，距邊界約廿公里的諒山鎮在中共砲轟下受嚴重破壞，醫院、甫香子精工廠與供水系統被毀。

【曼谷一日合衆國際社電】西方情報人士星期四日說，越南已調派一整師正規軍上前綫，部署在戰略性歷史重鎮諒山省會諒山市附近。

越南傳播媒界報導，諒山市附近山頭有激烈打鬥。該市位於河內東北九十哩，是最接近越南首都戰鬥地點。

戰場監聽人員說，不清楚越南擁有大約八千五百人的步兵師是否確實加入戰鬥。但這是越南第一次具體的暗示有意死守諒山。

上週，目擊者說有一團越南作戰兵力在該市，而戰地軍官說，這是第一次派遣正規軍上前綫，所有其他邊區都由地方部隊防衛。

有猜測謂，攻陷諒山可能是北平主要目標，攻陷之後，中共可以戰勝越南的姿態下令士兵凱旋。

【曼谷一日合衆國際社電】越南星期四日宣稱，在距河內東北九十哩的諒山省會諒山市，越軍已把發動三叉攻勢的中共軍擊退。

西方的情報消息人士說，越南仍然控制這個荒蕪的市鎮，部分原因是它一師正規步兵——約擁有八千五百名士兵——已派往防衛。

曼谷收聽到的河內電台報導，自從中共二月十七日發動十二天的戰事以來，「超過二萬七千名中共軍」已被擊斃。

它說，單是星期三日在諒山週圍，山頭、山脊及俯瞰着首府的公路上，近乎二千人已被擊斃或擊傷。

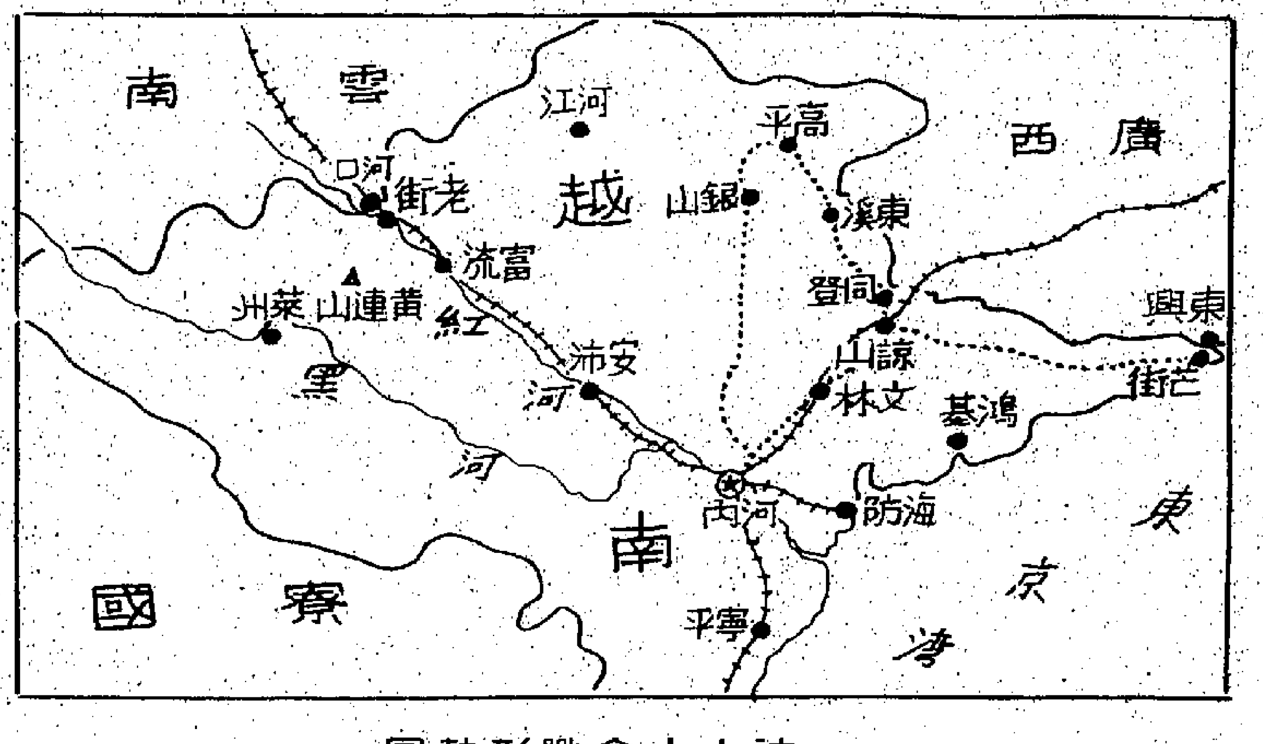
越南官方上週較早時已把諒山省的平民疏散，其後則在該市建立三邊防衛綫，人數約為二萬五千人。

美駐北平使館
昨冷淡中揭幕
中共官員未作觀禮

【北平一日合衆國際社電】美國駐北平大使館今日在極「低調」之下揭幕，升起了星條旗，正式開啓美國與中共關係新的一頁。

美大使伍德柯克據說因旅程問題，未克自華盛頓趕到參加開幕儀式，且亦無中共官員被邀觀禮，而美國官員將亦不會出席華盛頓中共使館的啓幕禮。

高棉大屠場 越南通訊社發出圖片，指控前高棉普樸政權把金邊西北十八哩一個山區變成大屠場，高棉「解放」後，在該區發現大批遇害者遺體。



諒山大會戰形勢圖

中共攻越·騎虎難下
俄越似採拖延戰術
消耗中共短缺本錢
直接打擊其現代化計劃進行

【東京一日美聯社電】鄧小平重覆的預言，中越共戰爭是短暫的，但是越南在莫斯科撐腰下，可能另有想法。

事實上，越南和蘇俄現時可能已經決定，他們正開展了一着不太壞的行動，而拖延愈久，對中共的損害則愈深。

假使，如很多人相信，蘇俄與越南想削弱中共的長期現代化計劃，他們正在這樣做，戰爭不論長短，都消耗大量人力財力及物力，中共在越戰所消耗的金錢，必須從現代化計劃中抽出。

立等見影的事件，就是中共突然押後幾項價值億萬元的日本進口工廠合約，其中包括一項在上海市郊設置龐大鋼鐵工廠。

中共「副總理」鄧小平一直在日本、西歐及美國商人面前招搖此類合約，雖然日本外務省說北平不是取消合約，僅是檢討它的資金上的安排而已，但這行動已使日本商界人心冷了一截。消耗中共大量資金的越南戰事，迫使中共重行安排各種支出的先後問題，直至目前為止，中共把重工業放在優先地位。

中共正式通知日商人
凍結卅億元機械合約
對中共存幻想者如夢初醒

【東京一日美聯社電】中共在發現它購買西方技術的計劃超越它支付的能力之後，經已下令凍結大約二十至三十億美元日本機械進口的合約。

八間日本貿易公司星期三日接獲電訊通知，謂自十二月二十三日簽署的所有機械進口合約，因經濟問題「仍未生效」。該等合約包括上海一個龐大鋼鐵廠的器械，與及石油化學、肥料及阿摩尼亞工廠。

這些合約是由最近到東京訪問的一些中共購買代表團所簽署，在六十天內等候北平的批准。

但是，在此的銀行和官方消息來源表示，當北平「外貿部」的官員將所有合約加在一起等候批准時，他們發現沒有現金或足夠的流動貨款來支付。

日本一名銀行界官員星期四表示：「在七八年二月簽署的八年中（共）日貿易協議，規定雙方在八年內有一百億美元的貿易，日本將會在頭五年出口至中共和中共官員經已計劃每年耗資二十億美元。」

「但在一年之中，他們經已簽了價值四十億美元的合約——實在太快。中共不能負担支付。這些進口，他們需要拖慢。」

該官員表示，他並不認為大約價值二十一億至二十八億美元的凍結合約將會被取消，但只是延期，他表示這樣將導致一些嚴重的問題，一些日本公司經已簽了一些部分工作的合約。

中共現時只有二十五億美元的外滙貯備。日前它僅接洽了大約二十億美元的貸款，但仍未決定該等貸款細節。

一名美國官員表示，短期內中共「缺乏金錢是無可避免的」。

一名日本官員補充道，最低限度，「這將會冷卻日本的中國狂熱。」

俄責中共侵略越南
一如強盜不負責任
考慮派志願軍介入

【莫斯科一日法新社電】蘇俄總理柯錫金今日說，中共對越南的「侵略」是「國際強盜的不負責任和野蠻的行動」。

【東京一日法新社電】日本「時事通訊社」今天稱，蘇聯考慮派遣「混合」的志願軍到越南，以履行與越南所簽訂的友好合作的條約。

該社記者引述來自莫斯科靈通之消息稱，決定派兵一事，預料在蘇聯領袖布里什涅夫在明日為最高蘇維埃選舉運動發表演說時宣佈。

今晨東京股市受此謠傳影響大跌。

同時日本政府官員對上述報道表示懷疑，並稱，他們並無任何情報足以支持這項報導。

美軍力急劇萎縮
盟國對美保衛力極端懷疑
否決新武器發展
共和黨猛轟卡特國防政策

【華盛頓一日美聯社電】共和黨全國委員會猛烈抨擊卡特總統的國防政策，聲稱美國的軍事力量正在減弱已急劇降為第二位。

共和黨發言人稱：政府在國家安全上嚴重失敗。較早時參議院少數黨領袖貝克與參議院武裝部隊委員會的資深成員陶華曾作同樣抨擊。

最近一次攻擊是由共和黨主席布洛克與前任武器管制及裁軍總署副署長，現任共和黨國防事務委員會主席的李文發出聲明。

他們抨擊卡特停止製造「義勇兵」式飛彈，取銷B一型轟炸機，阻止製造中子彈，否決一艘核子航空母艦，和取銷海軍陸戰隊用的樺中型戰鬥轟炸機。

共和黨要員們在一項聲明中說：「美國作為盟國的可靠性受懷疑，我們軍事防衛維持和平的能力逐年下降，我們的國際經濟力量急劇崩潰，我們在世界一些重要地區的地位正瓦解。」

越南前線 這張由新華社發出的圖片，顯示一個被中共前綫部隊摧毀的越南高射炮陣地。

日外相暗示
中共攻越南
乃霸權行為

【東京一日法新社電】日本外相園田直今日暗示，他認為中共對越南的軍事行動是「霸權」所為。

在國會外務委員會會期中，園田直說：他並未說中共的行動「並非霸權所為」。

日本與中共去年八月簽署和平條約，協定在亞洲或任何地方不會實行霸權。

直至目前，提及中共入侵越南時，外務省一直避開霸權問題，外務省已表示反對越南入侵高棉，及中共對越南採取的軍事行動，並強調和平解決衝突的迫切需要。

排解中越共之戰
安理會無能為力
多項議案先後均遭否決

【聯合國一日路透社電】聯合國安理會主席表示，安理會對中南半島的危機無能為力之後，它對中南半島和平的努力最低限度經已暫時受到挫折。

科威特大使巴沙華在昨晚經過五日辯論之後的一篇不尋常演說中表示，身為主席，他個人曾提供四個獨立的草議，但沒有一個獲接納。

他宣稱：「否決權的威脅打擊所有人，因此安理會現時是無能為力。」

十五個安理會成員之中有十二個支持一個解決辦法，呼籲停火和外國軍隊從危機地區撤退。但中共希望聯合國只對越南上月侵略高棉作出行動，而蘇俄與捷克表示他們只要譴責中共侵略越南。

日青少年自殺 又有顯著增加

【東京一日法新社電】全國警視廳今天宣佈：在一九七八年，年齡十三至十九歲的青少年自殺者數目為八百六十六名，比一九七七年多八十二名。

該數字是去年自殺總數字二萬零七百八十八人中的百分之四。

在一月，青少年自殺人數為一百零四名，破一個月內自殺數字的紀錄，比去年一月多廿六名。國家警務處稱：在這一百零四人中，三十一名男女孩在學校生活上發生問題，這包括學習與朋友關係。

越戰升級
美印憂慮

【新德里一日美聯社電】美國副國務卿基斯杜化週四稱：中越共之間的衝突，是美國政府所遇到最危險的發展之一。

在與印度總理會談後，基斯杜化對記者說，美國與印度均「相當憂慮」邊境衝突可能升級。

他在往巴基斯坦前稱，這是德西新政府與卡特總統政府所遇到最危險的形勢之一，而我們均決意盡一切能力，避免那種能在世界此部份內引致大量流血的戰事升級。

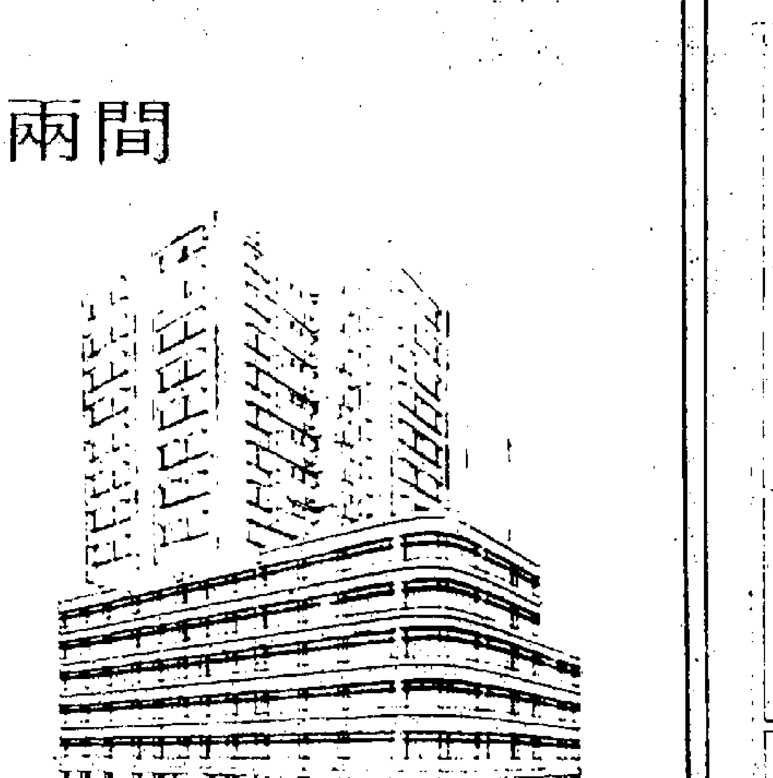
副國務卿說，如停火協議能達成，則發生衝突的邊境上可能需要中立部隊。他補充說，該建議現時祇是個假設。

【新德里一日法新社電】副國務卿基斯杜化今天在前往巴基斯坦前不久的一次記者招待會上說，美國與印度均對中越共衝突的升級，表示非常焦慮。

印美兩國的態度相同，主要的分歧是印度希望分別討論中共撤出越南、及越南撤出高棉的問題。

基斯杜化昨今分別會見總理德賽與外長華比怡，他強調在避免可能導致戰爭蔓延的「升級與錯誤估計」上，聯合國所能扮演的角色。

旺鋪招租
彌敦道太子道交界
祇餘兩間
旺角地王
面對地下鐵
全港唯一交換站
樓底十五呎高



洽租處：生記租務處
九龍彌敦道100號東英大厦201室
九龍太子道171號地下（即隔鄰）
電話：3－698558
電話：3－817242

☆學界選手潛龍伏虎☆ ☆玲瓏圖片生動文字☆
☆校際比賽精采百出☆ ☆為你報導學界體育☆

香港學校體育協會
提供資料
逢星期日出版

伊朗三軍瀕臨瓦解
新政府捕殺下人心惶惶

【德黑蘭一日美聯社電】伊朗四十三萬武裝部隊的高級將領全體被清算的行動，以及有關「人民軍」的傳言，已使很多中下級軍官及預備士官士氣低落，覺得困苦及對前途充滿恐懼。

私底下交談中，若干中下級的三軍軍官担心一度公認爲中東最強軍隊之一的伊朗軍隊，已瀕臨瓦解，無法保衞國土甚至波斯灣的重要產油地帶。

三軍之中最精銳的相信是空軍。在巴里維國王政權的末期，空軍隊員在打擊地面部隊中扮演關鍵性的角色，因而被推崇爲英雄。

停泊在伊拉克海峽外的阿刺伯海中一艘巡邏艦護航艦上，一位年輕的海軍上尉說：「我肯定伊朗王是腐敗的，最高領導層也是腐敗的。」

「但沒有理由我們要受人民給予我們的苦。我們本身就是人民出身，接受這樣的羞辱，對我們來說，是非常痛苦的。」

孔美尼指定的新政權已撤消了一百名將官的職權，並處決了八名將官，包括前秘密警察的頭子拿沙里將軍，及陸軍航空隊司令哥斯魯達少將。

新任總參謀部蘭尼將軍星期一宣佈，另外三十二名陸軍少將被迫退休。上星期，部蘭尼說，政府計劃下令所有三星或四星上將及大部份少將退役低級軍官的職業化技能正爲伊朗復雜和既有西方設備的武裝部隊所需，他們也抱怨某些省份的過份熱心革命分子，圍捕不大高級的軍官及預備士官。

孔美尼榮歸聖城
激進派不斷作襲擊行爲
巴沙根準備辭官

【伊朗柯姆一日美聯社電】推翻伊朗君主政體的回教革命領導者孔美尼被放逐十四年後週四日首次回到此聖城受到凱旋式的歡迎。數以萬計歡欣的伊朗人，當孔美尼從德黑蘭乘坐四小時汽車行駛一百六十公里抵達時，冒着早晨的寒冷在此回教什葉派的心臟歡迎他。孔美尼的座車沿途慢慢的從張掛着標語的街道，向哈斯勒的聖殿駛去，哈斯勒是一名什葉派高級回教領袖的姊妹，她在十三個世紀前死去。

該名七十八歲，伊朗三千二百萬什葉派回教徒的領袖在一個多月前返國，推動反國王巴里維，成立回教新政府。

他在決定回返柯姆前，一直暫以德黑蘭爲基地，他是一九六三年在柯姆被國王拘捕。

當孔美尼正向欣喜若狂羣衆的歡呼回敬時，由他委任的總理巴沙根因激進團體的崛起而堅言要辭職。

巴沙根在一次電台廣播中說：「他們反對我們，他們反對我們的委任。我們的白天已變爲黑夜了。」

總理巴沙根間接指摘孔美尼革命委員會成員在二月十五日襲擊美國大使館。

巴沙根說：「他們囚禁人民，襲擊大使館與外國僑民，他們已破壞了我們甚至是孔美尼的聲譽。這是不光彩的，如這種情形繼續下去，我們將無別的途徑，祇有辭職。」

伊朗前駐美國大使 每月付賄款二萬五
收買美議員記者支持伊王

【紐約一日法新社電】「紐約時報」今天說，駐華盛頓的前任伊朗大使，每月可獲二萬五千美元的款項，作爲行賄國會議員及記者的基金。

該報說，爲了支持伊朗王而付出款項的証據，在前任大使沙希特的支票部存根內發現，地點是華盛頓的大使館。

在沙希特離去而接管該大使館的會華尼說，他將不會揭露收黑錢的人的名單。

他說：「我們可能永遠不會把這些人名及文件公開，因爲我們不願意樹立敵人。在我們所發現的名單中，有些名字可能會令你們感到驚訝。」

同時，在華盛頓代表伊朗新政權的前南達科塔參議員阿布諾基証實，他曾看過這份現時已被送返德黑蘭的名單。

收洛歇賄款百六萬
義前國防部長 被判獄兩年餘

【羅馬一日美聯社電】一定前國防部長坦納西在義大利法院星期四日裁，洛歇賄路醜聞案中，受賄一百六十萬美元罪名成立，被判兩年四個月有期徒刑。

被控同樣罪名的另一名前國防部長古伊則無罪釋放。

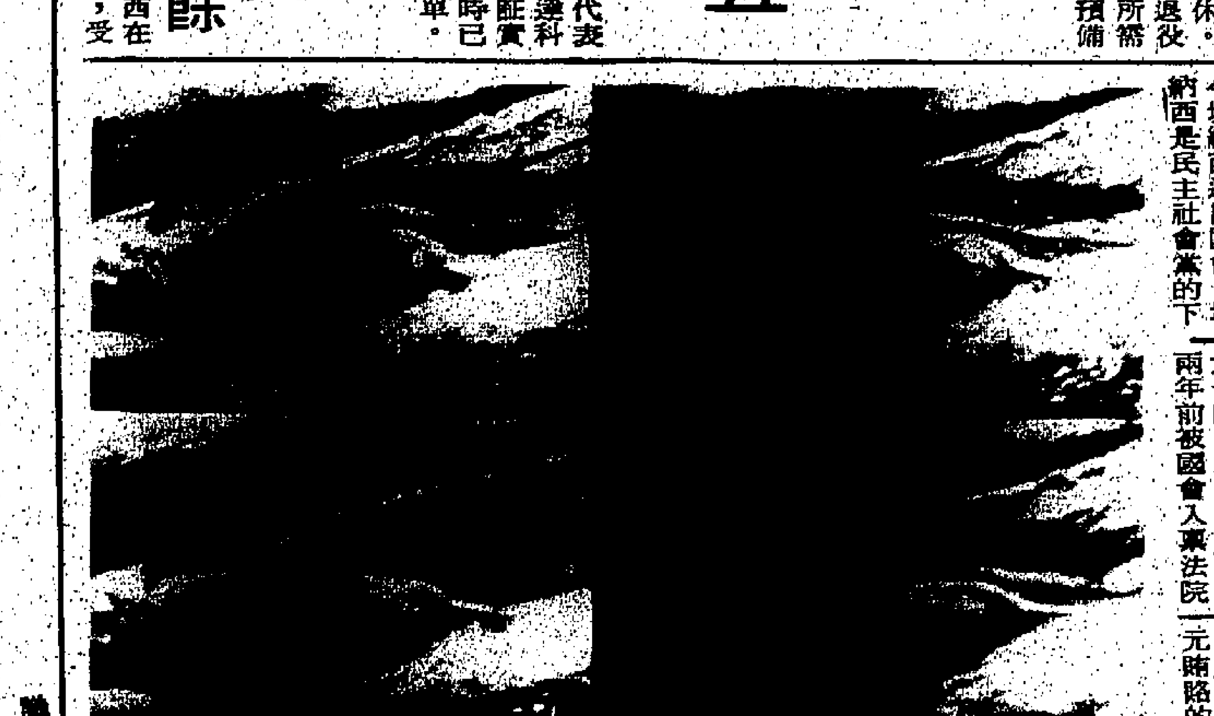
義大利最高法院並下令坦納西退出國會。坦納西是民主社會黨的下議院議員。

法庭在結束歷時差不多五個月的審訊時，作上述裁決，過程由電視即場轉播給全國收看。

六十三歲的坦納西與六十四歲的古伊差不多兩年前被國會入稟法院提控。祇有國會才有權下令在職或前任的內閣部長接受審訊。

由廿八名法官聯席的法庭，裁定另外四名被告有罪，包括前空軍總參謀長芬拿里將軍，他被判入獄一年零九個月。

坦納西與古伊被控濫用職權，促成購入十四架大力士C一三零型軍用運輸機的買賣。據說，美國洛歇公司給他的的間佣有一百六十萬美元，作爲該公司爲促進推銷的二千四百四十萬美元賄賂的一部分。



木星大紅點　美國「探險者一號」太空船於二月二、三兩日，在距離木星一千三百萬公里外，攝得木星上「大紅點」的畫面，美國太空中心前日發表這些圖片。

關閉大使館　美國駐台北大使館人員，星期三日陸續把文件搬走，象徵大使館的無限期關閉。

我國研究成功
控制音量 電子電話

【台北一日法新社電】中華民國交通部稱，台灣最近發明了第一具電子電話機。

一發言人說，電子電話可以加大輸出音量，不受距離遠近影響。

鍵盤是按鈕式的，並附有控制音量的設計。

該發言人補充說，該其電話會進一步改良，以求盡善盡美。

蘇菲亞羅蘭 豪斯頓遇刦 失珠寶逾萬

【豪斯頓二十八日法新社電】警方今日宣佈：義大利影星蘇菲亞羅蘭在豪斯頓的一間酒店內，被刧去價值一萬美元的珠寶。

該女星曾出現在本地一個電視節目中，警方表示這是最近幾個星期內，第四宗酒店珠寶失竊。

北美事務協調委員會開始辦公
陳啟清 吳幼林 任重道遠

陳啟清委員近照

吳幼林委員近照

按：維持斷交後中美關係之組織，已分別在中美兩國成立，中華民國在美設之「北美事務協調委員會」，已於昨日起在華府及美國其他八城市開始辦公。

「北美事務協調委員會」已由國府指派蔡維屏任主任委員，委員爲陳啟清及吳幼林。對今後中美兩國關係，將作新的展開。

陳啟清、吳幼林簡介

政府於本月十五日宣佈設立「北美事務協調委員會」處理今後中美之間的一切事務。當時即指派蔡維屏、陳啟清及吳幼林爲委員，由於這三位到今日（二十一日）止，尚未接到正式的派令，所以對外界保持沉默，沒有發表任何談話。

蔡維屏在外交界服務多年，現任政治大學國際關係研究中心主任，在三位委員中，知名度最高。其他兩位委員則是在商界及保險界較爲活躍，而不爲一般市民所熟知。

陳啟清：是高雄市人，出身望族，祖父和父親都是當時台省極有聲望的人，他有十個兄弟，本人排行第八，高雄市前市長陳啟川就是他的胞兄，民前九年生，今年七十七歲。

陳啟清早年興趣在政治，民國三十五年，曾當選第一屆國民大會代表，參與制憲，其後，重心就轉到商業上了。

民國四十二年，政府實施耕者有其田政策，陳啟清將農地交政府分配給佃農，轉發工礦、農林、台灣紙業及台灣水泥四大公司的股份，陳啟清因此成爲四大公司主要股東，並出任台灣水泥公司總經理。

在陳啟清所經營的衆多事業當中，有一項事業可能會引起大家的興趣，那就是台灣汽水廠。

這個名字本身可能不太引人注意，但是它所生產的飲料當中有一項很有名，那就是「可口可樂」。

大家都知道「可口可樂」在美國的總公司打開了大陸的市場，很多反共的人士都呼籲大家拒飲這種飲料，所以「可口可樂」在台的銷售量一落千丈，陳啟清發表爲「北美事務協調委員會」委員後，會不會停止生產「可口可樂」，目前尚無法預料。

吳幼林：是廣東中山縣人，黨國元老吳鐵城之後，今年七十歲。

吳幼林的專長在經濟及銀行財政，曾經籌組過再保險基金，遏止了鉅額的再保外匯流失，並健全我國保險制度，促進國際保險的合作。

此外，吳幼林對於社團活動也很熱心，國際學舍就是他創設的，這是第一座國際學生宿舍，嘉惠了不少莘莘學子。

吳幼林有一位賢慧的內助鄭德惠女士，「只要先生所從事的事業，是他興趣的所在，不一定要他作大官。」

很多人都認爲，這就是吳幼林所專心於自己的事業，而無後顧之憂的原因。

美國在台協會 未能如期成立
國會以非官方機構理由拒撥經費
除協防司令部外所有機構暫已關閉

【台北一日法新社電】除了協防台灣司令部外，所有美國駐台機構星期四日起已停止活動。

取代美國大使館工作的美國非官方機構──「美國在台協會」，由於國會拒撥經費而暫時未能成立，因此，前美國大使館、領事組、國際交流署以及美國貿易中心等被迫無限期關閉。

參議院撥款委員會以「美國在台協會」僅是私人機構的理由，拒絕把國務院二百萬美元基金轉撥爲該協會的經費。

前美國大使館發言人唐能理說，該協會一旦獲得經費撥款，即可開始操作。

不過，另外還有兩個問題，其中一個對台灣商業團體有重要影響，就是「美國在台協會」是否獲得授權簽署被美國法律認可的文件？另外一個問題是，該協會有無權力簽發護照，或是僅接受申請而把文件轉到香港簽核？

唐能理說，華盛頓已証實在台美方人員不能簽發護照。美國協防台灣司令部將在四月底解散，而中美協防協定，則多延長八個月，至本年底失效。

伊新政府要求凍結下
瑞士已進行調查 伊朗王在瑞財產
目前尚無意作凍結決定

【伯恩二十八日路透社電】一名政府發言人說：瑞士政府今天決定成立一個工作小組，調查伊朗王在瑞士所擁有的財富。

但他說：目前無意遵照德黑蘭新政府的要求而凍結流亡伊朗王的銀行戶口。

該由瑞士司法及警務部所委任的工作小組，將研究有關法律、政治、外交及經濟方面的程序，伊朗新政府上週曾宣稱：伊朗王人所擁有的財產將歸國有。

上週致送給瑞士政府的一封外交照會中，伊朗新政府要求把伊朗王及他的家人在瑞士所擁有的資產凍結，但在今天舉行內閣會議後，一位政府發言人向記者稱：政府將在稍後時間作出決定，該發言人說：「現時伊朗王能隨意處理他的財產。」

他補充說：伊朗王的一位姊妹現居於瑞士，但伯恩市仍未接獲把她驅逐出境的正式要求。

倫敦機場海關 股票買賣文員 加入罷工行列

【倫敦一日美聯社電】希斯羅機場的海關官員與負責處理股票買賣的文員星期三日罷工，這是公務部罷工運動的一部份。

爲數約一千三百名的重要公務員──大部份是在政府電腦中心工作──在星期日深夜因要增加工資百份之二十五而開始罷工。

這個行動經已拖慢政府效率，使翻譯秘密電訊，收取商業稅和汽車牌照考試等工作受到影響。

一拖網漁船 網纏法潛艇

【巴黎一日美聯社電】海事當局星期四報導：一艘拖網漁船的漁民停下他們的魚網，發現他們困着法國海軍的一艘潛艇。

漁民需要切斷他們的魚網，使這艘在比斯開灣的潛艇自由活動。

怪僻富婆
棄用水電・節衣縮食 孤獨一生・守財十萬 捱盡飢寒・擁錢而斃

【新澤西州威美頓一日美聯社電】歌妮亞・丹妮姬孤獨地在她沒有熱力及缺乏水電供應的空屋中死去，但當局却在屋內發現價值十萬元的債券。

警方在她的寓所內發現她的屍體時，她最少已死去一週以上。她因饑寒交迫致死，縮作一團的屍體則被一些覆蓋物所蓋着。

她的一位親戚說，她是有錢購買食品的，但屋內却空無一物。

鄰居說，她逐漸與朋友疏遠，亦不與該處的人交談。她的兄弟士丹尼稱她爲「孤獨者」。

星期二日的剖屍報告顯示，這位五十三歲的孀居者是因營養不良及長期捱冷致死的。醫官說，沒有跡象顯示她曾於何時最後進食。

當局說，丹妮姬顯然試圖撕下牆紙來蓋着自己，又把燃燒一些木枝來取暖。丹妮姬的電力供應於一年前已被割斷，因爲她沒有交電費兩年之久。她又欠付總數達五百一十三美元的煤氣費，因而令煤氣供應於一月十八日時中斷。

她的兄弟說：「我甚爲驚訝，她爲何不前往繳付帳項呢？她是有錢支付的。」

社論
越戰突沉寂，是攻抑是退？

中、越共部隊經過十四天的交戰後，根據外電自河內發出的報導，前線忽轉靜寂。這一新的情況突然發生，各方推測不同。大凡兩軍交戰，在作戰過程中，都分出不同的戰役，繼砲聲隆隆之後，經常會出現一段時間的沉寂，相隔不久，可能就爆發另一場戰鬥，戰況沉寂是交戰雙方爭取後勤補給和兵員部署的時間。此時越南前線的按兵不動和停止開火，是不是一場更大規模廝殺的前奏，可能性顯然存在，而下一回合的攻防戰中心，有可能地諒山，因此地是歷史上進攻交趾（越南古稱）的必爭、必經之地。北平既宣稱不擬佔奪河內，諒山是河內的屏藩，扼交通要衝，奪得諒山，可以「遙控」河內。

但是，用兵之道，千變萬化，特別是北平此次進攻越南的作戰行動和目標，甚至與一九六二年中印邊境衝突比較，亦性質不同。北平此次攻越，不但曾稱屬於「懲罰性」的戰爭，而且透過鄧小平之口，揚言不出三十三天，即行收兵。北平所說的話或者是煙幕，屬於攻心戰術，使越共放棄持久戰的準備，藉此驅軍南下，攻其不備。或者是話出由衷，如其所言。這一可能性實在較大，因爲儘管北平具有併吞全越的企圖，但力不從心，徒呼奈何。僅以十天軍事行動的支出來說，日本記者估計中共已消耗了五億美元，士兵死傷無法估計。如果它繼續作戰下去，下列一連串的危機就隨之發生：（一）所謂「四個現代化」必然受戰爭的影響而宣告擱淺，爲「四現」而舉的外債，必須投入戰爭，經濟崩潰勢難避免。（二）繼續作戰就不能像過去十餘天來那樣有限度的動員，人力物力需要巨量的投入戰爭，全面動員之下，徵兵徵糧，民不聊生的情況將進一步惡化，大陸人民可能乘着對外作戰的機會，運用中共所配給的武器，掉轉槍口起義，向中共暴政展開全面的大造反，殺共復仇，相信大陸人民一定人人奮起，同心同德推翻暴政。（三）中共高層頭目對進攻越南，南斯拉夫通訊社曾報導已觸發意見分歧，但因礙於作戰目標是有限度的，因此暫時妥協。如果把戰爭擴大，曠日持久，相信中共統治階層，一定出現尖銳的分裂，其中一部分早懷貳心的，可能乘機合流，向華、鄧、葉展開鬥爭，「篡黨奪政」的另一回合內鬨，因此而佔取主流優勢。（四）在發動攻越之前的一個時期內，由於獲得美國卡特政府的承認，中共的外交形勢「改變」，各國爭先恐後的搶做生意，其中一部分國家甚至妄信北平「不要戰爭」的謊言，但攻越之戰發動後，國際譴責之聲四起，使世人對中共的僞善外貌，認識清楚，如果它繼續作戰下去，國際間對北平的黷武面目，必能洞察無遺，中共將會重返孤立國際間的原狀。

上述的一連串不利因素，仍可以說是次要的，因爲上帝要人入地獄，必先使人瘋狂。北平的戰爭狂熱燒到最高度時，它或者失盡控制本能，採取孤注一擲的冒險途徑，但是，它最後仍須顧慮到的一個問題，就是莫斯科的介入戰爭。蘇俄迄至目前爲止，除了以軍事物資和顧問人員支援越共之外，仍採取靜觀其變的立場。靜觀並不是無意介入之謂，而是捕捉時機與等待藉口。如果中共可以「教訓」越共一頓，俄共又何嘗不可如法炮製，對北平展開懲罰性的「教訓」？中共指越南侵略高棉，俄共何嘗不可指中共侵略越南？莫斯科所以抱持靜觀其變的態度，其實是考驗北平對越的軍事行動是不是貪得無饜，抑或適可而止。最後的揭曉如果屬於前者，莫斯科必然毫不猶豫的中途介入戰爭。至於採取何種方式與戰場的取捨，那是另外一回事。

基此而論，越南前線的突告沉寂，很可能是中共退兵的預兆，不一定是另一回合戰鬥的前奏。北平檢討十餘天來的「戰果」，而多祇能獲得兩敗俱傷的結論，用速戰速決的方式，仍無法達到「教訓」越共的目的，原則上是一場錯誤的戰爭。此時如果不及早退兵，越打下去，情況越糟，「教訓」越共的目的不但不克達成，甚至可能遭越共「教訓」一頓。北平爲了「體面」攸關，三十六計，走爲上計。這也是前線突告沉寂的可能解釋之一。不過，中共即使真欲撤退，恐怕也並不容易，傷亡損失必極嚴重，對中共的打擊同樣巨大。

美對俄情報收集站 遭伊朗游擊隊襲擊
機密儀器及文件毀滅後撤走
監察蘇俄飛彈試驗大受挫折

【華盛頓一日美聯社電】在伊朗的第二個主要情報收集站受游擊隊襲擊後，美國監察蘇俄飛彈試驗的能力，顯然已遭受一重大的挫折。

美國消息來源週三日指出：美國技術人員在逃往德黑蘭前，已毀滅在伊朗東北監察站內的敏感儀器。

美國官員們堅持說：機密的儀器、文件或物件沒有洩漏。沒有秘密科技在可使用的情況下落入敵人之手。

在加比根的監察站是伊朗境內兩個主要電子監察站較重要的一個。據報美國因伊朗政治動盪，數週前已把另一個監聽站關閉。

孔美尼政府看似將不會准許美國把它們重建與恢復監察行動。有報告稱，該些尖端電子儀器約值五億美元。

美國並不會因損失兩個監察站而停止監察蘇俄試驗飛彈，但這將使觀察範圍縮窄。

失去該些監察站，肯定使華府在說服那些懷疑美國有否足夠能力証實蘇俄是否履行新限制戰略性武器協議的參議員時更顯困難。

官員們強調美國有各種方法監察蘇俄在其國家內的飛彈試驗與其他軍事活動。這包括裝有相機及紅外線專感器的人造衛星，能從蘇俄領空外以電子方式監視的飛機與流動陸上雷達站。

官員們稱：在土耳其三個監察站的重開，有助情報的搜集。這些監察站因美國土耳其在塞浦路斯上的政見及停運軍火往土耳其而關閉了三年。

人類對死亡危險與意外機會

【雪梨一日路透社電】對鯊魚抱有很深落因恐懼的澳洲人，給鯊魚吃掉的機會，與給飛機掉下一塊碎片擊傷的機會一樣渺茫。

機會是一千萬分之一，這個比率僅等於他們安坐家中看電視的時候招致殺身之禍，譬如說，煤氣喉爆炸、火災、甚或給一部貨車直闖進起居室內擁死。

溺死的可能性比上述機會大五百倍，而汽車失事更大三千倍以上。

這些資料來自奧雲恩格斯博士一項以死亡的危險爲主題的研究。恩格斯博士是新南威爾斯木土工程副教授，他正審視建築工程中的安全問題，以及人爲錯誤和態度對安全的影響。

對危險有更深的認識會有助於工程師，在設計建築結構及機械時，決定如何花錢在確保安全的措施上。

人們寧願接受祇有一百萬分之一出現機會的危險，譬如說，塌橋或塌樓。

恩格斯博士說：「但如果危險機會增加至一萬分之一，我們開始擔憂，並且願意付出金錢減低危險性。如果危險性高達千分之一，我們當然會令有適當的行動。」

根據新南威爾斯的交通意外數字，車禍喪生的機會是三百分之一。

恩格斯博士說：「公衆看了這些調查數字，看到自己車上的凹痕，就會有所警惕，於是堅持車子要安全。」

恩格斯以澳洲及國外的調查數字編制出一張圖表，顯示各種不同太意外死亡率。

圖表上數字最高的是騎電單車的，平均每五十人之中有一個遭遇交通意外而喪生。

數字最低的是被蜎有毒螫的死亡率──一百五十億分之一的機會。

其他死亡機會有：──游泳時沒頂──二萬分之一（澳洲）──冰災中淹死──五十萬分之一（美國）──煤礦坑意外中死亡──一百萬分之一（英國）──例列車失事──兩百萬分五分（英國）──給海蜘蛛溺死──五百萬分之一（澳洲）──原子能發電廠爆炸──一千萬分之一（英國、美國）

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859864
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835

西班牙文　德文國語　英語拼音　日文法文　英語會話　電腦打孔　裁剪珠算　速記信札　中英簿記　中英打字

TOFFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

聖匠職業訓練夜校

招生

遊船駕駛班
遊船大偈班
汽車修配班
冷氣修配班
服裝班　無綫電工程班

校址：紅磡大環道10號
電話：K642730—K633945

日晚報聯刊

特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位・每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費　不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及警類除外。

柯式洗版機

茲有柯式洗版機一部廉讓有意者請電五—二七九三〇七歐先生洽

香港第一　學校

三月份早、午、晚新班招生

中英簿記　德文　法文　日文　國語　英語拼音　英文文法　英語會話　秘書實務　商業全科

電動打字　中英打字　廣告畫　裁剪　珠算　英文速記　洋行實務　商業信扎　高級會計

正校：軒尼詩道274號三樓⑤740686
分校：元朗大馬路160號二樓⑫786035

要刨鉛筆漸淘汰了

代之而興之「賓仕牌」免刨鉛筆及顏色筆徵求香港及澳門區

總經銷商

詳情請電5-742478
盧先生洽

製衣工業技術

第一期　經已出版　代售處

香港：世界書局中環德輔道中144號
南天書局灣仔軒尼詩道107—115二樓
大發廣告公司　大道西174—176一樓
平價書店北角電器道304號B

九龍：中寶有限公司　亞皆老街116號A
世界書局　旺角亞皆老街
展衡圖書公司　尖沙咀彌敦道
北美洋服　彌敦道479號
百利行　上海街693號六樓A2室
集雅圖書有限公司　西洋菜街2號J
天德書局　塘尾道199號好世界大廈
全新書局　青山道387號
齡記書局　九龍旺角彌敦道
學生圖書公司　荃灣沙咀道

訂閱處：泰和出版社
九龍旺角郵箱9208號

東平大廈舖位招租

彌敦道　太子道　角位

已有入伙紙　只餘兩間

門前地下鐵獨一轉換站・業權統一

合租處：生記租務處　電話：3 698558　3 802038

花墟仍續演甲組足球聯賽
東方為人為己　今戰卜公毋容怠懈
首循環雙方打成零比零平手

【本報訊】花墟球場今日仍然上演甲組足球聯賽，卜公戰東方，分屬級亡，東方為人為己亦全力爭勝，下午四時正揭開戰幔，頭場預備組聯賽，雙方於二時十五分交鋒，門劵一律收五元。

卜公在聯賽積分表上比賽十五場僅得七分，較之榜末之警察只是多出一分，與榜末第三位的東升亦相差四分，要擺脫降班威脅實不容易，若然今仗卜公在今仗若不能在東方身上搶兩分，要擺脫降班威脅實不容易，若然今仗一分也搶不到，間接使東升鬆一口氣。

但卜公與東方在聯賽首循環曾以零比零賽和，兩隊實力相距也不遠。由於東方十四戰得十四分，已不受降班威脅，若然戰意鬆懈，卜公便有機可乘。

東方在季中給予球迷的印象不壞，但總督盃竟然被警察淘汰，而且陣中主將高洛尼與統帥鄧發生誤會，將隊戰意大受影響，卜公要爭分此其時也。

但卜公的人腳配搭不值得看好，參差不齊，前綫上的快馬鄧劍陳因傷波牌而不能披甲，這對卜公的攻力打了折扣。東方的防綫雖然不大穩健，但經驗不俗，應付卜公的疲弱鋒綫應綽有餘力。

東方最可靠的是一條中衛綫，何新華、夏里臣、徐國安，集合了攻守球員，尤其是何新華與徐國安在陣中的活力，假如對手不能抑制他們，將構成重大威脅。

東方的鋒綫也不俗，奧拉利和高洛尼絲絲入扣，只要右翼楊楚森或鮑少雄有水準表現，卜公後防便頗難招架，相信不夠力拒。但李度也可以替卜公主功搶分的，今仗卜公能否搶分，決定在李度及東方鋒綫的演出，大致上東方是技高一籌的。雙方可能列陣如后：（太陽神）

（東方）何容興；陳華依、梁兆華、麥非利、張國強；徐國安、夏里臣、何新華；高洛尼、奧拉利、楊楚森

（卜公）李度；陳家富、吳錦華、呂勝如、廖富強；鄧浦強、張耀國、畢偉根；畢偉康、麥佳、馮志成

港隊計劃赴日作賽
食宿問題爲絆腳石
為亞洲盃熱身賽足總傷腦筋

【本報訊】香港代表隊在昨晨已劃分爲A、B兩組後，下週展開積極集訓。雖然新加坡及印尼兩地已分別婉拒香港四月的訪問，但港隊的外遊計劃仍未絕望。

據足總副主席盧志忠昨午透露：在五月亞洲盃外圍賽開鑼前，港隊必須要與其他國家的球隊作多場熱身賽，爭取學習的機會，並可藉此吸收比賽經驗。新加坡與印尼原本是被認爲理想的比賽對象，但既然拒絕，祇得另作他想。

他表示：到日前爲止，亞洲之中，祇有日本與廣州兩地最爲適宜。他解釋謂：「日本的足球水準，始終與香港相差不遠，但最重要的，還是易於安排賽事，因爲香港足總副會長胡法光與日本方面一直有着密切的聯系，即如年前日本三菱隊訪港，亦是由胡法光負責安排的。因此，祇要胡法光答允，相信成功機會相當高。」

「不過，唯一感到担憂的問題，便是日本的消費程度相當驚人，單是住的問題，每位球員便要二百五十元，再加上機票及其他開支，費用不菲。」

盧氏謂：「港隊日本之行，祇要虧蝕不大，相信便會成事，因爲這是港隊應付亞洲盃之前所必須進行的一個途徑。」

他並指出：倘若日本之行未能成事，退而思其次，將會計劃前往廣州作賽。因爲廣州的聯賽，目前進行到一半。

同時，盧氏並透露：英國軍聯於四月底來港作多場比賽，倘若賽期適合，將會與這支英國業餘球隊作一場友誼賽。此外，時間許可，港隊亦會約戰港聯，甚至甲組賽會。（保獅）

港隊已有無形「楚河漢界」
A B兩組已劃分
下週一開始集訓

【本報訊】香港隊重選卅八名球員後，昨日上午在足總首次召開座談會，並將球員分列爲AB兩組，由下週一起開始集訓，A組在上午十時卅分於掃桿埔球場集訓，B組則在下午四時卅分跑馬地四號球場操練。

由於警察開入新界集訓，元朗則召開檢討大會，共有十四名球員缺席，包括安德遜、駱德輝、馬天雄、鄭鴻昌、施建熙、馮志明、劉榮業、林春樹、周永康、曾錫昌、李潤華、吳錦華、陳發枝、林守焯、鄭柱成。港隊教練陳融齋表示，除了安德遜可能未及接到通知信，其餘球員均有請假，故此，他相信目前挑選的球員都會樂意爲足總效力。

陳融齋在座談會上解釋分兩隊集訓的目的，他說，暫時沒有規定那一個將會代表港隊參加五月在曼谷舉行的亞洲盃外圍賽，無論A組或B組的球員都有均等機會入選。

陳融齋又談到有關在五月前港隊欲外遊踢熱身賽之事情，他說，鑑於經濟，新加坡與印尼婉拒，相信港隊只有在本土約賽或到澳門比賽，此外，亦祇有集中精神在本港集訓。

港隊A組球員廿二人包括陳雲岳、馬必雄、盧國華、陳世九、安德遜、蔡育瑜、駱德輝、區永雄、馬天雄、曾廷輝、鄭國權、胡國雄、梁能仁、鄭鴻昌、賴汝梅、施建熙、郭家明、馮志明、尹志強、鍾楚維、戴應、劉榮業。

B組球員包括林春樹、周永康、曾錫昌、梁帥榮、李潤華、黃耀信、池一坡、潘長旺、吳錦華、李桂雄、陳發枝、林守焯、施維山、鄭柱成、張家平、徐國安。

從以上兩隊分組的名單看來，A組將是出席曼谷亞洲盃外圍賽的藍本，若有變動，至多一兩個位置而已，事實上，從A組的球員名單是可以選出一個相當完整的陣容出來的。（太陽神）

為港人增光！
吳偉文七月初赴美　擔任足球學校講師

【本報訊】在去年球季率領南華成爲本港甲組足球聯賽歷史上第一支不敗之師的吳偉文，將在本季收咧後，應邀赴美國的足球學校任教四個星期。

在來自美國的華裔球員梅樹芬穿針引綫下，吳偉文將在七月二日啓程赴美，前往新澤西州的羅倫斯鎭（LAWRENCEVILLE）的國家足球學校任教，該處離紐約不遠。

根據梅樹芬透露：目前美國爲了全力推動足球運動，在全國各地都設有足球學校，收容十八歲以下青少年參加接受訓練，因此對於提高水平及普及化極有幫助。

該全國性的足球學校是由「上將牌」運動服裝贊助，本來是有意邀請吳偉文往當地担任校長期性的講師，但是吳偉文仍無意離開本港，所以祇能在歐暑期間客串，在八月就返港準備新球季的來臨。

梅樹芬在月前已替吳偉文寄出若干資料予該學校，包括當年參加克藍瑪主講的亞洲足協第二屆教練班教練執照等，以便辦理最後手續。而於日前接獲彼邦通知，接納吳偉文的申請。

吳偉文無疑是第一位在美國足球學校任講師的華人，也替香港足球界增光不少，他此行並會順道考察正在蓬勃發展的北美足球。（一葦）

海蜂市政打悶波
一千球迷備受精神虐待
零比零全場各有一次正式射門

【本報訊】昨午在花墟警察球場舉行的甲組足球聯賽，海蜂與市政經過九十分鐘悶戰後，以零比零交白卷終場。

比賽過程的沉悶，加上呼呼的北風，入場的一千位球迷可以說是備受精神虐待。

市政昨有陳潮基、白蘭特兩位前鋒因傷缺勤，排出四四二的求和陣，而且下半場還有黃文偉退下火綫，由李少培入替，簡直是飄車馬砲，但是海蜂依然未能取勝，可見該隊演出不振。

因爲場地軟爛，尤其是中場一帶，每每將皮球吸阬或者改變方向，海蜂雖然佔了中場優勢，但是因爲沒有一位策劃球員，在中場的横傳，每每是誤傳，或被市政堵塞，在九十分鐘裡，有不少時間是紅衫（海蜂）交黃衫（市政），黃衫又交紅衫的。

市政在下半場付以何錦培入場踢右後衛，蔡滿祥移任中場，表現很差的黃德祥被換出，但是作用不大，蔡滿祥且在卅三分鐘傷出，由張錦全入替。

雙方在全場各祇有一次正式的射門，海蜂是在卅五分鐘，張錦全左邊開出角球，托勞夫頂往遠柱，施維山衝前抽射高出。

市政則在完場前兩分鐘，威爾遜右路開出角球，安德遜在遠柱迎頂，李孔憲退飛身拍出，否則海蜂還嘗失兩分。

海蜂在其餘時間的傳送攻勢，內有兩次低綫的中機會，因爲黃金福的時間判斷錯誤而造成險象環生，但也祇是有驚無險。

在這場悶波裏，唯一踢得較對好觀衆的是海蜂「高佬」梁偉文。「黑豹」胡輝明雖肯走肯拼，但卻是盲頭烏蠅，市政以何家寶頗出色，安德遜也助攻助守，但他亦未受到大的壓力，雙方開賽時列陣如下：（健士）

（海蜂）黃德祥、陳鴻平、鄧兆明、孔憲恩、文錦棠、梁偉文、托勞夫、黎寶忠、蔡滿祥、施維山、胡輝明

（市政）黃金福、馬迦祥、付展鵬、劉榮根、安德遜、黃文偉、周皆然、威爾遜、陳寶榮、何家寶、黃耀鏞

施維山衝門　昨甲組足球聯賽海蜂和市政零比零，海蜂快翼施維山（左二）追過安德遜（左一）衝門，市政門將黃金福臥接，施維山連忙跳高閃避。（本報記者吳漢傑攝）

英軍聯下月訪港
將免費友賽四場

【本報訊】英國軍聯隊計劃於四月十四至廿八日期間來港作四場比賽，其中對手包括港聯或香港代表隊及精工。

根據足總紀律小組主委岳士禮昨午透露：英國軍聯此次來港，有意分別約戰香港軍聯、甲組警察、東昇或精工，以及港聯或港隊。

據他表示，香港軍聯及警察兩場賽事已經可以肯定，另外兩場賽事，則有待回覆。

他透露：英國軍聯此次來港，經已獲得英國軍部的贊助，一切的費用，如機票、食宿等已獲供應，因此，約戰隊伍，並不需要付出任何代價。

岳士禮並謂：雖然這支球隊並不需要球會支付一分一毫，但並非表示這支球隊不堪一擊。根據由英國方面發來的資料，英國軍聯包括兩名英國業餘國家隊球員在內，實力不弱，有本港甲組水準。

據警察領隊寇利昨晚透露：警察對英國軍聯一場賽事，初步定於下月廿二日，並且不收門劵。

草蜢仔

香港隊召老鬼根
尋日係場三水波
市政擺出粒粒夫
花園仔望有奇蹟

「香港腳」雖然重組，不外是舊瓶新酒，未能替觀衆帶來更多新面孔，竟然放棄有前途的如「海豚偉」等，反而召回日走下坡技術已退化的「老鬼根」，因此變到香港犯上青黃不接，聲望日走下坡，呢D盲目選人嘅委員，亦應負很大責任。

足球是香港運動最蓬勃的一環，但係編排賽程一日同時在港、九兩地唱對台戲，證明係失敗。「四眼球」認爲可笑執死魚，雖然佢可能出無心，但係身爲足總委員，又係「升班馬」嘅秘書，竟然將擁護同觀衆嘅係死魚，實應有檢討必要。

「花園仔」靠「鄉村兵團」硬搶得一分後，雖然對護級前途有乜幫助，但係佢哋班街坊仍希望繼續努力，尋日喺荷里活道遇見佢哋一班統帥，商量今日破敵大計，仲認爲今日如果搶分成功，護級前途仲未絕望，如果今日入啦香家村，只有集中火力爭個「烟仔盃」，人哋個性就係咁，始終都係希望在人間，問題就係睇吓今場有冇奇跡出現。足總成日都想去挽救球市，雖然始終都係得個講字，主要原因香港足球依家畸型發展開亦都頗難搞。因爲問題唔止太過複雜，而且各會組織亦唔同，所謂委員連個球場有冇草都唔知，只作紙上談兵，應問點樣去搞好個足運嚁！

尋日花墟個場波本來戲碼不俗，但係俾球迷大開汽水，唔係佢哋打得唔落力，亦有話嘲諷門狂龍咁肉酸，只係打出東莞隔離「三水波」，有乜辦法唔俾人柴台。

點解我草蜢仔會話呢場波叫做三水貨，相信入場一睇觀衆亦都認爲我講得有錯，市政尋日擺出「粒粒夫」格，海蜂亦都無法打破升班以來未嘗一挫市政宿命，尋日全場都係大家水門水，而執法嘅「判官良」亦都未能明察秋毫，嬌枉過正水埋一份，所以就稱呼佢哋呢場波屬于「三水波」。

九龍西北區第三組中學田徑賽昨舉行

【本報訊】學界全港中學田徑錦標大賽，第三組九龍西北區決賽日，昨於灣仔運動場舉行。

由於昨天出賽健兒，皆經過初賽遴選，實力距離並不太遠，故此爭持異常劇烈。在女乙一百公尺中，全港公開賽冠軍駱等儀更以十二秒八六破大會紀錄。爲第三組健兒打破紀錄之門。

茲將各組總錦標列下：男子甲組全場冠軍陳樹渠（深水埗）、亞軍陳樹渠、季軍黃務南。

男子乙組全場冠軍銀禧、亞軍黃務南、季軍民生。

男子丙組全場冠軍黃務南、亞軍銀禧、季軍民生。

女子甲組全場冠軍陳樹渠、亞軍德貞、季軍潔心。

女子乙組全場冠軍陳樹渠、亞軍民生、季軍黃務南。

女子丙組全場冠軍地利亞（美孚）、亞軍民生、季軍李求恩。

全場總冠軍

男子組：冠軍黃務南、亞軍銀禧、季軍陳樹渠。

女子組：冠軍陳樹渠、亞軍民生、季軍德貞。

警察球員
黃國祥
停賽兩場

【本報訊】足總紀律小組昨午在會所審訊一批球員，祇有警察甲組球員黃國祥因積分已滿被罰停賽兩場。其他被扣分的甲組球員計有駒騰的張永良（四分）、愉園的陳世九（四分）、余寄志強（四分）、加山維健德（三分）、警察鄧勒普（四分）、黃國祥柱成（四分）、精工的（三分）。此外精工的威廉士因對外隊時遭黃牌警告，被扣三分，但祇屬於外隊犯分計算。（一葦）

西班牙球員擬罷工
已遭球會聯會警告
抗議年齡限制與合約束縛

【馬德里十八日合衆國際社電】西班牙足球會聯會星期三警告球員們謂：將會採取必需的政策阻止西班牙足球員總會的罷工。

警告是在隸屬於七十八間不同球會的西班牙球員決定在下星期日舉行一天罷工後發出，該罷工是抗議年齡的限制及一些合約的束縛。

勞工部已經表示謂該罷工是非法的，西班牙足球會聯會會長波彭說：「如果他們在星期日如期罷工，他們就是野猫罷工，球員都是好孩子，但是如果他們真的要罷工，我們將會採取必需的政策，我們不想觀衆等待至最後一分鐘。」

瑞典首席網球員
波治生命受威脅
反以恐怖份子擬採暗殺行動

【斯德哥爾摩一日合衆社電】瑞典籍的世界首席網球明星波治的生命已受恐怖份子的威脅。「紅團恐怖份子組織」已將穿着以色列軍服的波治之照片，分發各地，準備對其作出暗殺行動。

此間一名警方發察表示：「雖然波治以前曾經遭遇過同樣的恐嚇事件，但我們不能對此次加以忽視。波治在斯德哥爾摩操練期間，警方將有兩名高級警員負責在旁加以保護。」

「紅團組織」此次針對波治，主要是他於去年十一月在死海渡假期間曾經借來一套以色列軍裝穿着拍照，照上並佩有一支軍槍。

「紅團組織」以瑞典語發出該封恐嚇信謂：「已被宣判死刑。」下署「紅團組織」。

這支恐怖組織源於義大利，當時的主要任務是刺殺義大利的前首相愛杜摩路。

現年廿二歲的波治，目前正在努力操練，爲與約翰麥恩勞的三場表演賽。

與美國關係雖已見改善
土耳其的局勢十分動盪
恐怖活動頻頻發生，全國三分一地區實施戒嚴，而糧食與貨物均缺乏。

土邊境的北約組織的雷達站

恐怖分子的槍戰和頻頻發生的政治刺殺，涉及對敵的回教派系的屠殺，在國內三分一地方的戒嚴令，基本貨品和糧食的缺乏，比較任何歐洲大陸國家更高的失業，超高任何公民所願意程度的水平的通貨膨脹——

這個的無政府狀態的描述，不是應用於伊朗而是在它的鄰國土耳其，那裏的十九世紀政治「病夫」似乎也有人首肯。一份週刊記者威爾遜說，最近，一個高級以色列官員警告說，「土耳其將如伊朗倒下去。」雖然比較少悲觀，華盛頓的一位國務院官員同意的說，北大西洋公約組織將是很慘的，如果它喪失它的第二最大的陸軍和它的與蘇聯毗鄰的情報收聽站網。在土耳其的局勢與伊朗的禍源根源有一些相同點，據時代[illegible]

[illegible]

只包括六百萬施伊特人，他們在精神上與在伊朗的施伊特人相同。但是，由於它的現代（一九二三年）創國者阿達土圖克在土耳其強行廉世化，宗教不如它在伊朗那般成爲一個勢力。雖然有政治的不穩定，包括兩次不流血的軍人政變（一九六〇年及一九七一年），土耳其有一議會民主制度，提供一度有價值的安全活門，人民可以投票推翻他們所不喜歡的一個政權。總理艾西維特的政敵發言人高洛格蘇說：「不需要一個革命以讓人民發表他們的感想。」

同時，回教徒發生派系衝突，桑尼回教徒是右翼分子而施伊特回教徒是左傾的。去年十二月，在土耳其中部的馬拉斯，桑尼回教徒横衝直撞，爲了報復一場街頭戰事，他們殺死了一百多施伊特回教徒並焚燬房屋，使數以百計的其他的施伊特回教徒無家可歸。這屠殺迫使艾西維特，一個有成就的詩人和自豪的人權解放者，要在土耳其的六十七個省中的十三個省宣佈戒嚴令。

暴亂因那由經濟危機引起的社會緊張而加劇。一七——土耳其從未從一九七三——七四年的石油價格飛漲過來：自那時起，它已瀕於破產，土耳其的外匯用罄了，目前一九七〇年以來，它所欠的外債增加了三倍，[illegible]

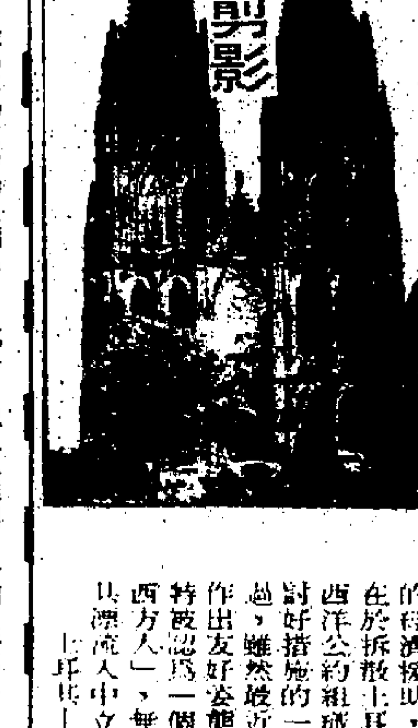
不過，政治家和西方觀察家們相信這個國家的內部危機——恐怖主義和瀕於破產的經濟——的混合使土耳其陷入[illegible]

[illegible]

虛構故事騙取藥物或方單
癮君子竟賴醫生供應毒品

一個普遍使用的詭計——一個年青的高速公路失事者的故事，[illegible]何德遜早已知道——是在國民健康服務下發給他的「受管制」的藥方，他將被禁止處方開任何危險的毒品。

[illegible]



小啓　本刊昨載「當賓賊」一篇之副題內「波侖去」之「土」字誤載鐵字，合更正並致歉。

編者

★★★德才子收場更堪憐憫．引火焚身後跳樓★★★

才子與其愛人

的收場。

這是去年二月在西德大來堡發生的一個人類悲劇中，前所未聞的背後，是包含着一個對於父母、女友、甚的奇異故事：主角是一個

鄰居們目睹一個驚心動魄的場面——一個正在燃燒着的人體，有如火球一般，由三十層高的大廈飛墮地上。他們所見的，正是一個十八歲才子

早在十三個月大時，他已能學會說幾句話；兩歲便可以應對自如，而且十二歲便進入大學，比他的同輩早了四年。當時，他的老師皆認爲他是西德最聰明的學生。

十八歲時，他已能閱讀深奧的艾文及其他十四國語言。此外，還懂得超過十二國的語言文法，及能操流利拉丁、義大利、英國及西班牙各國語言。

但對着自己的父母，他卻難於啓齒。烏夫根告訴其母謂：「我發覺無論與任何人，都難於得到一個機智的交談。」

事實上，他七十一歲的父親及五十一歲的母親，智力上遠不及他，因此使他們感到自己愚昧。但烏夫根亦不易結交朋友，因爲在他眼中，大多數人似乎都對他毫不重要。

所以，他漸漸變爲一個孤獨者，大部分時間祇花於閱讀及沉思之上，不久，在其平淡的生活中，卻泛起一個新的興趣——廿一歲的深金髮女郎——根杜拉波達絲。她是在一間商店工作，這雙情侶慣於秘密會面，因爲烏夫根不希望他的雙親知道。

去年夏季，他們已達到熱戀階段，但到秋天，根杜拉便提出分手。她說：「他實在太聰明，百事皆曉，我不能說出一句不須他修改的說話；與他在一起時，我常感自卑。」

她訴說：他所作的一切皆不是出於自發或自然產生的，甚至做愛時也是，烏夫根確實是名天才，但並不是你所喜歡付託終身的人。

於是過後數星期裡，一個寂靜而孤清的戲劇浮現在烏夫根的腦海中，及他與父母居住那所高樓大廈的空白牆壁上去配合戲劇。

在去年二月一個晚上，他腦中幻想的戲劇，已達頂尖程度，他計劃自己的悲劇收場。首先，他託稱有事想與父親單獨商量，打發母親外出，雖然當時天色已晚，但其母亦同意出外散步。事後她說：「因爲我不想令烏夫根不高興。」

在其母離開寓所後，他對父親說：「你可否去看看厨房中的雪櫃是否仍完好用着？」

正當他父親上前察看時，他便去後面用酒瓶將之擊暈，跟着烏夫根便走進浴室，將全身衣物淤滿電油。

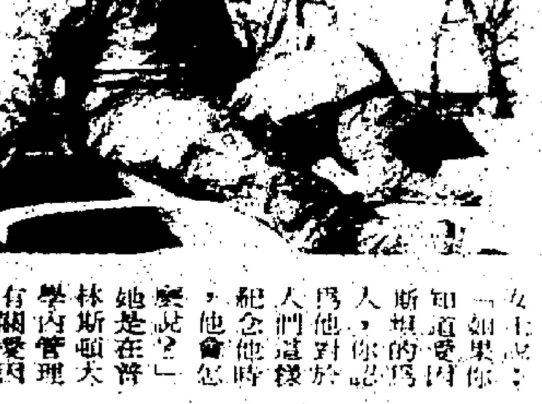
然後，他乘電梯至三十樓頂層，坐在一間窗檯上，引火自焚之後便跳出窗口。

諒於烏夫根笨爾沙死亦保持一貫作風——利用聰巧精確的方法。

其母親悲慟地說：「甚至他之死法亦似是烏夫根——永不留下任何可行機會，無論怎樣，他要清楚一定是死實的。但事實上，他是覺已無法再與其他人相處下去。在我們當中，他好像一個外僑一般，不感到有歸屬，他祇是過於聰明之故。」（吳玉娟）

天才的父母　祇是普通人

愛因斯坦誕生百週年



引起爭論的紀念銅像

愛因斯坦的一些老朋友，對於人們的盛大宣揚這位物理學家的行動，感到厭惡。杜加斯任過愛因斯坦很長期間的秘書凱倫。

女士說：「如果你知道愛因斯坦的爲人，你認爲他對於人們這樣紀念他時，他會怎麼說？」她是在普林斯頓大學內管理有個愛因斯坦的檔案和文憲的人，她常常都在麥賽爾街的舊居內放置鮮花。她說，他必然會說：「人們仍想利用我僅存的皮毛。」在南伊利諾大學協助籌備

愛因斯坦百年紀念的國家科學院亦記述愛因斯坦「會計賬目」：華盛頓憲法路的國家科學研究院的十二呎高的特別替愛因斯坦塑造的紀念銅像，將於四月揭幕，這個銅像的塑造最低限度用去了一百六十萬美元，有些人認爲任何塑像都是不會正適合於紀念這個一代物理學大師的。愛因斯坦果會是位反對於死後將他要揚的行爲的，他曾立下遺囑，吩咐人們把他的遺體火化，將骨

灰撒佈於秘密的地方。

攝影師、畫家及雕塑家，常常都請求愛因斯坦擺好姿勢，讓他們爲他拍照、繪像及塑像。所以，他本人有時把職業填爲「藝術家的模特兒」。

對愛因斯坦而作的最有意義的紀念，也許是對科學工作的研究興趣的再生了。一九五五年，愛因斯坦於七十六歲逝世前，他曾稱自己爲

是「博物館中的陳列品」，那時，他久已離開了物理學的主流。不錯，他的最偉大的工作，一般性的相對論，已成爲學術界中，處於不下的懸疑狀態中。德儀斯大學的物理學家約翰．泰勒解釋說：「對他的五十年來說，一般的相對論，是理論家的天堂，但卻是實驗上者的地獄，沒有比相對論更難用實驗來證明的其他理論。」物理學家轉而去研究其他的較實際的，大部分是關於原子的結構的，這比較七十多項的成就的

一個全新的世界。他們是在愛因斯坦在世時，祇不過是模糊不清的像夢幻一般的技術的協助下，發現此項成就的。這些技術，包括巨型的無綫電天綫，能收看到前北不知道的在宇宙中的能源和細察在舫學觀測的大氣層對上的空間的軌道上運行的衛星。愛因斯坦死後，帶着他的理論而獲得突破的科學技術，又製成了非常準確的原子鐘，其秤量相當，每月祇有十億分一之

於證明和更易於應用。

如今，這種見解，已有了戲劇性的改變了。西德物理學家卡路．范．卓克爾說：「愛因斯坦之所以是個真正偉大的人物，是在他去世後理論有關的事實」。不錯，這許多項的突破，都是與他的理論物理學家所作出的各項突破，

一種

這個在我們意想不到的宇宙中，存在着一種謎樣的各天體星球的星，它們散發着大量的能，雖然它們距離地球極遠，可是我們在地球上，仍可以利用它們聚散鏡來看見它們的存在。中子的星球，亦被發現，這種受到高度壓縮的天體

一九三三年在加州時攝

愛因斯坦的「後話」：由一九六〇年代間始，天文學家便打開了[illegible]們的存在。（二）

股市大幅下跌 交投也見減少

溫和預算案未能使股市揚升

恒生指數跌九點五三

每日股市

【本報訊】大市經連續揚升三天後，昨日又告大幅回落，是現令人失望。由於財政司在二月廿八日宣佈之財政預算案後，一般人仕對此反應頗爲平淡，對股市未見具刺激，相反賣盤壓力繼續增強，市場轉下挫，交投減縮，投資大戶皆日出貨，使大多數股份回落近期低價。而投資散戶亦尾隨拋售使市道軟弱呈疲。據部份經紀表示指數可能回落四百八十點，今後走勢難以樂觀。指數銳挫九點五三。四會總成交額七千四百零八萬元。

市道前開，買賣開辟，投資者多忍手觀察，異是不前，及後賣盤遂增，一般股價均稍前微微退下，而個別股份走勢亦異常偏緊，交投頻活。十一時指數已微跌三點零一。市況中段，市情突異，賣盤如泉湧現，大戶相繼出卸，使整個市面掀起一片拋風，各股做價大幅挫低，上午收市時指數更滑下十點一六。下午開盤，拋售壓力仍甚強勁，股價無多大起色。收市前雖然有部份投資者趁低吸納，惟對大市仍未有重大作用。

走勢仍能保持穩定者：青洲英泥最高開市三十一元七角五分，最低卅一元五角收市，企穩前價。城市地產最低首成一元三角二分，最後升至一元三角四分最高收市，亦較前相同。另外九燈最高升至廿一元一角，最低跌落廿元八角，最後以廿一元正收盤，只較上日微退一角而已，表現不錯。而九倉走勢不定，最高成卅元五角，最低跌下卅元，最後以卅元二角五分收市，微退二角五分。

較爲活躍的股份：滙豐銀行昨日同樣仍保持十九元六角成交，其後徐徐滑下，最低跌至十八元九角，最後以十九元二角收市，銀跌四角。港燈最高初成五元六角，最低挫下五元四角五分，最後以五元四角五分收市，跌下一角。和黃最高成四元一角，最低挫下三元九角七分半，最後收市四元零二分半，挫下七分半。新世界最高一元九角五分初成，最低一元九角，最後收一元九角二分，滑下三分。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二九六〇點一二，跌六一點三三；公用事業類二二六四點一七，跌一九點七六；地產建築類二五二九點七五，跌五〇點一五；工商企業類一七〇〇點五四，跌三八點八九；倉塢類七四四九點七五，跌一二四點五四；酒店類二二七三點六四，跌三〇點二〇，投資類二四〇二點四八，跌六一點三四，航業類七八七點四二，跌二點三七；紡織類一六二四點五五，跌一九點七〇；橡膠類二二七四點五三無起跌。

外圍金價揚升 港金反覆偏軟

美電堅挺報四・八三八

【本報訊】週三市外圍金價受美國公佈對外貿易赤字達三十一億美元影響，金價在歐洲外匯市場急升，中段因美加期貨市場稍跌，但收市時仍高於前市水平。

本港金市，昨日走勢甚反覆，早市低開後，中段被搶高，及至尾市又有回吐力，結果仍比前市跌六元。

昨日上午開市報一四四一・〇，比前市低開六・五元，最高報一四五〇・五，最低成一四三八・五，收市價一四四九・七，息價討去四・三四元，上牌現貨交收共二千二百兩，公價定一四四七・五。下午開市報一四五〇・五，最高報一四五二・五，最低報一四四〇・〇，外市價一四四一・五，整日波幅達十四元。收市價低於前市尾盤六元，前市收市價爲一四四七・五元。

週三外匯行情，金價方面，倫敦報二五一・三〇美元（升三・四美元），瑞士入價報二五一・〇，出價報二五一・七五美元（升三・二五美元）。巴黎休息無市。加拿大期貨報二五三・五〇美元（升一・四〇美元），美國紐約報二五三・五〇美元（升〇・五〇美元）。英鎊方面：倫敦議價報二・〇三四〇美元（漲〇・〇〇一三美元），美國告老士報二・〇二七〇美元（漲〇・〇〇四五美元）。美鈔報好，大鈔報四・八二六，普鈔報四・八二〇，美匯最高報四・八三八，最低報四・八三〇。通天單最高報四・八二五，最低報四・八二〇。日元仍弱，大紙報三三八・〇，細紙報三三七・〇，新台幣報一二三・五，西德馬克報二六〇・〇，法國法郎報一一二・〇，瑞士法郎報二八九・〇。

公司派息

合和　中期息七分半，截止過戶日期三月十二日至三月廿六日。

聯合汽水　末期息五角，截止過戶日期四月十二至廿七日。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交一張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	—	63.00	—	63.00
五月	—	—	—	65.30
七月	—	—	—	67.00
十月	—	—	—	66.50
十二月	—	—	—	61.85

原糖（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
五月	8.90／8.87	—	—	8.85
七月	9.20／9.15	—	—	9.13
九月	9.36／9.30	—	—	9.33
十月	9.50／9.40	—	—	9.44
明年一月	9.75／9.50	—	—	9.63

每日公定現貨糖價八點三〇美仙

縱橫談

對新預算案的初評

預料本港利率會維持高水平 藉此支持港元冷却內部過熱

【本報訊】財政司夏鼎基於二月廿八日提出一九七九至八〇年財政預算案時指出本港過去一年內部私人需求增長率過速，貨幣供應量亦大幅增長，通貨膨脹壓力尚未有跡象受到控制，爲了打擊通貨膨脹，財政司編算一「溫和」預算案，然而尚出現一極爲龐大盈餘。

一九七九至八〇年度歲入預算爲一百三十八億八千二百萬元，較七八至七九年度增加百分之十二點二。歲出爲一百二十四億五千四百萬元，較七八至七九年度增加百分之十一點六。一九七九至八〇年度財政盈餘預測爲十四億三千四百萬元，上年度財政盈餘預測爲十六億元，較去年三月財政司預測七八至七九年度二千萬元赤字出現極大偏差，最主要原因是由於土地拍賣，股票印花稅及博彩稅大幅增加所致。

本港去年生產總值較七七年增加百分之十，與財政司初期預測百分之九爲高。去年私人消費開支增加百分之十六，政府公共開支增加百分之十五。固定資產投資增加百分之十七。出口增加百分之十四，入口增加百分之六。去年由於港元疲弱及本港製造業提高產品質素，故出口增長率較初期預測百分之六爲高；而本港內部私人消費增長速度亦較早期預測爲高，財政司指出過速內部消費及疲弱港元促成去年出現九十一億元巨額貿易赤字。他預測一九七九年生產總值祇增加百分之七，私人及政府公共開支分別各增加百分之九及固定資產投資增加百分之九，出口增加百分之八及入口增加百分之十。除卻入口外，其他各項均出現增長率縮減現象，顯示出政府抑制公共開支及商息率對內部私人消費及固定資產投資有一定程度影響。

一九七九至八〇年度預算案內財政司提出四項加稅及五項寬免辦法。加稅項目包括私家車登記稅及牌費、電單車、貨車、的士及私人小巴牌費亦分別提高，浮標收費及商業登記費用等。上述各項費用提高後稅收約增加八千五百萬元。至於提出寬免項目包括提高機器折舊率，減低薪俸稅中補充免稅額扣除率至百分之十，及提高遺產稅免稅額。各項寬免建議約減少政府收入約七千九百萬元。上述所建議之增加稅項目均屬間接稅，對民生影響不大，而提高機器折舊目的是鼓勵製造業擴充生產；相信最受納稅人仕歡迎就是把薪俸稅內補充免稅額扣除率降低，減輕中下級收入人仕稅項負担。七九至八〇年度收入主要爲入息及利得稅，佔經常性收入百分之四十四，其次是印花稅、博彩稅及娛樂稅等；土地拍賣所得依然佔一重要地位，約佔非經常性收入百分之八十二，其它非經常性收入包括的士牌費及遺產稅等。政府在七九至八〇年度主要支出爲薪俸及津貼，佔經常性支出百分之三十八。其它非經常性支出爲新市鎮發展，公共工程計劃及屋宇建設計劃等。

綜合而言，一九七九至八〇年度預算案是一個溫和預算案。政府目前所面臨困難是通貨膨脹壓力，海外市場入口限制，港元疲弱等因素。從財政司預測七九年入口增長率尚高於七八年及出口增長率減退來看，除非本港內部消費本年內大幅減少，否則本年內貿易赤字尚處於高水平，而港元滙率繼續疲弱。預料政府會與銀行界繼續合作抑制貨幣流通增長率，因此本港利率預測會維持高水平。

士心

新鴻基証券對預算案分析及展望

高利率內部過熱因素 股市難獲支持作上升

一九七九年預算案，新鴻基作以下分析。

根據市政局、房屋協會、發展貸款基金、彩票基金及居者有其屋基金之初步估計，加上總務開支估計，一九七九年政府開支增長率將爲百分之十四。但權衡當前經濟失衡的現象，財政司最後將公共開支估計增長率降爲祇比一九七八年高出百分之九。

在此情形下，一九七九年本地生產總值之重要成份預測如下：

實際增長率	一九七八（估計）	一九七九（預測）
私人消費開支	+16	+9
政府消費開支	+15	+9
固定資產投資額	+17	+9
出口	+14	+8
入口	+22	+10
總開支	+10	+7
消費物價	+6	+9
本地生產總值不減物價指數	+6	+8

財政司採取三項措施抑壓內部消費，兩項屬於傳統性，另一項較爲罕用，但看來卻欠「結實」。

一、削減政府開支早被廣泛預測，而本地生產總值則由原先對一九七九年的預測幅減百份一，入口減百份一及固定資產投資則削百份之四。此外財政司強調利用利率及貨幣供應去影響放在銀行的大部份政府基金條例將修訂，因此外滙基金的港元存款若爲短期存款，則流動資產比率乃百份之一百。而此舉將即時增加了銀行的流動資產比率，同時長期存款的流動資產比率則爲百份之十五。此點將使政府更具彈性。財政司又指出他在三年前已獲賦權力，在（特殊情形）下，得以將百份之三十五的流動資產比率調升或降低（對某間銀行或所有銀行）。在一項清楚的警告中，他指出這是對銀行體系管制的一般「皇牌」。

預算案其他建議的影響只限於整體經濟方面。財政司並不低估一九七九年所面對之經濟困難，同時指出起碼在上半年貿易赤字及通脹仍會惡化。然財政司並未採用財政措施去限制購買能力，此只依賴利率作爲阻遏內部信貸擴展的手段，集此，加上在滙率不港通脹率似較美國爲大，故本港再加息的可能性不能抹煞。較長期言，實際收入增長放緩，使資源流入出口業方面。但這方面的實際好處則仍須視國際環境的改善才可見到。因本港的主要出口市場如美國均加強配額限制，同時保護主義高張，均對本港出口不利。

股市對預算案的即時反應將是「喜一日氣」，本地投資者將會推使指數過向更高。然而存在之基本因素並不足以支持股市大升。假定緊縮貨幣政策及限制公共開支能夠收到遏抑過熱需求之效，則對於公司方面是不利的。本地公司迄今仍未完全感覺到兩位通脹數字，內部消費收縮及高利率之不良影響，但無可否認，此等因素將令一九七九年本地盈利增長率減緩及削弱公司之流動資金，且正如我們在前段中亦提到這一點，並不排除優惠利率進一步上升的可能。無論如何，公司方面在一九七九年必會面對高利率的環境。上述各項因素對盈利增長影響程度仍有待觀察，且本地投資者尚未對此打好折扣，以我們認爲，除非有明顯跡象顯示內部信貸熱潮已受阻遏及利率已然見頂，使公司方面能夠有能力去解決任何憂慮，否則股市作任何大幅度上升均是「欠缺支持」的。

隔夜錢反彈力强 成一分一厘二五

【本報訊】銀行同業拆息昨日轉呈反覆，歐洲美元利率趨低。廿四小時通知拆息續呈疲弱，由開市的一分零五四落至一分零二三七五。隔夜錢則與廿四小時拆息背道而馳，由一分升至收市時的一分一厘二五。歐洲美元利率：一個月期成一分零三一二五；三個月成一分零七五；六個月成一分一厘零六二五；七個月成一分零八一二五。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期四）爲九四・五，比前九四・八跌〇・三。

尋求解決膠料漲價缺供

塑膠業三個商會代表 晤工商署貿易發展局

【本報訊】邇來關於塑膠原料漲價事，該業三間塑膠商會對此極表關注，連日來，均頻頻召開首長座談會議商討，藉謀對策，昨日上午潮僑塑膠廠商會會長莊輝炎，副會長倪高熙、港九塑膠製造商聯合會會長何兆麟主席葉文、香港塑膠業廠商會主席梁知行、副主席唐有洪等聯袂前往海洋中心工商署，與該署高級官員杜華，與行座談，首先由該業代表將現日本港塑膠廠商生產情形，因原料價格劇漲，做成極度困難，持此下去，勢將影響整個塑膠工業生存，希望工商署正視此事。杜氏表示，對該項問題，同表關切，亦明瞭本港塑膠工業目前困境，政府將盡力之協助，並希望該業三間商會保持緊密聯絡。

隨後三代表轉往貿易發展局，該局亦表示重視目前存在塑膠原料供應缺乏，請求協助者，三商會代表要求該局代爲搜集外地市場原料價格，以供該業參考。貿易局亦答允所請。

據悉：三商會代表曾邀約本港最大塑膠原料製造商陶氏化學（香港）有限公司高級負責人會見，要求陶氏盡量將原料供應本港塑膠廠商，以減少轉口，並發揮機器潛能，增加生產，供應本港。陶氏在席上答允原則上照舊供應，其價格亦維持一定標準。該三位首長對陶氏此舉，認爲對穩定原料價，有所裨助云。

和黃一附屬機構 源和去年盈利增

【本報訊】和記黃埔有限公司屬下澳洲上市公司源和有限公司今（三月一日）宣佈：該集團截至一九七八年十二月卅一日止十二個月的可供分配盈利爲澳幣一百五十二萬七千元（港幣八百四十七萬元）。一九七七年同期則爲澳幣一百十三萬五千元（港幣六百三十萬元）。該集團去年的營業額爲澳幣八千六百九十七萬五千元（港幣四億八千二百七十萬元），一九七七年同期則爲澳幣七千四百九十七萬元（港幣四億一千六百萬元）。

該公司董事局建議派末期股息每股六點二五仙（澳幣）合港幣三角四點七仙。此股息連同中期息使全年股息達面值百分之十二點五。和記黃埔集團擁有源和有限公司百分之五十二權益。

英格蘭銀行 昨減息一厘 下降至一分三厘

【倫敦一日法新社電】英格蘭銀行今日宣佈降低優惠利率，由一分四厘減爲一分三厘。

工商界

歐日外滙市場 美元穩步上揚

歐洲金價開市時跌破250關

【倫敦一日美聯社電】星期四美元在世界外滙市場開市時表現穩好，主要是對美國最新貿易逆差數字有正面的反應所致。

金價下跌

在東京外滙市場收市時，美元報升，由週三的二〇二・三七五日圓升至二〇三・〇〇日圓。

美元在歐洲外滙市場開市時報價如下：括弧內是前收市價：

在法蘭克福：一美元兌一・八五五三西德馬克，（一・八五一二）。

在蘇黎世：一美元兌一・六七五七瑞士法郎，（一・六六七五）亦趨升。

在巴黎：一美元兌四・二八四七五法國法郎，（四・二七二〇）安穩好。

金價在蘇黎世市場轉趨疲弱，開市時報二四九・二五美元，比前收市二五一・三七五美元跌掉二・一二五美元，在倫敦市場，金價亦由前收市價二五一・二五〇美元降至二四九・六五〇美元。

新原糖期貨合約 只適用出口大地區

【本報訊】香港商品交易所有限公司宣佈該交易所將於一九七九年三月五日（星期一）開始買賣一項新原糖期貨合約。此項新合約與原有合約之主要差異爲認可產糖區之删減，原有合約中共有六十一個產糖區，分佈世界各地，而新合約中只有十一個位於出口大區之產糖區，同時該項合約更改之主要目的是爲了向出口大區內產糖商，及入口商家提供一個訂價，風險及投資之媒介。

此外，由三月五日（星期一）開始，原糖期貨市場之買賣時間將由現行之上午十時十五分至十一時四十五分，與及下午二時四十五分至三時四十五分，同時原棉期貨市場之買賣時間亦將於同日起改爲上午九時四十五分至十一時十五分及下午三時至四時卅分。

來價續漲新盤無報 建築材料短缺 平均漲價成半

【本報訊】在來途供應減縮影響下，本港建築用鋼鐵市道繼續上升，使建築成本亦再度增加。

本港建築業所採用的鋼鐵條，主要是由日本、南韓、大陸、台灣等地供應，本港鋼鐵廠亦有小量生產。但日本由於日前停止出口後，各途石油禁運影響，來價紛紛提升，不僅如此，日本等一些地區的鋼鐵商還暫停對本港開出新盤，使到來途更爲狹窄。自春節迄今，此種情形一直在持續着，故此港貨底越來越疏薄。而本港的鐵條商人一方面因存貨不多，一方面對後市行情繼續看漲，所以乘機挾價，使建築鋼鐵條價格日益高漲。

據承造商透露，目前高拉力鋼每担八十七、八元，三分至四分光身圓鐵每担九十六、七元，五分至吋半每担八十五、六元，比較年初時的行情，一般都漲升了百分之十五。

建造商人指出，除了鋼鐵之外，其他的建築材料，如水泥、紅磚、石屎板等等，都是顯著上升，許多去年接入的工程合約的商人，在現時情形下都可能要遭到虧蝕。另一方面，由於鋼鐵等建築材料價格的漲勢仍然在持續，今年建築業經營的困難將會更爲加重。

聯合汽水盈利 達八百六十萬

末期息每股五角

【本報訊】聯合汽水廠有限公司宣佈截至一九七八年十二月三十一日止之十二個月內扣除稅項後未經審核之集團純利爲港幣八百六十一萬五千五百元。（去年爲港幣一千五百四十萬元。）

該公司董事會同時宣佈，在本年四月二十七日（星期五）正午十二時假座香港希爾頓酒店召開之股東週年大會時建議於本年四月二十八日派發末期股息每股五角連同中期息每股三角，全年每股八角。（去年全年股息每股一元。）

該公司並定於一九七九年四月十三日至二十七日止（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

廣東銀行委任要員

【本報訊】廣東銀行宣佈，分別升任關兆池爲副理兼信貸部高級職員，同時擢升李植基及俞耀權爲主任。

關君於一九七六年加入廣東銀行前，已從事銀行業達十多年之久，對於信貸服務方面具有心得。李君服務於銀行界多年。李君此次晉升爲主任後，將協助該行滙兌部業務發展事宜。俞君於一九七三年即任職於「廣東」，曾任該行大角咀分行押滙部任事多年，經驗豐富。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 516.75	上午 2337.69	上午 441.61	上午 457.90	上午 443.57
下午 517.34	下午 2353.04	下午 441.87	下午 458.69	下午 442.58
跌9.63	跌47.04	跌6.98	跌7.15	跌7.19

四會總成交額：七千四百零八萬元（香港交易所佔一千五百四十七萬元，遠東交易所佔三千八百七十四萬元，金銀交易所佔一千九百六十七萬元，九龍交易所佔二十萬元）。

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	19.60	19.20	19.60	18.90	−0.40	683,002
恒生銀行	193.00	190.00	193.00	190.00	−4.00	7,500
東亞銀行	68.00	67.00	68.00	67.00	−1.00	3,000
海外信託銀行	2.925	2.925	2.925	2.925	−0.10	38,000
友聯銀行	7.80	7.80	7.80	7.80	−0.10	1,000
（公用類）						
港燈集團	5.55	5.45	5.60	5.45	−0.05	348,255
九龍電燈	21.00	21.00	21.10	20.80	—	47,700
中華煤氣	20.20	19.80	20.20	19.80	−0.60	12,500
電話公司	28.00	27.80	28.10	27.60	−0.40	62,000
中華巴士	35.00	35.00	35.00	34.50	—	2,200
九龍巴士	4.775	4.75	4.80	4.75	−0.075	42,400
油蔴地小輪	25.50	25.30	25.60	25.30	−0.20	2,600
香港電車	8.70	8.70	8.70	8.70	—	1,000
（倉塢類）						
九龍倉	30.25	30.00	30.75	30.00	−0.50	180,446
九倉認股權證	94.00	92.00	95.00	90.00	−1.00	9,872
均益倉	18.30	18.10	18.30	18.00	−0.40	24,000
（航業類）						
亞洲航業	4.125	4.125	4.15	4.125	—	39,000
會德豐船務（A）	3.25	3.25	3.25	3.25	−0.05	2,000
會德豐船務（B）	0.32	0.32	0.325	0.32	—	50,000
維達航業	3.90	3.90	3.90	3.90	−0.05	4,000
華光航業	2.85	2.85	2.85	2.85	—	4,000
信德船務	1.70	1.66	1.78	1.66	−0.04	12,000
東方貨櫃	3.025	3.025	3.025	3.00	−0.025	20,000
（建築類）						
保華	1.84	1.83	1.84	1.83	−0.01	29,000
新昌	1.21	1.21	1.21	1.21	−0.01	34,000
大新（公和）	2.15	2.125	2.15	2.125	−0.075	11,000
海港工程	0.38	0.38	0.38	0.38	−0.02	8,000
青洲英泥	31.50	31.75	31.75	31.00	−0.25	25,200
安達臣大亞集團	3.925	2.90	2.95	2.90	−0.10	26,000
（投資類）						
地鐵債券	96%	96%	96%	96%	−1%	12
聯合企業	5.60	5.60	5.60	5.60	−0.10	6,000
怡和證券	5.60	5.50	5.60	5.50	−0.15	58,000
新鴻基證券	1.90	1.88	1.90	1.88	−0.04	414,000
王集團	1.30	1.30	1.30	1.30	—	4,000
（地產類）						
置地公司	7.55	7.45	7.55	7.45	−0.15	569,000
置地債券認股權證	350.00	340.00	350.00	330.00	−24.00	245
置地債券八厘	20.1%	20.2%	20.2%	20%	—	37
置地認股權證	3.45	3.40	3.45	3.40	−0.10	442,870
志正國際	1.30	1.30	1.30	1.30	—	4,000
博富臨置業	1.06	1.06	1.06	1.06	−0.02	10,000
永泰置業	3.675	3.625	3.675	3.575	−0.10	63,000
捷聯企業	1.80	1.78	1.80	1.78	−0.04	31,000
英美企業	1.10	1.08	1.10	1.08	—	106,000
長江實業	9.70	9.40	9.70	9.30	−0.30	369,000
鷹君地產	4.775	4.70	4.775	4.625	−0.125	29,368
大昌地產	1.43	1.40	1.43	1.39	−0.04	587,000
兆安地產	1.33	1.33	1.33	1.33	—	14,000
聯邦地產（A）	1.80	1.80	1.82	1.79	−0.02	95,000
和記地產	10.40	10.40	10.40	10.40	—	6,000
成都地產	1.32	1.34	1.34	1.32	—	184,000
偉業企業	0.87	0.87	0.87	0.87	+0.01	20,000
順利企業	0.88	0.88	0.88	0.88	—	1,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
永達利企業	0.61	0.61	0.61	0.61	−0.01	2,000
廣興企業	0.45	0.47	0.47	0.45	−0.01	36,000
亨隆地產	1.56	1.56	1.58	1.56	−0.04	24,000
利安地產	1.51	1.51	1.51	1.51	−0.01	10,000
大生地產	1.36	1.35	1.36	1.33	−0.03	58,000
大寶地產	0.56	0.56	0.56	0.55	—	280,000
華光地產	0.85	0.84	0.86	0.83	−0.02	324,000
利豐地產	0.70	0.70	0.70	0.70	—	2,000
太古地產	2.90	2.875	2.90	2.875	−0.10	114,000
合和地產	4.45	4.40	4.50	4.325	−0.10	75,000
新鴻基地產	7.75	7.70	7.75	7.55	−0.10	435,000
恒隆地產	4.575	4.55	4.60	4.55	−0.15	17,000
建煌新記	0.73	0.73	0.74	0.72	−0.03	104,000
統一機構	1.40	1.40	1.40	1.40	—	4,000
廖創興	1.27	1.28	1.28	1.26	−0.01	32,500
萬生	0.21	0.21	0.21	0.21	−0.01	2,000
信託公司（A）	2.50	2.50	2.50	2.50	−0.025	30,000
明輝發展	0.64	0.61	0.64	0.61	−0.05	4,000
利興發展	1.01	1.02	1.04	1.02	−0.04	50,000
泰盛發展	0.95	0.95	0.96	0.91	−0.03	195,840
世界發展	0.98	0.98	0.99	0.98	−0.03	55,000
遠東發展	1.50	1.50	1.50	1.48	−0.01	37,000
新世界發展	1.98	1.92	1.98	1.90	−0.03	1,248,000
（工商類）						
怡和公司	11.40	11.30	11.50	11.20	−0.30	347,453
怡和七厘半債券	77.50	77.50	77.50	77.00	—	500
和記黃埔	4.10	4.025	4.10	3.975	−0.075	1,198,323
和記黃埔優先股	0.90	0.90	0.90	0.90	—	20,000
太古洋行（A）	7.90	7.75	8.00	7.70	−0.30	306,300
太古洋行（B）	1.45	1.42	1.45	1.42	—	40,000
會德豐（A）	2.825	2.775	2.85	2.75	−0.075	427,650
能士集團	2.15	2.15	2.15	2.15	−0.05	2,000
港機工程	82.00	82.00	82.00	82.00	+2.00	800
邵氏公司	3.80	3.80	3.80	3.80	—	3,000
永安人壽	1.66	1.63	1.66	1.63	—	2,000
南華早報	14.20	14.20	14.20	14.20	—	2,000
國際酒店	0.92	0.92	0.92	0.92	—	2,000
菲立斯	0.18	0.18	0.18	0.1775	−0.005	190,000
屈臣氏	4.35	4.35	4.40	4.35	−0.05	10,500
生力啤	8.60	8.60	8.70	8.60	—	5,400
信昌	2.175	2.15	2.25	2.15	−0.025	110,000
立興	2.15	2.15	2.175	2.15	—	12,000
寶光	2.10	2.10	2.10	2.10	—	2,000
仁孚	0.80	0.80	0.80	0.80	−0.01	40,000
（百貨類）						
瑩魚恤	1.95	2.075	2.075	1.95	—	31,000
（紡織類）						
南豐紗廠	11.20	11.20	11.20	11.20	+0.10	14,000
裕泰針織	8.50	8.50	8.50	8.50	−0.20	1,000
南聯實業	2.65	2.65	2.70	2.65	−0.05	88,200
長江製衣	7.80	7.80	7.80	7.80	−0.01	2,000
新馬製衣	13.40	13.40	13.40	13.40	+0.50	1,000
（酒店類）						
大酒店	19.40	19.10	19.40	18.80	−0.30	46,200
凱聯酒店	2.70	2.70	2.70	2.65	−0.025	75,000
百樂酒店	1.30	1.30	1.30	1.30	−0.03	28,000
海港公司	20.90	20.50	20.90	20.50	−0.03	6,000

昨漲幅最大股份（收市價以遠東會爲標準）

股票	昨前收市價	昨收市價	百分率
新馬製衣	12.90	13.40	3.88
偉業企業	0.86	0.87	1.16
南豐紗廠	11.10	11.20	0.90

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
建煌新記	0.76	0.73	3.95
利興	1.06	1.02	3.77
太古洋行A	8.06	7.75	3.74
海外信託銀行	2.925	2.825	3.42
太古地產	2.975	2.875	3.36
安達臣大亞	3.00	2.90	3.33
[illegible]	4.70	4.55	3.19
長江實業	9.70	9.40	3.09
世界發展	1.01	0.98	2.97
[illegible]	20.40	19.80	2.94

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	1,248,000
和記黃埔	1,198,323
滙豐銀行	683,002
大昌地產	587,000
置地公司	569,000
置地認股權證	442,870
新鴻基地產	435,000
會德豐A	427,650
新鴻基證券	414,000
長江實業	369,000

本港金鈔外幣行情表

三月一日（星期四）

（九九金）	
開市	1441.0
收市	1441.5
最高	1452.5
最低	1438.5
（白銀）	
開市	369.50
收市	369.50
最高	369.50
最低	369.50
（美鈔）	
大鈔	4.826
普鈔	4.820
（美電）	
最高	4.838
最低	4.830
（通天單）	
最高	4.825
最低	4.820

（日元）	
大紙（萬計）	338.00
細紙（萬計）	337.00
（其他外幣）	
英鎊	9.85
澳洲元	5.35
加幣	3.9[illegible]
加元	3.95
菲幣	0.61
大坡紙	2.18
細坡紙	2.17
馬來西亞元	2.19
新幣盾（百計）	49.00
圓幣（每元）	0.976
西德馬克（百計）	260.00
法國新法郎（百計）	112.00
瑞士新法郎（百計）	289.00
泰幣（百計）	25.00
荷蘭（百計）	240.00
新台幣	113.50
人民幣	33.24

馬會公佈週六各場配搭排位

第一場 第七班 一〇〇〇公尺（場外連贏位）

①猴標 一三七 ×容天鵬 13
②好運來 一三五 ×容少文 14
③飛獵 一三四 梁偉德 8
④吉利客 一三四 馬彼得 9
⑤追捧奪 一三三 ☀鮑榮光 7
⑥好兄弟 一三一 摩加利 3
⑦確威 一三〇 柏葛 12
⑧多機會 一三〇 ☀譚文銳 4
⑨天秤座 一二八 告東尼 5
⑩赤麒 一二六 夏逸 1
⑪高齡灰牝 一二四 畢奇 11
⑫見龍城 一二三 薛卓時 2
⑬仙草 一二〇 ×韋志豪 10
⑭百戰百勝 一一六 ×莫理斯 6
譚 陳 張 賓 羅 摩 鄭 歐 蘇 蘇 吳 米 夏 王 卡

樂權馬：
鄉村豪傑 一四〇
捷馳 一三九
安娜之寶 一三四
高鋒 一二七
少年勇士 一二二
厚利 一二六
屈 蘇 卡 張 夏 羅

第二場 第四班 一六〇〇公尺（連贏位）

①安培 一三八 咸約翰 1
②百味 一三二 +禹健威 10
③利加多 一三一 ☀鮑榮光 7
④競駝 一三〇 柏葛 8
⑤玉麒麟 一三〇 羅國洲 9
⑥大力士 一二九 繆沙 12
⑦百家樂 一二七 勞亦思 5
⑧按鈕機 一三六 簡元智 11
⑨萊茵河 一二六 劉同安 2
⑩七寶 一二六 告東尼 6
⑪占士 一二一 畢奇 4
⑫神眼 一二一 梁偉德 3
吳 賓 布 鄭 簡 鄭 羅 陳 譚 蘇 米 張

樂權馬：
星輝 一三六
高勝 一三三
聯合之星 一三三
澳洲寶石 一二五
賓 簡 陳 摩

第三場 第一班 一四〇〇公尺（連贏位）（黃事斎）

①祿怡 一三六 摩加利 4
②濃雨 一三四 馬彼得 3
③夠威 一三四 劉同安 9
④常山寶 一三一 畢奇 6
⑤寶刀 一三一 柏葛 12
⑥大成功 一二九 朴仕能 5
⑦街老鼠 一二三 勞亦思 11
⑧施他福 一二三 繆沙 8
⑨的威 一二二 ×黃潤生 10
⑩金源 一二二 崔利安 2
⑪門金 一一九 ×莫理斯 1
⑫漸騮 一一六 潘納 7
摩 賓 殿 屈 簡 蘇 羅 鄭 陳 譚 卡 施

樂權馬：
劍膽 一三七
勇猛三郎 一二四
殿 米

第四場 新馬 一二〇〇公尺（連贏位）

①一路起 一三五 嘉遜 13
②皇冠之王 一三五 畢奇 5
③利安 一三五 朴仕能 11
④埋伏 一二八 薛卓時 1
⑤天將 一二八 崔利安 9
⑥鷹揚 一二六 梁偉德 7
⑦利是 一二六 溫浩倫 3
⑧龍翔 一二六 馬彼得 12
⑨雁能 一二六 摩加利 6
⑩捷迅 一二六 告東尼 2
⑪銀駒 一二六 黃禮和 8
⑫大贏家 一二六 潘納 10
⑬南華之星 一二四 柏葛 4
杜 屈 蘇 羅 賓 鄭 施 夏 摩 吳 張 沈 布

樂權馬：
無敵金剛 一一八
王

第五場 第一班 一四〇〇公尺（連贏位）

①天文台 一三〇 ×黃潤生 1
②紅山茶 一二七 告東尼 13
③大公爵 一二四 陳子銓 11
④寶喜 一二三 羅國洲 10
⑤大明星 一二二 嘉遜 2
⑥祝運佳 一二一 朴仕能 7
⑦俠女 一二一 薛卓時 8
⑧精趣 一二一 溫浩倫 9
⑨銀麒麟 一二一 柏葛 12
⑩好威 一一八 嘉華達 3
長勝雄師 一一八 （排位後退出）
⑫馬蹄香 一一七 劉同安 5
⑬銀碧 一一七 李森 4
⑭爆棚 一一六 ×韋志豪 6
陳 吳 朱 賓 譚 蘇 羅 施 簡 布 沈 殿 摩 摩

樂權馬：
春錦 一三六
盈輝 一二六
譚 施

第六場 第四班 一六〇〇公尺（連贏位）

①琥珀星 一三七 告東尼 4
②貞拍檔 一三四 盧約翰 7
③勝利年 一三四 駱奇 3
④小情人 一三四 ☀陳炳培 1
⑤盈利 一三〇 摩加利 10
⑥貞鑽 一二九 柏葛 2
⑦曉驪 一二七 勞亦思 5
⑧小龍驪 一二五 劉同安 9
⑨奇驪 一二〇 馬彼得 6
⑩花菓山 一一六 ×陳日存 8
蘇 張 陳 鄭 摩 簡 陳 陳 賓 羅

樂權馬：
蒸蒸日上 一三八
百戰雄師 一三三
吉祥 一三二
青春萬歲 一二八
施 沈 朱 蘇

第七場 第三班 二四五〇公尺（連贏位）

①鄉村名士 一三六 朴仕能 6
②馬來之寶 一三五 +何鑑森 10
③千里 一三三 夏逸 9
④寶城少俠 一三二 畢奇 3
⑤點金王子 一二八 李森 2
⑥必勝門 一二六 繆沙 4
⑦神風 一二四 柏葛 5
⑧得心應手 一二三 温浩倫 8
⑨柏驪 一二一 潘納 1
⑩好好 一一八 馬彼得 7
張 陳 米 陳 朱 鄭 簡 施 沈 賓

樂權馬：
咸利 一一八
勝利之光 一一七
木瓜 一一五
百曲大王 一一三
大鴻星 一一九
沈 張 陳 卡 簡

第八場 第四班 一六〇〇公尺（連贏位）

①冥光 一四〇 馬彼得 2
②一世夠運 一三七 柏葛 1
③樂人 一三五 嘉遜 5
④能草 一三五 羅國洲 4
⑤良驪 一三五 姚本輝 9
⑥鴻勝 一三三 潘納 6
⑦來歡樂 一三二 告東尼 8
⑧係得既 一三一 繆沙 11
⑨發利來 一二九 摩加利 12
⑩更夠運 一二七 梁偉德 10
⑪騰達 一二五 黃禮和 3
⑫旺市 一一九 畢奇 7
賓 屈 歐 陳 簡 鄭 摩 吳 蘇 沈 殿 簡

樂權馬：
名將 一一八
瀟意駒 一一七
更多趣 一一四
涉瑚碼 一一二
蘇 陳 張 羅

符號說明：× 減三磅　☀ 減五磅　+ 減七磅

場內孖寶 第一搭二場
場內孖Q 第七搭八場
場外孖Q 第二搭三場
場外連贏位 第一場
場外三寶彩 第六、七、八場
四重彩 第五場
場外孖寶第一口 第二搭四場
場外孖寶第二口 第五搭七場
場出孖寶第三口 第六搭八場

週末四重彩頂班馬角逐
大明星路合鬥志強
銀碧寶喜祝運佳勇

5 大明星　13 銀碧　6 祝運佳　4 寶喜　12 馬蹄香

上週四重彩跑入一四個翡翠，冷頭熱腳，派彩超過兩萬，今次四重彩亦不見得單純，相信有可能步上週後塵闖入冷腳也，每次跑四重彩一定有輕磅馬入圍，所以，下注之前，對輕磅馬不妨特別注意，以下是我的心水馬介紹：

大明星跑千四公尺，毫無疑問最佳途程，此馬步大，適合沙田馬場比賽，今次易跑嘉遜上陣，幕後有鬥志，最後試跑走勢大勇，砂經路合，估到便宜，近況大勇之馬，值得作爲重心看待，四重彩必入之馬也。

銀碧跑千四公尺首本途程，上仗試馬，考驗實力，復課佳態洋溢，正宗短途快馬，絕對不可以因上仗走勢欠佳而輕視此馬實力，有力爭取勝利，博好分可取銀碧搏場。

寶喜跑千四公尺應可以應付，同程雖無佳績可稽，不過，最後試跑走勢大勇，路程雖然不及上述兩駒擅長，寶士對四重彩十分好感，此馬估到以逸待勞之利，未可輕侮，有力推翻預測。

祝運佳已露轉機，最後試跑與威寧拍跳，後上有力，跑爛地祝運佳可以跑高一綫，取勝大概不易，但有力爭取上名，注意可也。

馬蹄香負磅有利，質素的確不及上述各駒好，但近況有進展，如果場地變化，擅跑爛地的馬蹄香就有機會上名。

紅山茶大勇，勝數關鍵端視留放如何，此程稍嫌長，由於近況大勇，尚有注意價值也。

精趣可以勝任此程，無奈近況未如理想，對手太強，不宜過信，能入一位於圍己足。

四重彩 ——圈中人

場外孖Q介紹

	頭關	次關
圈中人	③利加多 ②百味 ④競駝	③夠威 ④常山寶 ⑦大成功
世伯	⑪占士 ④競駝 ⑨萊茵河	③夠威 ⑤寶刀 ④常山寶
馬將	③利加多 ⑨萊茵河 ⑥大力士	⑥大成功 ②濃雨 ⑤寶刀
叠聯	⑧按鈕機 ③利加多 ⑪占士	⑥大成功 ①祿怡 ④常山寶
神眼	②百味 ④競駝 ③利加多	③夠威 ④常山寶 ⑥大成功

場外孖寶

神眼

第一口孖寶 第二場搭第四場

第二場 第四班 一六〇〇公尺

百味越拚越勇，每賽皆有表現，此程最合腳法，今賽應有機會，最後試跑單騎快跳，火氣旺盛，一落跑道即順勢而去，走勢順暢，氣勢旺盛，狀態大勇，今賽態勇路合，必拚無疑，坐位望贏之選。

競駝拚後更覺成熟，收身上力，狀態轉勇多時，週二與厩侶更夠運拍跳，全程走勢輕鬆，按轡相讓，步爽身輕，狀態大勇，此程適合，憑柏葛之功架，今賽有力爭勝。

第四場 新馬 一二〇〇公尺

利安連操多課，進步極多，成熟有進，耐力漸增，最後試跑朴仕能單騎快跳，全程快放，一氣呵成，步伐輕巧，狀態大勇，此程有力放到，一勝望極高。

皇冠之王上賽一二三五公尺輕易摘元，表現極佳，賽後復課所見，馬身收實，成熟有加，週二畢奇快試三段，走勢奇爽，步伐上力，氣勢更盛，狀態更勝上賽，此程合腳法，今賽有力再捷。

第一口孖寶 第二場 百味 競駝 第四場 利安 皇冠之王

第二口孖寶 第五場搭第七場

第五場 第一班 一四〇〇公尺

大明星近期操練極勤，動態積極，越跑越利，狀態大勇，今賽特聘嘉遜執韁，必拚無疑，最後試跑所見，走勢洶湧，步爽身輕，神態生猛，此程合腳法，今賽有力爭勝。

銀碧上賽一六〇〇公尺，前段搶放，走勢凌厲，表現極佳，賽後復課，馬身更靚，成熟十足，最後試跑快試兩段，全程走勢輕鬆，勁強身輕，氣勢旺盛，狀態大勇，憑此駒磅輕態勇，配李森上陣，有力威脅前駒。

第七場 第三班 二四五〇公尺

必勝門後勁強橫，越長越合腳法，上賽之敗，不足爲辱，今賽路合，有力收復前失，最後試跑快試兩段，步大力雄，氣力充沛，神態安詳，步爽身輕，狀態大勇，繆沙再策上陣，必拚無疑，值得再追。

好好升上第三班後，長途仍有可爲，今賽磅輕路合，必拚無疑，最後試跑三段，走勢順暢，步伐輕巧，狀態大勇，坐位望贏之選。

第二口孖寶 第五場 大明星 銀碧 第七場 必勝門 好好

第三口孖寶 第六場搭第八場

第六場 第四班 一六〇〇公尺

盈利上賽摘後，馬身札實，氣勢更盛，週二摩加利快試三段，走勢勁銳，力度貫注，狀態更勇，配此程較合腳法，今賽編組有利，對手無多，摩廐主伸摩加利上陣，穩位望贏之選。

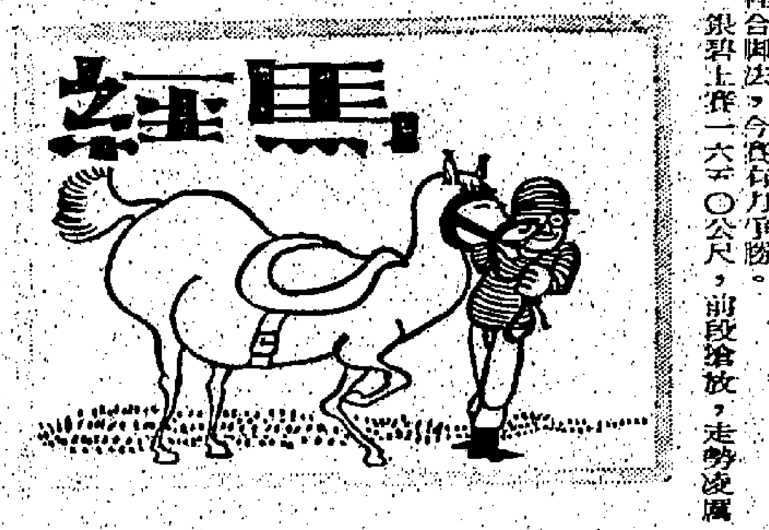
小情人上賽後上凌厲，証明今賽更合腳法，賽後復課所見，火氣旺盛，毛色烏黑閃光，步勁身輕，跳步時頻頻搶口銜前，狀態大勇，今賽仍有機會。

第八場 第四班 一六〇〇公尺

曙光上賽小休，但操練未肯稍歇，頻頻試閘，動態積極，最後試跑馬彼得快試兩段，全程接緊轡繩，力掩鋒芒，但腳法奇佳，彈力十足，步伐輕巧，狀態大勇，此程更合腳法，坐位望贏之選。

樂人上賽輕鬆躍回一席，賽後復課，馬身更靚，進步極多，氣勢更旺，狀態更勇，今賽嘉遜再作馮婦，當有作爲，有力威脅前駒。

第三口孖寶 第六場 盈利 小情人 第八場 曙光 樂人



縱橫內圈

柏葛騎足八場，畢奇本來也騎八場，但由於列爲後備的奪錦補不上，乃至變成祇騎七場，這兩位英法高手，明天定必成爲馬迷捧場的偶像。

明後兩天連續在沙田賽馬，因此兩天之廣場及席公衆席馬牌，均於今午十二時起在指定之場外投注站預售。

昨天晨操時，一度下雨，故操馬時跑道仍有積水，而今明天氣如何，實難逆料，故必須臨場細加考究。

四重彩出馬本來十四匹，長勝雄師排位後退出，變成十三匹參戰，投注二萬四千〇廿四鑭、降至一萬七千一百六十鑭，少了六千八百六十四鑭，可以說得是牽一提動全身。

場外孖Q兩關皆有十二匹，場面也很熱鬧，一日跑入冷腳、派彩定必相當可觀的。

四重彩（老惠）
大明星 銀碧 精趣 寶喜 紅山茶

場外三寶
第六場 盈利 勝利年
第七場 寶城少俠 好好
第八場 曙光 一世夠運

場外孖Q
第二場 按鈕機 競駝 大力士
第三場 寶刀 大成功 濃雨

盈利銀碧勇不可當
夠威龍草步活態佳
大明星大成功活躍

沙田晨光　南公

△昨晨細雨綿綿，寒風凛冽，於沙田觀操，頗有瑟縮感。明日上陣的馬匹，作最後試跑者衆多，快功夫迭見。茲將過程擇述如下：

「盈利」摩加利疾馳八百公尺，愈跑愈勁，末段走勢凌厲非常，騎者雖挺腰力留，也難收斂其鋒芒，近況無儔可擊，掄元有厚望矣。

「銀碧」李森試八百公尺，在按轡之下完成，步姿矯捷非常，氣勢旺盛，比前判若兩駒，力足雷旋，有捧場價值。

「夠威」劉同安跳千里，步急且勁，神采飛揚，在人馬角力的情況下跑畢全程，勇達顛峯，今回途程合適，允屬前列分子。

「常山寶」畢奇跳千二公尺，按轡而馳，以高速完成，勇況遠勝上回，可是與嬴馬時相比，抑尚差一綫，今次高手林立，勢難執擇。

「祿怡」摩加利試千二公尺，神態不淡，腳頭笨重，銳氣已完全消失，可以不理。

「百家樂」勞亦思試三段，出腳緩慢，完全提不起勁，狀態反覆無常，難有作爲。

「龍草」羅國洲，與簡炳墀之「神風」同試千二公尺，直路扶持，前者滑欄搶先而去，走勢活躍，勇態畢露，仍難忽視之。後駒雖然稍落下風，但步大力雄，氣勢旺盛，有顯著的進步，由於今番對手奈牛都有缺點，憑騎者的技術，有力突圍而出，未許遺忘。

場外孖Q

頭關	尾關
4 競駝	6 大成功
11 占士 8 按鈕機	5 寶刀 4 常山寶

場外孖Q專論

馬友

今季賽馬改變沙田雖行，一般近兩天不斷下着毛毛雨，如果今日仲唔放晴，場地可能有變化，熱門馬將會[illegible]，投注認真要小心。今場外孖Q仍然由第二、第三場，頭關由第四班馬跑一六〇〇公尺，尾關出第一班馬跑一四〇〇公尺，兩場馬亦係出馬十二隻，但孖Q都有功勢，有得睇，[illegible]，得詳細地爲大家分析：（頭關）[illegible]係(4)競駝[illegible](6)大力士[illegible]不能出馬[illegible]。

（尾關）[illegible](2)濃雨、(5)寶刀、(6)大成功[illegible](4)常山寶[illegible]。

[illegible]

快活谷觀操心得

「一世夠運」柏葛試千二公尺，莫理斯策「皇冠之王」作伴，前駒處外檔，出腳爽活，毛色潤澤，近回屯氣機一段，主動搶先而去，姿態撩人，有截然不同之感，可是，此馬質素平常，現居弱四班雖佔便宜，切勿寄予厚望，後駒依然勇健，仍屬前列分子。

「得心應手」溫浩倫試千里，全程挺腰力留，姿態活躍非常，近況遠勝上回，可是配搭太弱，且今次路程太長，恐怕氣力不繼，宜畝勿擇。

「獲利來」摩加利跳千二公尺，步活且勁，神態亦佳，然而毛色客爲晦淡，未恢復嬴馬時的水準，猶後須注意未遲。

「貞拍檔」盧約翰試千里，活欄直放到底，末段旋態疲寥，它無起色，毋須重視。

昨晨最後試跑，各中有賽程者宜早出操，欄邊客有應接不暇之感，瞄頭十足。以下是操練過程選評：

「吉利客」馬彼得試兩段，沿途步急火盛，神態充生，老馬修勇徵兆，同中草地，諒盡地一傑矣。

「高齡灰牝」畢奇試兩段，輕快有餘，雄渾不足，八成狀態耳。雖然配湊兩戰，成就祇限一位。

「安培」咸約翰，「捷迅」告東尼同試兩段，並馳而回，前駒火氣突不如前時旺盛，此課無好感，不宜追捧；「捷迅」比前稍進，但想脫穎而出尚非時候。

「萊茵河」劉同安，「猴標」容天鵬同試兩段，前駒在外欄步步搶先，勇銳如昔，升班角逐，仍堪重視；「猴標」平常而已。

「皇家權威」呂鍵威，「大成功」朴仕能同試兩段，前駒貼欄先走，後者扣韁緊隨，轉正直路，「大成功」快步趟過，彈滿欄邊，狀態肯定較諸嬴馬時出色得多。

「大明星」嘉遜七時十五分程到試兩段，按轡任馳，依然勇態雖掩，進度已足夠在頂班爭霸，重視爲要。

「馬來之寶」何鑑森，「寶城少俠」畢奇同試兩段，前駒沿欄先走，後者輕鬆跟前，公案既前，「寶城少俠」自動搶爲，鋒芒四射，「馬來之寶」一相形見拙，今回回程角逐，主力一定是「寶城少俠」。

「曙光」馬彼得試兩段，緊扣韁繩，但見身壯步健，神采飛揚，勇態畢呈，今賽頂級交鋒諒難阻其進取。

馬會宣佈夜馬兩駒轉程出賽

馬會昨日宣佈：下週三夜馬，有兩匹第六班後備馬轉程出賽。新龍產加入第六班一〇〇〇公尺比賽，使該場比賽，報名馬滿額。將軍令加入第六班二〇五〇公尺比賽，使該場比賽報名馬滿額。

場外孖Q

安迪

（第二場）
4 競駝
6 1 安培 按鈕機

（第三場）
1 祿怡
2 6 大成功 濃雨

場外孖Q由第一班及第四班馬組成，形勢頗爲緊湊，加上連日有雨，場地起變化，提防爆冷。

頭關第二場第四班馬跑千六公尺。「競駝」實力甚強，近期成熟有度，已有顯著進步，上賽出爭一二三五公尺，起步失機包尾，沿途力追走回一席，接近第四，馬經已試車，今仗有備而戰，鄭棣池主力所在，必拚無疑，馬膽佳選。

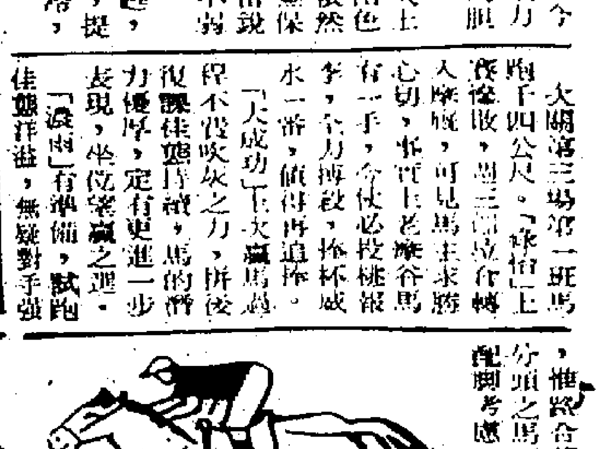
「安培」今季三次上陣兩冠一亞，表現出色，晨課所見，狀態依然勇健，老馬有態已無保留餘地，今次從精奇說跑正宗路段，機會不弱。

「按鈕機」狀態復甦，連課試跑走勢勇邁，提防幕後人動殺機爆冷，應要兼顧。

尾關第三場第一班馬跑千四公尺，「祿怡」上賽慘敗，與三賽前並轉入摩廐，可見馬主求勝心切，事實上老摩谷馬有一手，今仗必投桃報李，全力搏殺，捧杯威水一番，值得再追捧。

「大成功」上次贏馬過程不費吹灰之力，拼後復課佳態昇護，馬的潛力優厚，定有更進一步表現，坐位望贏之選。

「濃雨」有準備，試跑佳態洋溢，無疑對手強，惟路合態勇可取，有分頭之馬不妨加入作爲配搏考慮。



文昌樓碎屍案被告自辯
死者曾向其雞姦
執起木棍向對方連打幾棍

【本報訊】油麻地文昌樓碎屍案，昨第三日在高等法院審訊，控方證供全部完畢，由被告登証人台自辯，表示由于死者當晚將其雞姦，始引起此宗兇案。全案審訊未畢，按察司諭將案押候今日繼續審訊。

被告李遠松，二十四歲，無職業；被控於去年七月六日，在油麻地文蔚街文昌樓十五樓二十六號，謀殺三十四歲男子鄭漢焱，被告否認控罪。

被告自辯稱：案發當日凌晨三時，他返回房內，由于當夜時飲過大枝酒，故有些頭暈，死者當時在床上用香烟吸食白粉，他當時想睡在地上，而死者叫他睡在床上，當他睡在床上後不久，突覺肛門劇痛，他想大叫，死者用手掩住他之口，將他雞姦，當時他非常憤怒，想致電報警，被死者制止，死者謂如果報警雙方都不好過，死者當時手持利刀向他威脅，他恐怕死者會斬他，立即取起一木棍，向死者打過去，連打幾棍，死者跌在床上，他就離開房間出街，不久他再返回房間，見死者耳傍流血，面部青白，他想死者經已死去多時。辯方大律師問被告是否有同性戀行爲，被告否認。

運輸署顏敦禮表示
貨車全面檢查 有六成不合格

【本報訊】運輸署顏敦禮昨日表示，倘若將本港所有貨車作一次全面檢查，至少有六成是不合格。他續請貨車車主經常檢查車輛，以確保安全。

顏氏指出，目前本港貨車車主，對於車輛的保養完全忽略，因此，時間選造成交通意外發生，故經常檢查車輛，對人對己均有利。

他透露，政府準備在今年七月，於九龍灣興建貨車檢驗中心，作爲檢驗貨車之用，若落成後，可在同一時期內檢驗卅二輛貨車，預計耗資港幣六百萬元。同時，於未來三年內，將另外設立一個新的車輛檢驗中心，以檢驗在道路上行走的車輛。

他稱，除了貨車車主外，很多小巴車主亦不會經常檢查車輛是否安全，據檢驗報告顯示，有五年車齡的三部小巴，經第一次檢查的，只有一部合格，他顧請車主注意汽車保養。

仁濟醫院 明日賣旗

【本報訊】仁濟醫院明（星期六）上午舉行每年一度的售旗籌款，是日將出動港九及新界三百多間中學共六千多名學生，在街上義務勸銷，屆時希望各界善長仁翁，踴躍支持仁濟善舉。

據該院主席胡忠表示：目前該院正在進行擴建，第一期工程經已完成，並定三月廿七日揭幕啓用，以後會陸續興建，全部工程完成後，該院將變爲有急症設備，日夜應診，爲區內居民提供更完善的醫療服務。

國樂大師何名忠 經港示範演奏中樂

【本報訊】國立政治大學教授，中華樂器學會理事長何名忠教授，最近歐遊歸來，途經香港，此間中國文化協會主任委員黃麟書以機會難得，特邀請何教授於三月四日（星期日）上午十時在該會九龍窩打老道七十九號H怡安閣A座三樓會堂作一次公開學術講演，講題爲：「中國音樂的特性」，並同時作國樂示範表演，演奏的樂器計有洞簫、南胡、紫竹簫、揚琴、古琴、古箏等六種。

何教授歷年來爲宣揚中國文化及倡導中國音樂，曾多次分赴歐美等廿三個國家公開演奏，均獲好評，爲我國享譽國際樂壇之國樂大師。

何教授最近訪歐，在英國時，英國BBC廣播電台，特爲他安排一個國樂演奏節目，相當精彩，獲得各方讚譽，聞香港電台當時亦曾特別轉播。

文協星期天舉辦之學術講演及國樂示範演奏除將招待此間各大專院校同學參加聽講欣賞外，並歡迎各界人士自由參加，喜愛國樂之人士幸勿錯過。

一批車牌明日拍賣

【本報訊】運輸署宣佈，二十五個車輛登記號碼，將於明日舉行公開拍賣，拍賣所得款項將撥入政府獎券基金作慈善用途。

該批車輛登記號碼中，有兩個號碼的前面英文字母分別爲「HK」和「XX」。

是次拍賣將於該日上午十時，假香港大會堂高座九樓演講廳舉行，各號碼如下：

HK三七八一　BS一六　BW三七八一　BW六八二〇　BW七八三三　BX一五〇　BX六八八　BX八八二　BX六六六八

XX五九五　BW七五　BW六六二八　BW七三三三　BW八〇九二　BX二三〇　BX八一九　BX一〇八八

AV三三三　BW二九九二　BW六六九八　BW七六六七　BX一〇八　BX二八〇　BX八二三　BX三三二八

投得車牌者，須即席以現金或支票付款。此外，買主必須於十二個月內，用投得之號碼登記其名下之車輛。

總值五十萬在港首次展覽
「構成派版畫」作品 在藝術中心展出

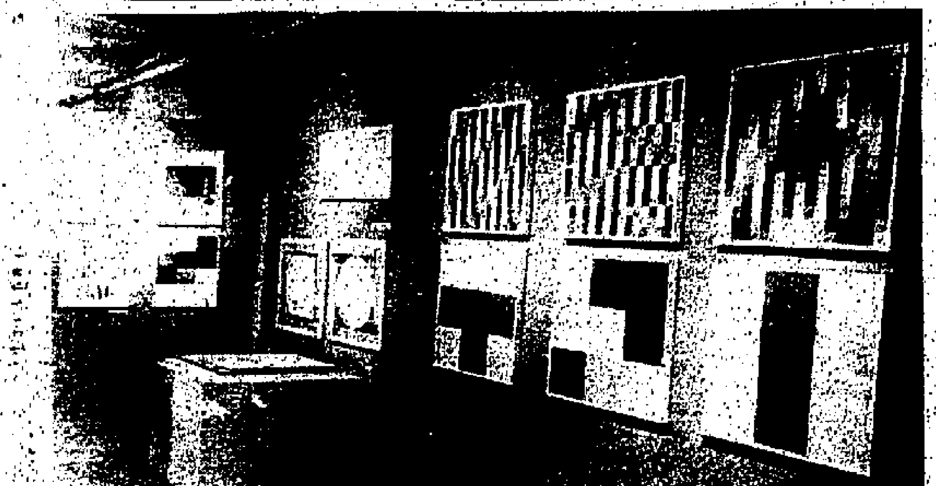
【本報訊】總值超過五十萬元之構成派版畫及立體作品，昨日起在灣仔藝術中心包兆龍畫廊展出，昨日開幕儀式由建築師何弢主持。

展覽會之主辦者爲德國籍之比娜任逢雅，德國航空公司、新鴻店財務、一家德國銀行及一家瑞士銀行聯合贊助，展品共一百六十件。展期至本月十三日晚八時止。

此次展出，包括：德國、意大利、巴西、瑞士、以色列、及日本籍畫家十八人之作品，全部來自西德漢堡美斯納畫室。

該畫室主持人彼特勒·欣德杜表示，如此具規模之構成派作品展，在本港尚屬首次。是次展覽會除構成派作品外，還有兩位非構成派畫家的石印畫同時展出。

構成派（CONSTRUCTIVITS）是現代繪畫之一個流派，它受到幾何抽象繪畫運動及斯特林派之絕對主義（SUPREMATISME）之影響。幾何抽象繪畫是由馬力維奇（KASIMIR MALEVICH 1878—1935）所倡導。同時，蘇聯雕刻家塔特林（VKADIMIR TATLIN 1885—1956），採用鐵線與玻璃等材料來創作，從事嶄新的構成表現，被稱爲構成派。



圖爲在藝術中心展出之部份構成派作品。（本報記者趙憲儀攝）

恒通旅運公司策劃 飛利浦經銷商遊覽美加

飛利浦香港有限公司爲酬謝各經銷商鼎力推銷商品起見，特別辦豪華觀光團，暢遊美加東西岸十九大。該團一行廿餘人，經於二月廿七日出發，並由該公司營業部總經理湯宇軒親自領隊。

是次旅遊係由恒生銀行屬下機構恒通旅運有限公司悉心策劃，節目豐富，安排妥善，食宿一流酒店，遍遊美加名勝風光，行程包括檀香山、羅省、迪斯尼樂園、聖地牙哥、拉斯維加斯、大峽谷、華盛頓、紐約、多倫多、尼瓜拉大瀑布、三藩市、大豪湖等地。（附圖爲全體出發前合照）

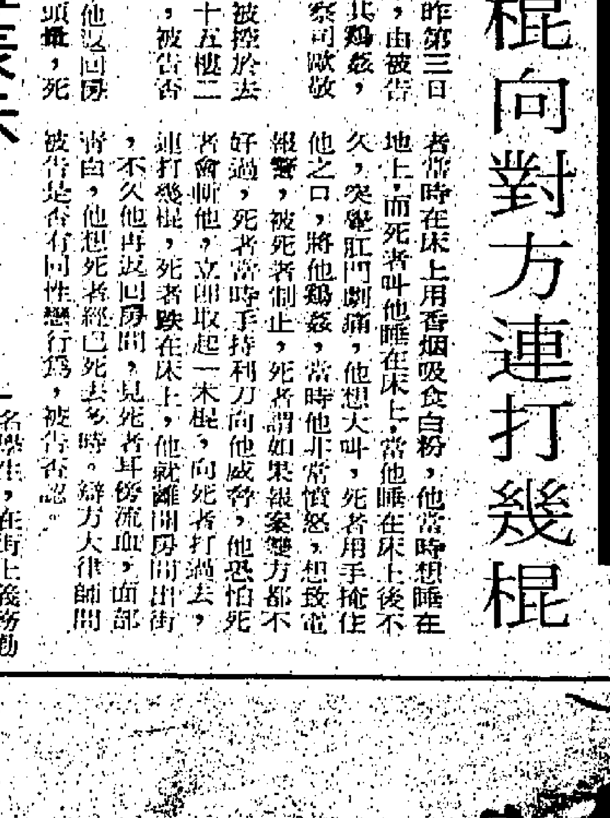
香港置地慶祝 成立九十週年

【本報訊】香港置地有限公司主席紐璧堅，今日下午二時三十分，在中區康樂大廈及太古大廈間的路面，會同市政局主席沙理士，主持植樹儀式。該公司共捐出九十棵樹，以紀念成立九十週年，並進一步美化中區市容。

是日午膳時分，皇家啤喀工程團樂隊將在歷山大廈樓墩花園平台上奏樂助慶。

是晚，該公司本港八百多名員工，將假美心皇宮酒樓舉行第九十周年聯歡宴。

香港置地執行董事兼總經理鮑磊達表示：「本週五爲本公司重要日子之一。本公司重建的中區物業，將合稱爲置地廣場。」



圖爲南灣海面發現的女浮屍，後被拖到岸上。

南灣海面 女浮屍
死因暫無可疑

【本報訊】港島南灣海面，昨晨發現一具少女浮屍，死者被發現時外衣及胸圍退至頸部。警方法醫官進行驗屍後，初步相信其死因無可疑。

首先發現該具浮屍者是一名清潔工人，昨晨十時零五分，他在南灣沙灘收集垃圾時，發現沙灘對開數碼近中灣那邊的海面，有一具屍體漂浮，於是向一輛巡邏經過南灣道的警車報告。警員接報後趕往該處調查，將女屍拉近沙灘，由法醫官到場檢驗，初步相信她是遇溺致死，屍體稍後被運往殮房。

死者年約廿餘歲，身裁肥胖，當時穿牛仔褲，啡色夏恤。

（又訊）昨晨七時許，數名晨運客由京士柏公園向山頂方面步行時，發現一名四十餘歲之男子倒臥在附近山邊，於是報警。警方到場調查，發現死者身體無傷痕及糾纏之跡象，認爲死因無可疑之處，但死者身上亦無證件，故身世不詳。

港基督徒分會專題演講
心臟病與心漏症

【本報訊】國際基督徒從業人員協會香港分會，定三月五日（星期一）晚上七時假香港大會堂九樓演奏室舉行專題講座，特別邀請專科醫生主持，研討有關「心臟病」與「心漏症」問題，此是現代普遍而又嚴重的疾病，值得我們認識和多加注意的，屆時並邀請著名女高音歌唱家徐美芬女士獨唱。

該會是一群工商界和專業界的基督徒組織而成，目的以平信徒身份爲社會服務並傳揚福音，深願熱心同道與社會人士多多賜教，俾我做得更能榮神益人。

免費入場，因座位有限，請早蒞臨。

恒隆與合和公司 捐十五萬元洋樓 作公益金特別獎

【本報訊】恒隆有限公司，及合和實業有限公司，已聯合將一層價值十五萬元的「德福花園」洋樓，捐贈公益金，作爲公益金獎券的特別獎。

公益金慈善獎券，每張二元，除特別獎之洋樓外，頭獎爲和記黃埔有限公司送出之快意牌房車，價值四萬五千元，二獎則爲國泰航空公司送出之雙人頭等來回澳洲香港機票，價值一萬八千餘元。

公益金慈善獎券，將於三月十八日下午在賣物會內公開攪珠抽獎。獎券由今日起至十號止，港九恒生銀行，永安百貨公司，上海商業銀行，恒隆銀行，廖創興銀行，海外信託銀行，聯合商業銀行，公益金七行辦事處，美國銀行，及東京銀行代售。

據公益金賣物會主席廖烈正夫人，獎券推銷小組聯合主席胡應湘夫人及何鴻棟夫人透露：本港各學校及團體，現正踴躍代銷獎券，今次獎品總值超過二十六萬元，希望各界大力支持。

新加坡保險公司停業
警方提醒駕車人 補購第三者保險

【本報訊】警方發言人昨日提醒曾在已停業之新加坡保險有限公司購買汽車保險的駕駛人士，若仍未重新向其他保險公司投保者，應立即作出安排，投購第三者保險。

上述評論是鑑於本年二月九日在北九龍裁判署，一名貨車司機因未投購有效的第三者保險而在道路上駕駛，被判罰款二百五十元。

該名司機駕駛一輛貨車於本年一月二十一日下午二時卅分在西貢停車場與一輛私家車相撞，兩部汽車輕微損毀，但無人受傷。

警方經調查後，發覺該輛貨車是在已停業之新加坡保險有限公司投保，因此該名三十六歲之貨車司機遂被控從未有效的第三者保險而在道路上駕駛，被告承認控罪。

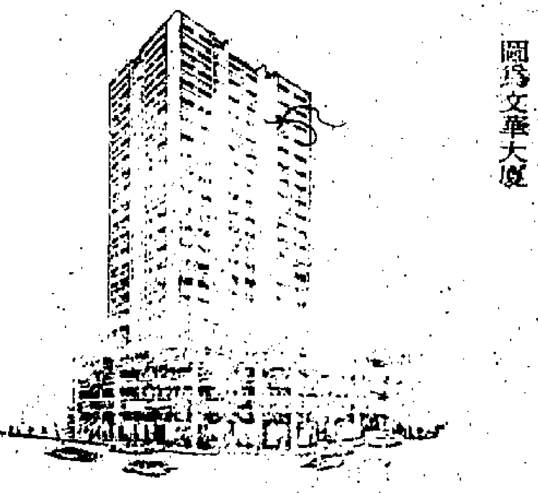
該名發言人強調：法例規定所有駕車人士均須爲其乘客之傷亡投購第三者保險。

他說：「在新加坡保險有限公司投保的駕車人士注意，該公司較早前刊登廣告稱：自一九七九年一月十日起，取消該公司所有汽車合約，因此，若仍未重新向其他保險公司投保者，應從速投購第三者保險。」

駕駛人士在道路駕駛而未投購有效的保險即屬刑事罪行，可被重罰。根據現行法例，最高懲罰爲罰款一萬元及入獄十二個月。

此外，該名人士尚可能被吊銷駕駛執照最多達三年。

同時若該等司機或車主因其疏忽而引致交通意外，他們個人可能須承擔嚴重損失，在若干事件中，該等損失視乎受傷程度而定，但可能嚴重得使到司機或車主破產。



圖爲文華大廈

中環文華大廈 分層八折出售

中環住宅漸市，人所共知，由於位居最旺商業中心，貿商辦事出入方便省時，一向都是求過於供。錦華置業有限公司所投資興建，位於文咸東街三十五至四十五號之「文華大廈」，現已建至頂樓，即日開始分層出售，預售期內，八五折優待。

該大廈樓高廿二層，介於皇后大道中，文咸街口交滙點，鄰近道亨銀行總行及新永安百貨公司，與金銀貿易場相距不遠，該地是本港衆多金銀行業的發祥地，風水甚佳，地點繁盛，交通方便，對於金融業人士出市辦公或交易交收更爲快捷省時，每層只分五伙，每伙五百餘尺，三房一廳，或二房一廳，間隔四正，向南，伙伙窗戶，且全部住宅乘，外觀簡潔，是旺市中的理想居停，現仍歡迎人士往該工地洽購，洽購處：中區威靈頓街十四至十四號二樓，電話：五—二四五三五五（一五〇八三四）

佛教聯合會就職禮 大興集團同人慶賀

香港佛教聯合會舉行新年團拜暨第廿三屆理監事就職典禮，假香港黃鳳翎中學禮堂，招待佛教人仕千餘人，場面熱鬧，大興集團公司建築部同人霍偉森、蔡偉源、黃煥發、張勝來及市政局議員黃品卓親臨到賀，參加盛典。

據大興集團公司總經理霍偉森表示：由於佛教近年來對社會福利貢獻及興學育才不遺餘力，建樹良多，深得社會人仕敬仰，該公司同人，能參加佛教新年團拜盛會及參與興建清水灣湛山寺佛教別苑工程，深感榮幸，如今後有機緣爲佛教服務，當盡綿力以赴。

圖爲禮成後，由佛教領袖覺光會長、洗塵法師、寶燈法師、永惺法師、黃允畋太平紳士、黎時煖太平紳士與大興集團公司霍偉森總經理、黃煥發經理等拍照留念，賓主盡歡。

經濟研究協會 定期會員聯歡

【本報訊】香港經濟研究協會，定三月十五日（星期四），假波斯富街百佳大酒樓三樓舉行會員春季聯歡聚餐，屆時該會主席李剛，副主席徐應瀚、周熊光分別抄論本港經濟近況，與介紹最新投資知識，席金每位港幣三十圓整，敬希各會員依時出席。（並歡迎會員携同親友參加）。

香港經濟研究協會爲歷屆香港中文大學校外進修部證券投資講座師生成立之同學會擴大組設者，現有會員一百餘人，且在繼續徵求會員。中大進修部證券投資講座第十六屆訂於三月二日開課，授課時間爲每週五下午六時至七時，共十二講。

革命元老 蘇頡中病逝

革命元老蘇頡中，近以年老體弱，入院調理，二月二十六日上午六時，在伊利沙伯醫院逝世，享壽九十有餘歲，遺體奉移紅磡市政殯儀館治喪，定於三月四日下午二時舉行公祭，隨即辦靈出殯，安葬於和合石基督教墳場。

蘇氏廣東和平縣人，少有大志，清末加入同盟會，推倒滿清，建立民國，無役不與。嗣入廣東學校深造，與東莞張我東爲同班同學，聯床共宿，最爲友好，歷任聯務長，公安局長，聯防主任等職。在抗戰艱難期間，維護地方安寧，造著勞績，疊膺嘉獎。

社團動態

鼓勵社區推行滅罪 旺角舉辦滅罪運動

爲廣泛宣傳及鼓勵社區參與撲滅罪行運動，旺角區滅罪委員會，旺角民政處，旺角警署警察公共關係科，政府新聞處等將聯合主辦一連三週的「滅罪運動」，爲期三週三月九日起，內容包括展覽會、參觀、講座、電影及遊戲日等，全部均以防止罪行、交通安全及招募警員爲主題。

旺角「滅罪運動」的開幕禮，將於三月九日（星期五）晚假大角咀陳慶社會服務中心舉行，屆時蒞臨嘉賓將逾八百餘名，並由中央滅罪委員會主席羅韋福、旺角區務處長曹榮發及旺角區滅罪運動主席洪偉民主禮。

隨着舉行的有在三月十日及十一日（星期六、日）假晏花臣球場，連續兩天的「交通安全」展覽會，主辦當局更在三月十七日（星期六）安排學生參觀旁座「交通安全城」，旨在增進其在此方面的認識及了解。

三月十八日（星期日）在凱聲戲院，將有一朱蘇劫一片放映，該片乃改編自眞人眞事，叙述一宗綁票案件的發生及經過。

三月二十五日（星期日）在必嘉街球場及鄧鏡基書院，將分別舉行「交通安全」兒童遊戲日及「大罪魔」填色比賽。

元朗小商業 互助會聯歡

元朗小商業互助會，昨在龍祥酒家舉行第廿一屆理監事就職典禮暨會員春節聯歡敘會，恭請元朗副理民府主任水平主持監誓，市政事務署元朗區辦事處主任楚亮頒發理事選任證書，元朗商會主席蔡創業頒發監事証書，該會永遠名譽會長古道誠頒發會員獎狀，濟濟一堂，情況熱鬧，互祝今年大家行好運，生意興隆。

本屆理監事長芳名如下：理事長李安祥，副理事長陳塘、黃慶光，監事長頼富，副監事長潘子安。

屯門人士 春節聯歡

屯門僑居人士，今年之新春歡聚日期，已定於三月九日（己未年二月十一日）下午五時假座屯門龍城酒樓二、三樓，舉行屯門僑居人士春節聯歡，暨恭賀前任元朗理民府主席之現任屯門僑居公所主席張錦鴻榮獲英女皇頒發榮譽勳銜大會。是晚敬邀出席人員，包括新界民政署長、地政官，屯門兩地區主事，暨各社團領袖，張氏獲勳後區內代表屯門地區由主紳士劉皇發、屯門鄉事委員會、屯門商會、屯門廠商會、屯門肉行商會、屯門體育會、屯門小商會、及屯門各首長及各村代表、各名人一百餘人，在當地慶賀。

傢俬商會 春節聯歡

港九傢俬裝修同業商會，昨（一）日下午八時，假座彌敦道喜榮華酒樓舉行春節聯歡，邀請嘉賓香港貿易發展局、香港生產力促進中心、港九聯傢俬橋木植商會、港九永興堂木器同業商會等機構代表及傢俬同業數百人，由理事長梁彥福致新春賀詞，祝各同業羊年順利，生意興隆。繼舉行聯歡宴會，並將該會成立三十週年特刊，賓主盡歡。

元朗文藝協進會 戲劇賽圓滿結束

元朗文藝協進會第二屆戲劇比賽，由該會屯影戲劇組主任張世強校長策劃，分中學組、公開組比賽，報名參加之中學及團體共九個單位，假中學禮堂一連三晚舉行，與賽各單位，各盡所能，落力演出，競爭激烈，至爲精彩。比賽結果：

中學組——冠軍：爲祖國飛行（元朗公立中學）；亞軍：新西遊記（裘錦秋英文書院元朗分校）；季軍：假髮（鄉議局元朗區中學）。

公開組——冠軍：漢宮秋（啟劇訓練班）；亞軍：歡樂記（新風社）；季軍：迫的婚姻（業餘戲劇社）；最佳女角：譚芷珊（假髮）；最佳男角：林敬添（新西遊記）。

現已定三月十日在鄉議局元朗區中學禮堂舉行頒獎，束請官紳及社團首長觀禮，并重演獲獎冠軍劇，以供欣賞。

培正同學會 下週舉行月會

香港培正同學會，定本月五日下午七時假培正中學禮堂舉行本月份月會，同時邀請蔡敏聽君暨樂演唱，由梁酒文鋼琴伴奏，會後聚餐由傳大鵬報效全場雄雞，該會會長周國強、吳華英、田華湛、鄭作豪、何家輝經通函各會員及同學，屆時踴躍携眷參加。

廣大校友 明祝校慶

【本報訊】明日（星期六）爲廣州大學五十二週年校慶，廣大書院暨留港廣州大學同學，定是日下午七時，假座九龍彌敦道瓊華酒樓四樓，聯同慶祝暨春節聯歡合併舉行。

市局選舉主任提醒市民
全港設13個投注站
冒名頂替將受重罰

【本報訊】市政局選舉主任翁宗怡昨日（星期四）提醒選民，市政局選舉將於本月八日（星期四）舉行。全港共有十三個投票站，計港島區四個，九龍區六個及新界區三個。

港島區之四個投票站地點爲㈠般含道六十三號A英皇書院禮堂。㈡中環大會堂展覽廳。㈢譚臣道一百六十九號軒尼詩道官立小學有蓋操場，及㈣英皇道八百八十八號北角官立小學有蓋操場。

九龍區之六個投票站地點爲㈠九龍天星碼頭東翼旁之九龍公衆碼頭。㈡洗衣街一百五十二號伊利沙白中學有蓋操場。㈢長沙灣道三百三十二號九龍工業中學有蓋操場。㈣巴富街八號何文田官立中學有蓋操場。㈤彩虹道五號伍華書院禮堂及㈥牛頭角道一百四十號觀塘官立小學有蓋操場。

新界區之三個投票站地點爲㈠荃灣海壩街荃灣官立中學有蓋操場。㈡元朗教育路新界鄉議局元朗中學有蓋操場及㈢大埔道王肇枝中學有蓋操場。

凡參加投票之人士，其姓名必需列於一九七九年一月十五日生效之選民登記冊內。選民前往各投票站投票時，務請携備其本人之身份証或其他証明文件，如護照、駕駛執照，或任何輔助防衛服務隊伍所簽發之身份証等，以資証明。如祇能出示投票通知書者，未能視作充份之身份証明之用。

選民投票通知書已經郵寄給所有已登記選民。出示投票通知書可幫助投票站職員在註册紀錄內核對選民姓名，俾能迅速發給選票。

選民應往選民投票通知書指定的投票站投票，因爲如前往非指定的投票站，則不會獲准參予投票。

翁女士指出，冒名頂替往投票站者將受重罰。她說，在投票站時，選民不得與其他選民交談、擴影或展示任何海報。各人亦不得從投票站取去空白或填寫過的選票。同時，除投票站職員發給之選票外，各人不得將任何其他紙張放入投票箱內。選民請注意最多只可投票選舉六名候選人。

選舉結束後，計票工作將在大會堂舉行，並謝絕市民入內參觀。選舉結果會儘快於計票後公佈。

十三位候選人爲陳審川、張有興、鍾世傑、葉錫恩女士、黃夢花、黎發、羅自強、岑傑山、譚惠珠女士、杜學魁、黃儀雄、黃品卓、和楊勵賢女士。

本港只有一家航空公司
直航加拿大~加航

在本港，只有加航能爲閣下提供直航班機，直飛加拿大。乘坐寬敞舒適的七四七珍寶客機，原機直達，一路順風。抵達溫哥華之後，閣下可以立即選乘加航的接駁班機，繼續登程前往加拿大任何大城市，便捷之至。

加航飛遍加拿大各大城市。

乘搭加航直航班機往溫哥華，既可免除中途轉機的種種不便；而且，加航最新貢獻的特價機票，更可爲閣下節省旅費。

在加拿大境內，加航比任何航空公司有更多接駁航線。從溫哥華，閣下可以選乘加航的七四七班機飛往多倫多。此外，加航每天都有班機由溫哥華飛往渥太華、滿地可、加技利、愛門頓、溫尼辟，與及加拿大西部其他城市。如果閣下要轉程前往美國三藩市或洛杉磯，加航亦有便捷的接駁班機可供選擇。甚至，如果閣下有意暢遊加美，加航精心策劃的加美旅行團更加不容錯過：定期出發，歡迎查詢詳情。

乘搭加航，絕無言語隔閡。

加航的服務人員照料乘客，特別細心週到，務使閣下有賓至如歸的感受。加航的機上服務人員，能說流利國語、粵語和英語，閣下與他們同行，既無言語上的隔閡，自然倍感親切。

加航對加拿大瞭如指掌。

沒有別家航空公司比加航更清楚瞭解加拿大。有關加拿大的風土人情，加航都能一一詳細奉告。而且，只有加航能夠提供原機直航加拿大的便捷服務，閣下前往加拿大，加航便是理所當然的選擇。

下次前往加拿大，請乘加航直航班機。

詳情請洽港澳各大旅行社，或香港太古大廈加航辦事處。
電話：5-227001。

CP Air 加航

今年長洲太平清醮
飽山仍蓋搭 但禁止搶飽

【本報訊】為防止飽山倒塌事件重演，港府現已作管制決定，只准今年長洲太平清醮大會築搭飽山，但禁止舉行「搶飽」項目。

長洲清醮大會每年均於農曆四月或公曆五月中舉行，大會中一項壓軸戲「搶飽山」，歷年都吸引不少遊人參觀。但自從於去年五月九日發生兩座飽山倒塌，釀成廿餘人受傷後，港府當局即進行全面檢討，謀求補救辦法，新界政務司鍾逸傑近月來與長洲鄉委會人士舉行多次磋商後，終決定從今年開始，飽山節目需受限制，即是「只許觀而不許搶」。

據新界民政署一位發言人昨日對本報指出：不許搶飽山的決定，是新界政務司於本週初作出。此外，還訂有另一項條件，就是搭建飽山的棚架，必須經政府有關部門調查批准。上述決定，已用書面通知長洲鄉事委員會。

長洲鄉事委員會主席鄺炳友昨日亦指出，該會已接獲當局的書函，並將遵照限令行事。據鄺炳友說，該會為了安全起見，同意當局的限制，雖然沒有搶飽山項目，相信影響不大。因為清醮大會仍可搭建飽山，供祭祀之用，並無違背傳統習俗。

鄺氏透露：屆時飽山上的飽點，將由鄉委會人員負責摘下，分配各鄉民及祭祀者。同時今年的飽山高度及數目（三座），仍然維持不變，但舉行日期則有待選訂。

麗瑤邨將動工興建
居者有其屋計劃

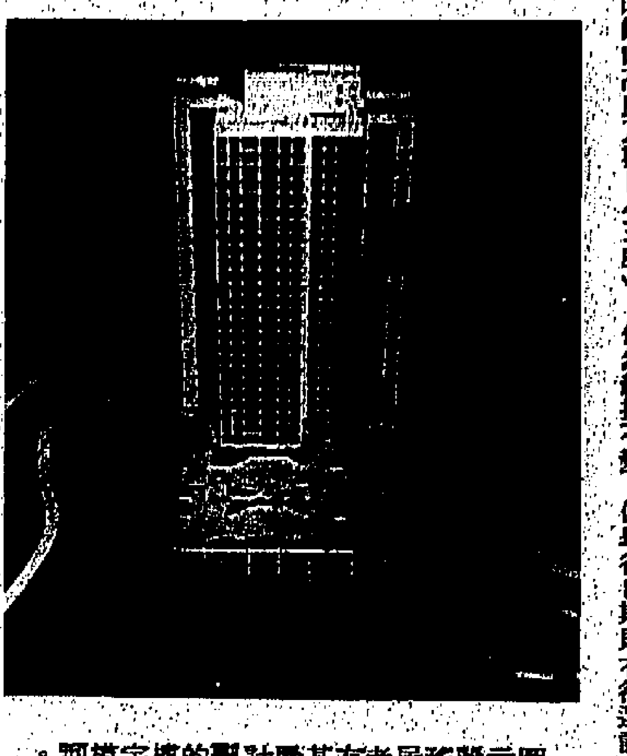
【本報訊】居者有其屋計劃第二期的樓宇，即將在葵涌麗瑤邨附近動工興建。

這項耗資二千六百多萬元的計劃包括興建一座二十五層高的住宅大廈，可供五十九輛車使用的停車場，三間店舖及其他附屬工程如地盤整理及地基等。

至今為止，麗瑤是居者有其屋計劃中最細的一個屋邨。位於青山道近麗瑤邨的一塊商地上，可以遙望昂船洲對開一帶海景。

該地盤除現有的樹木之外，將會增設休憩及遊樂場地供居民使用。此外居民亦可利用附近公共屋邨的商場購買日常用品。

建築工程將於短期內動工，二十個月完成，屆時將有可供出售的居住單位二百九十二個。



圖示麗瑤居者有其屋計劃的樓宇模型。

尖沙咀新郵局
定下週一正式啟用

【本報訊】位於北京道之新郵局將於下星期一正式啟用，以代替建於一九二八年之梳利士巴利道尖沙咀郵局。尖沙咀街坊福利會主席余祿祐將於是日上午十時，為新郵局主持啟用儀式。

郵政局發言人指出，新郵局位於尖沙咀之中心區，對於市民相當方便。他又說，舊郵局之包裹收發服務處是與郵局辦事處分隔開，但新郵局之全部服務櫃台，均集中在新建築物內。

此外，舊郵局由於地方所限，未能設立太多郵政信箱服務，但新郵局有地方設一千六百五十個新郵政信箱，以應市民之需。

郵政信箱服務將於星期一上午八時起，在新郵局辦理，但領取包裹服務需在該日上午十時三十分才開始辦理。

舊尖沙咀郵局及九龍包裹部將會提供各項櫃台服務，至當日上午十時卅分止。而新郵局於上午十時卅分起開始各項櫃台服務。新郵局之電話仍為三—六六四一二一，而辦公時間亦舊。

美孚一層樓宇
定期公開拍賣

【本報訊】工務司署地政測量處，將於本月二十二日上午十一時，假大會堂劇院拍賣一層位於美孚新邨的樓宇。

該層樓宇，附有車位一個，位於九龍美孚新邨吉利徑九號十七樓D座，面積為六十六點二七方米。

在同一拍賣中，該處亦將會出售五幅官地。欲索取章程者，可到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

此外，有意投該物業的人士，可於三月八日與十五日兩日，由上午十時至中午十二時，前往美孚新邨視察該樓宇。

上水警署及邊區分局
施禮榮主持揭幕
強調警隊建設達世界水準

【本報訊】警務處長施禮榮在內主持最後一次警察分局啟用禮時，強調邊區警察分局及上水警署之建設，非但配合新界邊區各市鎮的迅速發展，而且或可能已跑在新市鎮發展的前頭。

施禮榮在主持邊區警察分局及上水警署啟用儀式，向參加觀禮之百多名新界鄉紳表示，警隊的建築物設施，非但追上世界各地的一流水準，而且可以說是冠於各地的。

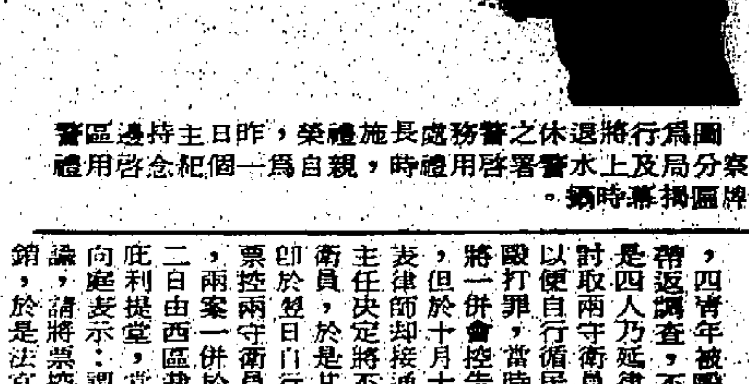
談到警隊的建築物設計方面時，施禮榮表示警隊經常均到各地考察，而他本人亦曾到無數國家實地考察，因此設計得盡善盡美。

過去五年間，警隊的建築物已增近一倍，但是目前仍有近百個計劃在積極籌備和建築中，所以施禮榮表示除了工業的發展外，警隊無疑是工務司署及建築設計處的最大顧客。

說到舊上水警署，施禮榮指出已是近一世紀的建築物，已不合時宜和不敷應用，而新邊區總部且是一九四九年已建成的軍營，亦不敷需要，新大廈將使警察服務效率大為提高。

其後施禮榮又主持一個紀念啟用的牌扁揭幕儀式及剪綵禮。聯同警務署長勤採者，有新界鄉議局主席黃源章，鄉紳張人龍、廖潤深、黃立端，粉嶺鄉事委員會主席彭鑑然，打鼓嶺鄉事委員會主席陳友才，上水鄉事會主席侯壽德，沙頭角鄉事會主席劉蔭民，及新界鄉事會主席文伙泰等。

參加是日盛會者尚有新界區警察指揮官伊令和及高級警務人員等數十人。



圖為將行退休之警務處長施禮榮，昨日主持邊區警察分局及上水警署啟用禮時，親自為一個紀念啟用禮的牌匾揭幕時攝。

非法集會疑案
押候今日宣判

【本報訊】去年因中共與美建交向美領事館遞交請願書而被控非法集會之四十七名男女，昨續在銅鑼灣裁判署審訊，經控辯雙方結案陳詞後，馮萬榮法官諭還押今日上午十時始行宣判，仍准每人以二百元現金擔保出外候訊。

該宗被告四十五名男子及兩名女子，同被控於去年十二月廿一日，在本港地區與其他在逃人等，未有合法批准或合理解釋而參予一個公衆會議，而相信是一個非法集會，違反公安條例第十二段。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署昨日宣佈：由下星期一（三月五日）上午十時起，由浸信會書院通路駛出之車輛，將不准右轉入窩打老道北行，以方便該處進行與窩打老道天橋有關之道路工程及改善道路安全情況。

屆時，該處將設有交通標誌，指導駕車人士。

又運輸署昨日促請駕車人士注意，葵涌區介於興芳路與葵興邨公廁間之一段葵興路，已於上（二）月二十六日起，暫予封閉。

該項措施是為方便興建地下鐵路葵興車站之工程。

該署發言人謂，駕車人士仍可使用介於葵涌中心及葵興邨間之一段葵興路。

葵興路封閉處已設有適當交通標誌，指導駕車人士。

天氣預測

吹和緩至清勁東至東北風，離岸地區風勢強勁，天陰有雨。

最高氣溫為攝氏十八度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏十四度，濕度為百分之九十一。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億二千五百七十一萬方米，即佔總容量百分之五十六點四。

一宗按揭大錢債官司
涉及款項三百萬美元
雙方商議和解高院押候今晨開庭

【本報訊】一宗涉及關於彌敦道新興大廈一間銀行按揭價值三百萬美元之大錢債官司，原定於昨晨在高院由按察司李福善開始聆訊，由於整天雙方都在庭外商議，據說可能和解，結果仍未有進行聆訊，而將案押候於今晨始開庭。

因原訴人和與訟人雙方均互相提出反控訴，同時雙方供由英國特別聘請御用大律師六名，另外本港大律師及御用大律師合十五名代表。

此案原訴人：㈠朗鶴有限公司；㈡志傑有限公司。地址均在新興大廈樓上，同延張健利大律師及英國御用大律師沙樂代表。

與訟人㈠海外信託銀行；㈡高安軒（星洲商人）；㈢黃坤章，香港商人，以上兩人均是原訴人公司之董事及股票持有人；㈣羅傑燊廉遜律師；㈤洪增陳，商人（上述公司及人名均為譯音）。

第一與訟人延李國能大律師轉聘英國御用大律師安道栢文及安道莫烈，第二與訟人延李柱銘大律師轉聘英國御用大律師新理夫，第三與訟人延施雅禮大律師轉聘御用大律師沈澄，第四與訟人延繆覊霙大律師轉聘御用大律師烈顯倫，第五與訟人羅查士大律師轉聘英國御用大律師韋吉。

第三與訟提出反控訴，該案原訴人黃坤章，與訟人：㈠朗鶴；㈡高德生；㈢高軒；㈣羅傑燊廉遜律師；㈤海外信託銀行；㈥志傑有限公司。所延聘大律師同上，祇第二與訟人與第一及第五與訟人同延張健利大律師轉聘英國御用大律師沙樂。

第二與訟人亦提出反控訴，此案原訴人高安軒：㈠海外信託銀行；㈡熊增陳；㈢羅傑燊廉遜；㈣梁合成；㈤黃四恒；㈥齊宜章；㈦張明湛。（以上均是譯音），所延大律師與前同，第六與訟人未有律師代表，而第五與訟人則延鄧國禎大律師代表。第七與訟人由胡禮大律師轉聘英國御用大律師金士達。

據原有之控狀是原訴人朗鶴及志傑有限公司請庭宣佈關於七四年六月廿五日有關新興大廈向海外信託銀行之一宗按揭無效。

指律政司干預民事訴訟
歐衛[illegible]延律師 請更[illegible]獲准

【本報訊】十七歲中歐籍青年學生大衛．雅連．戴倫昨延御用大律師烈顯倫向高院合議庭請求有權申請史潘令，指律政司無權干預其一宗民事票訴兩名守衛員毆打案，結果獲合議庭法官批准。高院合議庭由按察司李安霖及丁濾源聯同聆訊。

據申請人代表大律師指出，申請人與其他三名青年於去年九月二日在中區金門大廈一間的士夠格夜總會，因事與該大廈印籍守衛員穆罕默德羅及中國籍守衛員葉玉先發生衝突，四青年被毆，當他們走出門外召警，將一干人帶返調查，不料警方卻控四人以行為不檢罪，於是四人乃延律師向警方討取兩守衛員之資料，以便自行循民事票控以毆打罪，當時警方曾謂將一併會控告兩守衛員，但於十月十四日其代表律師卻接通知謂檢控主任決定將不起訴兩守衛員，於是其代表律師即於翌日自行提出民事票控兩守衛員以毆打罪，兩案一併於十一月廿二日由西區裁判署法官庇利提堂，當時主控突向庭表示：謂奉律政司諭，請將票控毆打案撤銷，於是法官乃照准，至控告四青年行為不檢案，由於首被告認罪，法官判罰款二千元，但運用法官權力，不留案底，其他三被告則否認控罪，當案審訊至中途，控方證人作供完畢，主控突又向庭表示，不再予證供支持控訴，於是三人乃獲無罪釋放。

大律師說，根據裁判司條例第十四節，律政司這次干預市民進行民事控訴，是屬於濫權，亦無權這樣做。

總商會評新預算案
緊縮開支減消費
穩定經濟作用微

【本報訊】香港總商會發言人稱：「鑒於預算案提出前香港投機熾熱，及財政司對港內經濟過熱的關注，新年度的財政預算案似乎極端緊縮。至於財政司是否已做到足使消費者需求減少，及使以出口為主的本港經濟回復平衡這兩點，則仍然有商榷的餘地。」

「大體來說，預算案中的提議將不會對工商業造成直接重大影響，雖然輕微的影響依然存在。」

他補充說：「至於新舊免稅額問題，我們將交由本會的稅務委員會討論。本會亦會就海港浮泡碇泊增加收費一點進行研究。」

有關財政司對薪俸稅方面作出的讓步，總商會表示歡迎，並認為會為中等入息階層帶來有效的刺激。他們長久以來都認為是負上不合理的稅項負擔。

總商會發言人又稱：「在增加稅項方面，財政司側重於增加車主的牌費似乎對他們不公平，一個較平等的增稅步驟可以將稅項負擔較平均地分担在買賣雙方身上。」

至於財政司對香港經濟前景的分析，總商會認為本港出口數字增加百分之七的預算，可能過於謹慎，尤其倘若港元弱勢持續的話。然而，總商會同意香港轉口貿易將會繼續發展，對於財政司分析中共對本港經濟將會加強影響一點，亦表示贊同。

該發言人最後指出：「財政司試圖穩定政府支出，實是可喜，但除非消費者支出及入口數字減少，否則本年消費物價指數將可能有超過年均增長的現象。」

「天運輪」事件
助警調查男子
周某已離警署

【本報訊】警方兩天前，往九龍聖德肋撒醫院邀請一名周姓男子協助調查「天運」號輪事件，經調查後，已於昨日未有扣保離開警署。

據說該名周姓男子曾逗留在九龍聖德肋撒醫院二樓一個病房，前天早上九時十五分左右警方人員抵達聖德肋撒醫院，至十一時許，周氏在多名探員陪同下步出醫院。

另一方面，因調查「天運」號事件，一間船公司兩名職員較早時曾協助警方的調查工作，事後兩人分別以一萬元及五千元保外出候查。

農夫被控殺嬰
官信九歲女童 辯方認為不合

【本報訊】一名農夫涉嫌謀殺一名十八個月大的男童被警方拘控，昨晨解最高法院審訊，在此案聆訊前，辯方律師向法官指出：本案在裁判署進行初級偵訊時，法律程序不當，因當時的法官接納一名九歲大的女童未經宣誓而作供的供詞，而裁定被告表面證據成立，照道理此點是不能夠裁定被告表面証據成立的，因為女童作供時未有宣誓，所以供詞有點不適當的，由於此點問題，控辯雙方尚在爭辯中，因該[illegible]，是控方主要證人之一。

此案的被告周誠道，四十一歲，農夫，被控於去年六月廿二日，在南丫島榕樹灣北角村十六號石屋，謀殺十八個月大的男童陳志威。

長江董事長陳瑞球
捐百萬設復康信託基金
港督千金代表接受

【本報訊】港督麥理浩爵士之千金山地文夫人昨午蒞臨香港復康會之戴麟趾夫人復康院，她代表該會接受一張由長江製衣廠有限公司董事長，香港製衣業總商會主席陳瑞球先生以「陳瑞球及其兄弟」名義捐贈之一百萬元支票，此款是陳瑞球先生為紀念其先翁陳惠南先生而捐贈。

香港復康會主席方心讓醫生透露陳先生之捐款是用來設立一個復康信託基金推進及發展復康工作。此基金將命名為「陳惠南復康信託基金」，目的是推廣及使各界對本港之身體傷殘者之復康問題關注，同時對本港從事復康工作者提供訓練，如書籍、講座、課程及會議等。此基金將訂立目標及撥出款項供作擴展上述目的。

方心讓醫生陪同山地文夫人參觀戴麟趾夫人復康院，深入了解對身體傷殘人士之復康醫療情形。該院是由香港復康會辦理，及由醫務衛生署資助。

港督麥理浩爵士之千金山地文夫人，代表戴麟趾夫人復康院接受一張由長江製衣廠董事長陳瑞球兄弟捐贈面額一百萬港元之支票。右起：陳瑞球夫人（右二），方心讓醫生（右三），陳瑞球先生（右四），坐輪椅者為山地文夫人。

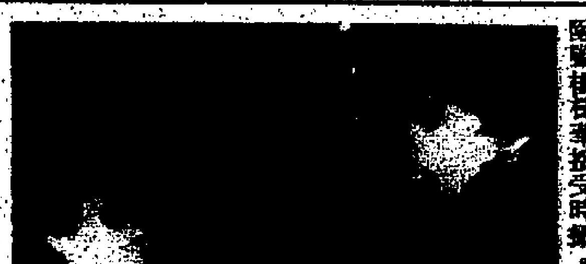
青年持刀傷人囚三年

【本報訊】一名青年男子，於一月卅一日乘他人正在埋頭麻雀安樂時，持利器予以突擊，將其胸部制傷，事後為警方拘控，昨解上荃灣地方法院審訊，被告認罪，法官判其入獄三年。

被告陳泉，廿四歲，被控於一月卅一日，在葵涌和宜合道誼發大廈二樓一士多內，蓄意嚴重傷害他人，使其身體受到重傷。

案情透露：一月卅一日上午十時十分，傷者在上址士多內竹戰，被告突持利器襲擊傷者胸部，傷者登時血流如注，被告得手後奪門而出，逃去無踪，稍後傷者自行往醫院求治，但無報案。二月十五日，警方據報，在荃灣地區拘捕被告，經警方辦理認人手續後，傷者認出被告，遂將其落案檢控。

香港交通安全會
舉行週年頒獎禮



交通安全會學校週年頒獎典禮，圖為交通部馬信警司（右）頒發委任書，予威靈頓英文中學總隊監楊錦輝接受時攝。

【本報訊】香港交通安全會日昨假香港港灣道二號香港藝術中心上層地畫演奏廳，舉行頒發一九七八年度學校交通安全隊週年大會操及香港分區操步操比賽優勝獎暨區獨清獎學金頒獎禮；同時並頒發總隊監委任証書及紀念盾牌予交通部道路安全組訓導警官。並由香港交通部馬信高級警司涖臨主持頒獎。

在多項頒獎中，接受委任証書之人士有：總隊監：楊錦輝（威靈頓英文中學），副總隊監：黃鑑宇（香港新法書院）。上述兩名隊監均已服務於交通安全隊多年，在服務期間，充份表現其工作能力及領導才能。彼等將負責交通安全隊之聯絡工作及協助隊員籌備各種康樂活動。

出席觀禮者有交通安全會各委員、交通安全隊同人、皇家香港警務處警官及各校校長、隊監等，情況熱鬧。

空頭支票騙股票逾卅四萬
前証券公司文員
五罪判入獄年半

【本報訊】一間証券公司前任文員，五年前以空頭支票向另一間証券公司詐騙價值卅四萬三千四百八十九元之股票，逃去台灣，至去年十一月十七日返港，在啟德機場被警方人員拘捕，控以五項詐騙罪名，昨解滙多利亞地方法院審訊，被告全部認罪，主審法官高禮和在聆訊案情後，判被告人入獄一年半。

被告男子吳國球，（又名吳衛基，又名大衛吳），卅一歲，被控五項罪名：指被告人於一九七四年四月六日至十一日期間內，先後五次以空頭支票，向發財証券公司購買四萬股和記，九千股滙豐銀行，一千股怡和，價值共卅四萬三千四百八十九元，向發財証券公司詐騙去上述股票。

案情透露，被告乃一間證券公司文員，案發時被告先後發出五張支票，向發財証券公司購買上述一批股票，取去股票後逃去台灣，支票事後被發覺不能兌現，乃報警，去年十一月十七日，該告從台灣返港，即被警方人員拘捕。

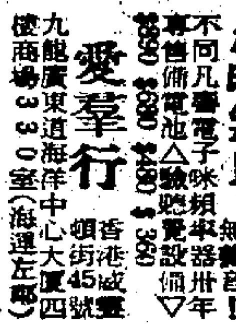
MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（接金連稅）須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193



DICTON DAHLBERG 美國歐洲 隱形 耳聾助聽機

清晰無比！無電線無雜音！

不同凡響電子咪頻率器卅年 專售備電池 免費驗聽 設備

愛聲行 香港德輔道中45號 九龍廣東道海洋中心大廈四樓商場330室（海運左鄰）

學生及家長請留意！

電視節目「溫故知新」全部問題及答案，逢星期日在工商晚報刊登。

工商晚報 助你重溫 有問有答 溫故知新

美視服務佳 客戶服務多

美視（租用）有限公司備有飛利浦及威霸牌14、18、20、26吋各式電視機，任客戶選擇。歡迎租用，由三月份起該租機服務價格有所調整，但客戶不加價，並可永享用舊價。租用美視（租用）有限公司之電視適合各大小家庭備有，飛利浦及威霸牌14、18、20、26吋各式彩色電視機。歡迎，到態度最佳服務最好的美視。請電3—6771615美視。

承銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人機勿兄弟行定期於一九七九年三月七日（即星期三）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈十樓本拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註冊為新九龍內地段第二八三五號之餘段之四十份之六權益及所有上蓋即嘉利工廠大廈二字樓之C及D座及該工廠大廈之天臺該物業係憑一份經註冊總署一九六〇年十一月二十九日之條件修改之政府交換物業條第一七一一號內所載各項現條管業並有權獲取一官批批期七十五年由一八九八年七月一日起計到期可再續二十四年減三天之同時該物業之責任與利益係照一九六三年八月十日之契約在田土廳登記為四〇七〇九五號所規定該物業是連同現時住客之租權出售不交吉

面積：二字樓C座之面積：約二千六百六十平方呎，二字樓D座之面積：約三千零十平方呎，天臺之面積：約一萬零二百五十二平方呎

每年應繳納地稅為一千三百三十二元之四十份之六

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道太古大廈二〇〇一室

銀主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人機勿兄弟行 同啓

香港一千九百七十九年三月二日

南山村街坊福利會有限公司公告

本會定期三月十九日（星期一）下午二時在本會所召開一九七九年度特別會員大會，選舉第六屆理事，除將選舉票一張依址寄上，敬請依照下列選舉辦法圈選：一、採用雙記名連選法。二、於指定期限內投入本會選票匭。附選舉辦法：一、請用鋼筆或水筆原子筆，在被選人姓名上端加一個「〇」，切勿圈劃鄰姓名之上。若用鉛筆圈選，或塗改者作廢。三、圈選以三十三名為定額，逾額或不足定額者，仍屬有效。四、圈選完畢，請投票選舉人親筆簽署：於指定時間提早加封投郵寄回或來本會投入選票箱內。五、定期三月十九日下午二時正截票封匭，大會後啓匭開票。

[illegible]，特此登報公告，敬希依時出席為荷。此告本會基本會員。

南山村街坊福利會有限公司啓
一九七九年三月二日

轉讓聲明
為遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊法例第三節通告如下：

啓者：雅力高實業有限公司（ANACO INDUSTRIES LTD）地址香港蘇杭街六十八號，立輝大廈，八〇一室（以下簡稱「出讓公司」）及簡歡軒（ROBERT H. C. KAN）（以下簡稱「承讓人」）現出讓公司同意將該公司在柴灣安業街十二號長盛工業大廈十二樓廠址之一切生財用具裝修招牌舖底等全部頂讓與承讓人並經於一九七九年二月九日簽立契約現請各界人等於本通告登報通知之日起一個月內與出讓公司清理債項，但承讓人不能以ANACO INDUSTRIES LTD名義，但可以以ANACO GARMENT FACTORY或其他名稱名義繼續在原址經營生意各界人士如與該出讓公司有任何債項担保及華洋轇轕或手續未清請即與出讓公司理妥，概與承讓人無涉。特此聲明以免含債權人自誤。

出讓承讓人代表律師 寄操生楊英豪律師行啓

香港最高法院
一九七九年公司結束事件第五宗
為頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——富都製衣廠有限公司

註冊地址——九龍五芳街二十至二十二號宏發工廠大廈五樓A及B座

頒發結束令日期——一九七九年二月二十三日

遞呈日期——一九七九年一月二十日

茲定於一九七九年三月十六日（星期五）在香港遮打道三號莫瑞斯大廈十樓破產管理處舉行首次債權人及出資人會議時間如下：

債權人——下午二時三十分

出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 羅克誠

一九七九年三月二日

差餉條例
（香港法例第一一六章）
一九七九——八零年度估價冊

按照差餉條例第十五條第（一）及第（二）款規定，茲公佈由一九七九年三月三日起，一連二十一天於辦公時間內，在庫務署（香港皇后大道中五號，恒昌大廈三樓，差餉室），公開差餉（香港地區）命所指定區域內已估價物業之一九七九至八零年度估價冊，以供市民查閱。

（二）任何人士可在此二十一天內摘錄該等估價冊內任何部份，又任何人士凡基於差餉條例所規定之任何理由而對估價事項有所不滿者，亦可在上述二十一天內使用規定之表格，向差餉物業估價署署長提出修改該有關估價冊之建議。

差餉徵收官 伊敦

一九七九年三月二日

南華體育會
一九七九年至一九八〇年度選舉男女職員通告

本會一九七九年至一九八〇年度職員初選，定於三月十二日（星期一）下午二時開票，凡屬本會會員，請在三月一日（星期四）至三月十二日（星期一）下午二時前期內，憑會員證，親到香港加路連山本會體育館辦事處，（任天辦公時間，上午十時至下午六時，一至二時休息。）領取初選選票，依章填妥，投下選舉票箱內，事關選權，幸勿放棄是荷。

投票地點 分錄如下

一、香港加路連山本會體育館總辦事處
二、香港加路連山本會保齡球場
三、九龍衛理徑（王囿）本會分會場館

本會如欲參閱合格為選舉代表之候選人名冊，可到香港加路連山本會體育館，總辦事處，或會證取閱。

南華體育會啓

一九七九年三月一日

五護理團體與醫務處談判失敗
聲言聯合採行動

【本報訊】五個護理團體昨日與醫務處代表，就改善員工薪酬問題進行閉門會議後，表示深感失望，將聯合採取一致行動爭取權益。

由助產士職工會、華員會護士組、華員會登記護士組、華員會衛生輔導員組及華員會註冊員組五個護理團體組成之「聯絡委員會」，昨晚發出一份聯合聲明稱，該會對昨日上午醫務處召開之官方與勞方聯席會議結果，深表失望。該聲明中指出：「護理團體聯絡委員會」現定本月十六日第三次聯席會議時商定聯合一致行動步驟，以努力爭取合理權益，維護護理尊嚴。

該委員會認爲醫務當局在一個月前公佈之新酬建議，備有相當草率，甚至完全沒有在事前與銓敘科進行詳細而必需的研究。在這種情形下，「聯絡委員會」順應廣大同業，要求醫務當局重新釐訂一個公平薪級制，提交公務員薪酬常務委員會考慮，經顧合情合理，對此各團體深表不滿。

市政署九龍職工會四千會員聲明
限港府本月五日前答覆薪酬要求

又訊：號稱有四千多名會員的市政事務署九龍職工總會，昨日向政府提出「嚴重備忘錄聲明」，限有關當局於本月五日之前給予他們改善薪酬的要求一個合理答覆。

該會一名發言人昨晚對本報記者表示，該會數日前向有關當局呈上備忘錄，集中要求當局從速調整他們的薪酬。如當局今次不給予滿意答覆，該會將盡快於兩週內召開會員大會，表決採取進一步具體行動。

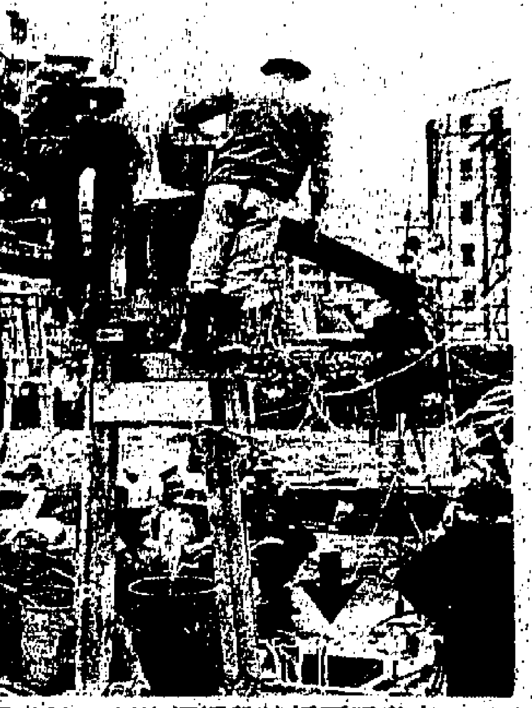
該發言人又表示，該會有會員超過四千人，會員散佈在局內各部門及各職級，其中以一級薪酬員工佔大多數。

該會在昨日發表的聲明中指出：本會多次與署方及銓敘科會議，政府及其代表亦多次用物價指數無上升，作爲藉口，拒絕會方之要求。換言之，不承認財政司所說的嚴重通貨膨脹（由百分十八至二十的脹率）。眾所周知，政府編制的物價指數，其指數是七三年七月至七四年六月作基數。都是與現在事實物價猛漲上升不符，如果政府繼續利用此等「指數」作爲與低薪員工之談判工具，簡直難以使人置信，毫無意義，也反映政府毫不重視低薪員工生活的困苦。

聲明中又指出：該會於一九七九年二月廿四日之緊急聯席會議，與會代表除事執行委員經過三小時之詳細討論後，全體一致通過以下兩個決議：

（一）堅決執行一九七八年十二月十四日之決議案，根據港府財政司公佈之通貨膨脹百分十八至二十來調整所有低薪員工之薪酬。

（二）限政府於一九七九年三月五日之前答覆。



大角咀天橋地盤坍塌泥慘劇，消防員在現場搶救（箭嘴所指爲井口）。（本報記者熊源森攝）

通州街天橋地盤內
科學井突坍塌
兩工人遭活埋
泥漿如泉灌入救出後已斃命

【本報訊】西九龍交通走廊第二期興建工程中的通州街天橋地盤，昨午發生一宗慘劇。兩名地盤工人在「科學井」內工作時，井內的泥土突然坍塌，井底同時湧出大量泥漿，隨即將兩名工人活埋，警方及消防人員聞訊後即馳抵現場展開搶救，經過消防員六個小時努力搶救下，雖然將兩人救出，但抵院時已證實不治。

慘劇發生現場爲通州街近大角咀道之天橋地盤，該地盤僱有多名工人。目前，地盤正進行掘「科學井」興建天橋。

昨日下午四時許，廿九歲掘泥工人余永星及四十歲管工譚培偉，正在一個深達四十多呎，直徑約四呎半的「科學井」內工作時，該井的泥土突然發出坍塌現象，隨即發生坍塌，「嘩啦」聲響後，余及譚立遭泥土困着，同時，井底亦湧出大量泥漿，不久，兩人便告被泥漿掩沒。

地盤工人聞訊趕至，目睹慘劇發生，連忙拋下繩索及竹蘿等搶救，但兩人毫無反應，大部份泥漿已湧入高逾十呎，工人無法施救。不久，大批消防員及救護人員聞訊趕至現場，展開搶救工作，同時運來大量鐵通，準備伸入井中施救，但恐傷及被困兩人，迫於放棄。此時，消防員亦感束手無策。

由於天色漸晚，搶救工作更加困難，且天雨連綿不絕，令在場搶救人員的工作頗爲吃力，警方於傍晚六時左右，搬來探射燈，繼續進行搶救。這時，消防員經過研究後，改用另一種拯救方法，到用消水及泵水機將泥漿中和，並吊下消防員落井拯救。

經過消防員努力拯救下，終於晚上十時十分左右將一名活埋者救出，另一名亦於五分鐘後救出，兩人隨即被送院急救，惟抵院時已告返魂無術。

慘遭活埋身亡的兩名死者分別爲余永星，廿九歲；譚培偉，四十歲。

余氏生前與妻子陳月好（廿六歲），四女及父母兄弟同住於白田邨第十五座七一八室。余氏在該地盤上班僅三個月，日薪一百元，負責掘泥及落鋼筋工程。余氏昨午於井內掘至四十多呎深時，即通知管工譚氏下井檢查，然後再落鋼筋以保障泥土不會崩塌，詎料兩人竟同遭活埋。

另一名死者譚培偉，生前與廿八歲妻子黃美玲居於港島灣仔道二五三號七樓D座一房間。譚氏有一子，僅七個月大，一家和，其父母則在鄉間。由於譚負起整個家庭的生活費用，這次悲劇使其妻及兒子的生活頓感彷徨，孤苦無依，當其妻在現場目睹其夫被救出時，已悲從中來，迨獲知其夫噩耗後，更痛哭不已，幾至暈厥。

其中一名慘遭活埋罹難工人余永星，生前與妻女合照。

兩名慘遭活埋工人經六小時努力搶救，終獲救吊上地面。

西區地盤工人墮下沙井喪生

又訊：港島西營盤東邊街一建築地盤，一名工人昨晨在工作中，突然失足墮下地盤內沙井喪生。

死者名鄧士禮（譯音），男，廿四歲，爲西營盤東邊街與第一街交界之興利建築地盤工人。昨晨十時廿分許，死者正在地盤準備開工，死

海底隧道一邊改雙層
建成模擬雙層行車綫
看試驗結果才決定是否興建

【本報訊】海底隧道公司正計劃耗費一億元，在原隧道中加建一層行車綫，以疏導將增至每日十二萬的車次，此計劃現時仍屬構想階段，一些技術問題尚待解決，但興建海底隧道的顧問工程公司，昨日招待新聞界，參觀其花了數十萬元興建的模擬單雙層行車隧道。

該模擬單雙層行車隧道，全長一千呎，由九龍隧道至土瓜灣木廠街，將於本月底完成，據該公司的高級工程師蔡正矩表示：此模擬行車綫高七呎十吋，路面闊九呎九吋，若將來計劃付諸實現，則闊和高應相若，興建模擬車線的目的，是考慮到實際安全問題，因爲增建的一層，其路面比現時隧道的來得窄，故會邀請駕車人士在模擬車路上來往，然後給公司提供意見。

蔡正矩表示邀請了巴士公司、的士公司、警方用車、各政府部門試用該段車路，亦搜集了一些意見，把原來較暗的燈光加強了，以減低駕車人士心理上做成的影響。

蔡正矩承認計劃尚未交政府批准，但他強調：倘若模擬隧道試驗滿意，隧道公司便會立刻向政府提交建議書，大約可在數月後開始動工興建。

蔡正矩表示工程費粗略估計爲一億元，約超過舊隧道成本的四分一，工程大約需時兩年完成，因爲大部份工程在隧道外進行，然後利用晚間封閉部份隧道進行安裝，相信對日常交通不會帶來太大影響。

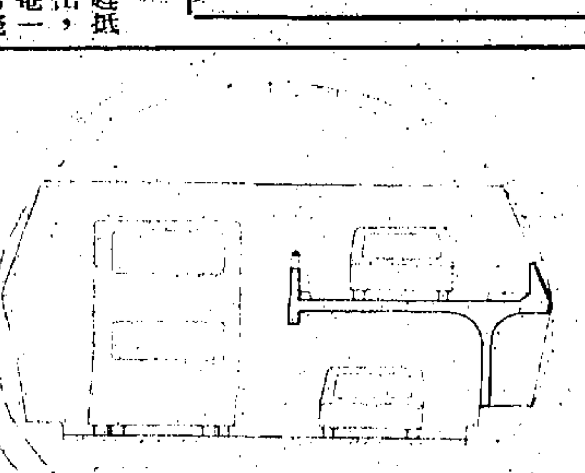
蔡氏又稱：在計劃實行後，隧道公司將加設收銀站，加快處理往來車輛。

蔡氏認爲構想中的單雙層海底隧道落成後，雙層的一邊祇許普通汽車來往，而單層的一邊則所有汽車均可使用，照現時統計，超過百分之八十車輛爲普通汽車，所以這樣安排應該沒有問題產生。

蔡氏又說：增建工程的費用將部份由日常收入中撥出支付。

記者問及增加一層車綫，空氣會否增加渾濁時，蔡氏答覆說：原隧道的空氣系統已綽有餘裕，在必要時，公司會加設一個抽氣扇設備的。

蔡氏又表示這雙層行車的構想，乃屬世界首創者，增建雙層路綫，旨在疏導日益繁忙的交通，根據統計，車輛每日行駛隧道已由七一年的三萬六千增至現在的八萬輛次，估計在八零年後期，每日的行車數量將爲十二萬輛次，增建雙層路綫，似乎是解決需求之法。



圖爲構想中的海底隧道單雙層行車線。

西區醫院道一男子倒斃
警方調查其身世

【本報訊】警方呼籲市民提供一名男死者的身世消息，該名男子於二月廿四日被發現倒臥在西營盤醫院道，死因無可疑之處。

死者年約卅五歲，約五呎五吋高，身材瘦削，長臉，短髮，他於本年二月廿四日（星期六）上午八時四十五分，被發現倒臥在西營盤醫院道，西營盤賽馬會診所大樓後面山坡，當時他身穿啡色外衣，深色T恤，藍色牛仔褲，黃色襪，腳上穿着啡色膠拖。

初步調查顯示，該宗案件無可疑之處，任何人士知悉該名死者之身世，或有人於二月廿四日早上在該處目擊任何意外發生，請與山頂警署聯絡，電話五－一四七五一一一。

英國接報一艘貨輪
由新加坡開越
接載難民來港

【本報訊】倫敦廿八日法新社報導：最近英國方面接到巴拿馬註冊之「幸運龍」號貨輪目前正離開新加坡前往越南裝載難民往香港去的報告，因此英國向越南表示對此問題甚表關切。

英國一名高級外交官員就此事件於週一日與越南駐英大使舉行會談，但對於會談詳細內容雙方均未有披露，英國亦未因此事向越南提出抗議。

圖爲丹麥商務專員赫志文君

五宗刧案
事主損失共五萬餘

【本報訊】旺角亞皆老街一間售賣手錶、金筆及打火機的商店，昨發現遭匪徒爆竊，損失物品約值五萬元。警方現呼籲市民提高警惕，如發現有任何人以賤價兜售一些不明來歷的金錶、金筆及打火機者，請即與警方聯絡，以防購入賊贓。聯絡電話五─二七七一七七，或向任何警署報案。

‧旺角表店

遭刧的錶鋪商店，位於旺角亞皆老街四號A地下，以售賣手錶、金筆及打火機爲主，昨晨十時三十分，東主返舖開業時，赫然發現內裡凌亂不堪，有被人搜掠過跡象，經點查失物後，發覺一批約值五萬元的手錶、金筆及打火機不翼而飛，即撥電報警。

警方到場調查後，初步懷疑匪徒是於前晚九時至昨晨之一段時間內，撬毀上址正門潛入爆竊，調查工作仍在進行中。

‧銅鑼灣大廈‧

又訊：銅鑼灣百德新街寶富大廈昨傍晚發生刧案，二住客在電梯內被一名持刀匪徒行刧，損失共二百六十七元，幸無人受傷，警方目前仍在追緝匪徒。

現場是寶富街一號寶富大廈九樓，昨下午五時卅分左右，一名六樓的女住客（約卅歲）擬出外，即搭上一架向上升的電梯，電梯升至七樓時，另一名姓高男住客（年約五十）進入，當時電梯仍繼續上升，直至九樓，電梯開關突出現一名手持五吋長刀賊，按停電梯並用刀指嚇兩事主交出財物，結果女事主交出六十元；而男事主則交出二百元，尚有一千元大紙未爲匪徒所見，幸保不失。

匪徒收到錢，立即驅趕兩事主出電梯，自己按梯而下逃去無蹤。其後事主返家報警，警方到場調查，並傳令通緝一名年約廿七歲男子，身高約五呎四吋，長髮，穿西褲及啡色恤衫，攜有類似小刀硬物。

‧恩平道住戶‧

又訊：銅鑼灣區，昨晨發生兩宗爆竊案件，其中一名女戶主因發現爆賊，警方糾纏間受輕傷，而兩宗竊案均無損失。

首宗發生於昨晨十時許，恩平道五十號五樓姓寧的五十歲女戶主，正在房間睡眠，突然聽聞廳間有異響，女戶主於是出外查察，竟然發現屋內有一名男子正在進行搜掠，於是上前與他糾纏，並高呼打刧，竊匪恐事敗，急忙棄下財物逃走。

女戶主與匪徒糾纏時因受輕傷，於是撥電報警，前往醫院敷藥。

‧北角商業大廈‧

次宗發生於糖街一至五號銅鑼灣商業大廈七樓六○一室，該單位爲樂基集團及樂基兄弟地產有限公司。職員於昨早十時上班時，發覺寫字樓抽屜被搞毀，且廚房側門打開，內有被掠之跡象，於是撥電報警。

據稱：該單位職員於前晚十時半離開上址，而看更亦曾於昨早案發前巡過，並無異狀，故懷疑匪徒於較早時利用樓宇後面地盤之棚架攀入，但未能開啓夾萬，只有搞毀寫字樓，掠去數張支票而逃。

‧酒家宿舍‧

又訊：四名刧匪手持報紙包着的木板，昨深夜闖入西環康年酒家伙計宿舍，制服屋內九名伙記，刧去財物約千多元，事件中兩人受輕傷。

上述宿舍位於西環卑路乍街一二○號，聯康新樓二樓八號室，昨晚十時許，九名職工準備休息之際，四名飛型青年各人手持以報紙包裹硬物推門進入，大喝一聲「冚打刧」，跟着將近門的兩名伙計，其餘各人均以爲報紙包着的是利器，而不敢妄動，並紛紛聽命，將身上現款及手錶交出，合共財物，估計約達一千多元。匪徒得手迅即逃去，伙計立即報警，並將傷者送院治理。

兩名傷者，分別是歐緒強，十七歲，及李鴻發，十七歲，兩人均告輕傷，其中一人流鼻血，敷藥已出院。

警方在現場拾得多塊木板，並繼續對該案進行調查。

機場巴籍男子
涉嫌偷運鴉片
時值四萬五千

【本報訊】啓德機場海關人員，昨午在一名巴籍男子的行李箱內，搜出七磅生鴉片，時值四萬五千元，該名男子已被落案控以藏有毒品可作非法販賣用途罪名，將於今日在新蒲崗裁判署提堂。

該名男子是於昨日下午乘搭航機由喀拉蚩抵港，海關人員在進行例行檢查時，發覺他神色有異，其後在他一件行李內，發現一件外衣有異常的情形，經拆開後，揭發毒品縫在四個袋中，隨即將該名男子帶返調查。

促進港丹雙邊貿易
丹麥在港設商務公署

【本報訊】丹麥國商務專員公署，本週在港正式成立，丹麥駐港商務專員赫志文在主持該公署之開幕儀式上說，丹麥商務專員公署之成立爲該國擴展與遠東貿易之部份主要計劃。

香港爲丹麥在遠東之第二大市場，潛力極大，雙邊貿易過去六年持續增長。據統計，在一九七二至一九七七年期間，本港對丹麥之出口增加兩倍以上，進口亦告增加；雙方已成立牢固之貿易基礎。去年之貿易總額增加一成，該國對本港之出口則增加一成三。

赫氏說，丹麥對本港之出口過去基本上限於食品，如火腿、香腸、凍雞、啤酒、芝士及牛油等，這些食品在本港享有盛譽，然他說，丹麥工業對本港之出口亦告增加，這些工業品包括通訊器材、油漆、工業設備、化工產品、傢具及傢具等，其餘工業品如電子產品，控制污染設備，工業機械及有關技術等在港亦有市場。

與丈夫發生爭執後
母女被淋鏹水
事後一男子助警方調查

【本報訊】港島灣仔永豐街昨午發生一宗傷人案，一名少婦與丈夫口角後，被人以腐蝕性液體襲擊受傷，其兩歲半的女兒亦被殃及，兇徒事後立刻逃走，但爲一見義勇爲的途人擒獲，由於疑兇在混亂中亦傷及眼角，稍後被送院治療，警員接報後即趕至醫院調查。現時受傷少婦之丈夫正協助警方調查。

案發現場爲永豐街十八號地下永興號士多，東主姓祝，有七子女，其中一女祝玉英，廿歲，於年前與一名卅五歲男子何某結婚，育有一兩歲半大女兒，名何文慧。祝女於月前因與丈夫發生意見，返回外家與父母同住。

昨午五時許，祝女在上址抱着女兒與友人通電閒談間，其夫抵達，勸祝女回家，雙方言語間衝突，發生口角，過時，有人從攜來之膠袋中取出一個盛有疑是腐蝕性液體之紙杯，潑向祝女面部，祝女抱着女兒連忙閃避，但仍爲液體傷及額頭，其女手部及眼部亦爲液體所傷，兩母女痛極呼救，祝父聞聲，立刻由房中趕出大廳查看，祇見一名男子衝出門外，其女婿則不知所踪。祝父連忙高呼救命，坊眾聞訊即代爲報警，由救傷車將兩傷者送院救治，稍後敷藥離院。

另一方面，當疑兇逃出案發現場後，即沿永豐街奔出大道東向西逃走，但爲一名街坊跟蹤至先施大廈門外時，即爲該街坊截及，雙方發生糾纏，混亂中，疑兇被人擊傷眼部，這時一名警員巡至，即將該名疑兇帶走，並送院敷治。該名涉嫌與案有關被捕之男子，現正協助警方調查。

圖爲灣仔永豐街傷人案現場，警方在現場調查。（本報記者馮兆棠攝）

圖中以報紙幪頭之男子涉嫌與灣仔永豐街之傷人案有關。

圖中以大褸幪頭者爲女傷者，經敷治後由女警陪同下離院。

荃灣停水

【本報訊】水務處宣佈，荃灣若干樓宇，將於明日凌晨起，至上午六時止，暫停供水，以便進行測漏。

停水樓宇位於香車街、芙蓉街、海傍、大河道和沙咀道的範圍內，包括大壩街和享和街在內。

最後經濟行情

金價

（香港時間三月二日凌晨二時電）

（倫敦金價）

頭盤二四九．三○

二盤二四八．八○

收市：

（入）二四九．○○

（出）二四九．五○

（紐約金價）

（四月份二百五十一期貨）

二五一．三○

（加拿大金價）

（三月份四百零五期貨）

四八．[illegible]○

股市

（紐約股市）

週四日收市時，金融時報指數，下跌五點七○，報四七六點一○。美國開市時上揚，市殷內拜，杜鐘斯指數開市一小時後，上升一點六四，三小時半後，再漲○點六一，即七[illegible]，報八二一點○七。

（倫敦股市）

星期四收市金融時報指數報四七六點一。跌五點七。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八○七○八

三月七日開新班，即日接受註冊，招字母班至F.5早午晚各班新生，F.5全部學生保送會考。本校上屆會考成績合格率超過90%。

師資：由留英、港大、中大、羅富國、葛師、英師者授課。

英文會話，中英簿記會計，英文打拼音，日文，電腦打孔，覺打字，中文，英文速記，英文商業信扎，專科室內字，電動打字，裁剪，縫紉技術，廣告裝飾。

英數理化補習，西班牙語，法文，設計，繪畫，GCE班，TOEFL班，LCC試題班，寶石玉器，珠算，CIP班，TBLEX班，安德烈博士，校監王玲平，校長伍楚生博士主理，規模最大，師資最好。

本商科是以三個月期間完成相等其他學校商科班一年之課程，畢業本校頒發文憑，並備考英國各學會文憑證。

中西教授，三月五日開課，上午班：八時至12時，下午班：二時至五時。晚上：六時半至九時半。課程：英文簿記，英文速記，商業信札，出入口文員實務，電訊理論及實習，英文打字。

只收女生，本秘書班六個月畢業，成相等於其他學校一年之課程，本校頒發文憑，並備考英國各學會文憑。上午班：由早八至十二時，每天上課。

試．中西教授，三月五日開課，每星期一至六上課四小時。課程：必文適記，英文簿記會計，英文會話，出入口文員實務，教科：合約法，商業管理。秘書實務及辦公室管理，電訊理論及實習，英文打字，商業英文。

本校與香港文商出版社合辦特設課程，現任著名報社主筆及編輯親自授課，三個月畢業頒發文憑，推薦任職。

開課日期：三月八日晚上班六時半至八時。課程：新聞寫作，新聞採訪學，新聞編輯學。

通告

茲根據一九七九年壹月廿六日簽立之合約何惠明住九龍新界荃灣大河道8座四樓商人經已辭去在中聯染廠有限公司（CHUNG LUEN DYEING FACTORY LIMITED）（以下簡稱該公司）其註冊地址爲香港九龍汝洲街73號地下之顧員職位兩個後無權處理或代表該公司之一切任何事宜

一九七九年三月二日

中聯染廠有限公司（CHUNG LUEN DYEING FACTORY LIMITED）之代表律師

胡國賢律師行啓

香港中環德己立街德和大廈二樓

通告

茲根據一九七九年壹月廿六日簽立之合約何維友住香港九龍九龍灣沙洲街24號3樓後座商人經已辭去在中聯染廠有限公司（CHUNG LUEN DYEING FACTORY LIMITED）（以下簡稱該公司）其註冊地址爲香港九龍汝洲街73號地下之顧員職位兩個後無權處理或代表該公司之一切任何事宜

一九七九年三月二日

中聯染廠有限公司（CHUNG LUEN DYEING FACTORY LIMITED）之代表律師

胡國賢律師行啓

香港中環德己立街德和大廈二樓

通告

茲根據一九七九年壹月廿六日簽立之合約謝瑞棠住香港九龍美孚新村百老滙街壹弍陸號A七樓商人經已辭去在中聯染廠有限公司（CHUNG LUEN DYEING FACTORY LIMITED）（以下簡稱該公司）其註冊地址爲香港九龍汝洲街73號地下之董事及顧員職位兩個後無權處理或代表該公司之一切任何事宜

一九七九年三月二日

中聯染廠有限公司（CHUNG LUEN DYEING FACTORY LIMITED）之代表律師

胡國賢律師行啓

香港中環德己立街德和大廈二樓

生意轉讓聲明

啓者：茲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓欺詐條例第三節之規定茲特通告如下：

啓者香港洛克道六十六號地下西頭小舖（以下簡稱該號）向由文金妹女士（寓香港洛克道66號地下）（以下簡稱出讓人）獨資經營其物館生意現同意將該號商生財用具裝修招牌舖底等全部頂與陳玉芬女士（寓香港英皇道新都城大廈十九樓1806室）梁文雄先生（寓香港洛克道369號國家大廈A座十四樓）（以下簡稱承讓人）承受經於一九七九年二月廿八日簽立契約訂期於本通告登報之日起一個月內交易嗣後承讓人沿用該號名義在上址繼續營業各界人士如與該號或出讓人有任何轇轕或手續未清請即與出讓人理妥交易之後概與承讓人無涉特此聲明

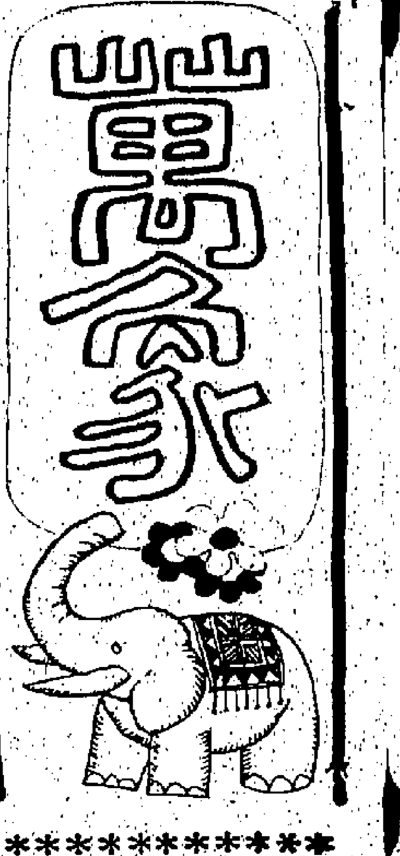
出讓人代表律師：胡國賢律師樓啓

香港德己立街十七至十九號德和大廈二樓

一九七九年三月二日

徵聘校對

本報現徵聘夜班校對（男性）若干名以高中畢業或大專程度不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者爲合有意應徵者請詳具履歷書（封面請寫明「應徵校對」）逕寄本報社長室收如初步甄選及格再函約見



墨七天下

任何事情都有「流行」，連打劫或爆竊都有「流行」，這是世界上冥冥中有道「傳染細菌」似的，把所有事物都「傳染」得此落彼起。

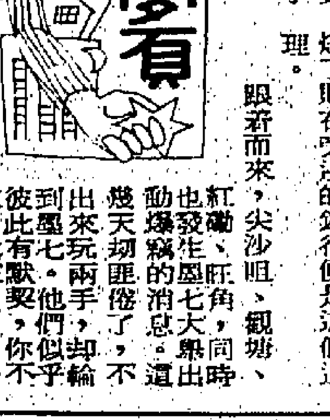
譬如說，年底年初，一連串的打劫，這邊劫完，那邊又劫，好像彼此約定來攪熱鬧節日一般。

在一連串的爆竊金行、珠寶行之後，居然竊匪的興趣提高了，提高到去爆稅務局的「冷格」，餘興未盡，連銀行也順手爆了。

稅務局被爆，執起筆來，不禁噗一笑，世非也真奇怪，稅務局是奉皇家御旨爆市民荷包的祖師爺，偏有一位別具幽默感的竊賊去剃這位專剃人頭的人。

依希林的想法，這位爆竊仁兄料來一無所得，因爲在我們所知，稅務局祇是查核市民的收入，核計稅收的行政機構，想在那兒找市民納了多少稅，大概是找對了，如果想在那兒發點財，恐怕沒有機會。稅局被爆，損失了什麼不見公佈，相信竊匪得不到錢銀，那是可以肯定的，因此，這位爆竊仁兄失望之餘，順道去爆了貼在旁邊的銀行便是這個道理。

跟着而來，尖沙咀、觀塘、紅磡、旺角，同時也發生墨七大舉出動爆竊的消息。這幾天劫匪倦了，不出來玩兩手，却輪到墨七。他們似乎彼此有默契，你不來，我來！



寶蓮寺浮生半日行
偷閒且吃齋菜　夠胆去爬鳳凰

洛雅明

很難得找到一天的空閒，放下一切工作，到離島去開開心心的玩一天。

一班青年人提議到大嶼山去食齋，老洛夫婦亦不甘認老，跟隨前往，舒展一下筋骨的確不俗。

爲免交通擠塞，乘搭最早的一班船前往，是六時十五分。莫以爲自己已早，原來有人比自己更早，去到碼頭時，雖然天還未光，却是人山人海了，香港地的確很細，能夠供人一遊的地方，永不愁寂寞。

兩份早報，剛夠一小時航程的閱讀，更年青的朋友則迷醉於結他低唱之中，旅程中各有各的自遣之道。

多年不到梅窩，已冇有面目全非之感，碼頭對開之巴士站已搬至遠處，幾座新型的多層大廈，背山面海，似乎已非新界離島的型格。

要上寶蓮寺，一定要搭巴士，行路非老洛輩老骨頭之本事了，二號巴士本可以直上，但由於星期日是假期，巴士不夠，祇有將其他路線的巴士抽來助陣。平時由梅窩碼頭直上是收費四元，賣票小姐找回的零錢看，祇收三元，知道是兩截車了，車到深屈（地名），另補一元再轉車。

開車之後，鄉村風味才逐漸濃厚，又是一小時的路程，上寶蓮寺的山路，以前曾先後試過翻車多次，搭客死傷頗多，後來村民集資建了一座「喃嘸阿彌陀佛」鎮壓（此點與現時屯門公路所建同一方式之石塔），才沒有甚麼意外，現時公路還在擴建之中，相信以後再無車禍了。

一來到寶蓮寺，是一面石牌樓，十分壯觀，翻目仔第一時間搶閘前去訂購齋菜券。原來在寶蓮寺旅遊的人士，九成九都在寺內進膳，如非快步，很有可能要等到很夜才能有得食。除非行往大嶼山茶園那一面的餐廳，不過，來到此地都絕無理由要食西餐。

這兒的齋菜分每位十元及十五元兩種，其實分別並不大，祇是菜式中加多幾片冬菇之類，在此假期中之非常時期，根本亂哂大籠，俾足錢都未必食到正嘢，還是慳慳地，除非是平日，還可以由大師手中享受到幾款撚手齋菜。

翻目仔第一時間往買到的「飯票」，是十二時半的一席，還有多個鐘頭才有得食，於是乎就地解散，自由活動，各適其適了。

老洛無理由跟住班友仔去「爬」鳳凰山，除非專誠預早於先一夜抵此，有心去觀看日出之景自當例外。不過，的確有很多青年人帶備帳幕宿具，在此露營，且待幾時老興大發，同班後生仔頭下又如何。

這兒可供「攞景」拍照的地方甚多，單是入口處的牌樓、雄偉的大雄寶殿及韋馱櫻、小橋與噴水池等，便足以謀殺數卷菲林，難怪不少拍友頻頻要往寺方外的小店去補充「彈藥」。

偷得浮生半日閒，在寺內不少奇趣之事，比如四處張貼着不准賭博食肉，遊客們居然奉公守法，跑到寺門外食牛肉乾與玩十三張。又有洋朋友誠心求簽，四處找人替他們解簽，師姑們對着他們搖搖頭，嚇得他們以爲求得不吉，却不料師姑與大師不識番話而已。

一番行程，來回車船費時四小時有多，還未包括排隊與返家在內，玩了半日，却料不到交通時間佔了一大段，不過，還心願而已。能作郊外半日遊，又那計得咁多。旅行嘛！

半靜寂地帶

丹尼

海底隧道一專家建議把行走輕型車輛的一邊分作兩層行車，以疏導車輛。

行車天橋之外，更有「行車隧仔」，本港交通又多一奇觀了。

×　×

又有一百九十八名越南難民，乘漁船下夜入港，在北角碼頭偷偷登岸，爲警察全部截獲。其中一孕婦，適在此時誕下一女嬰。

這女嬰深得「投奔自由」之路，因爲她一生下來就有香港公民權利。

×　×

有外商銀行懷疑被人先後侵吞公款四十萬元，使用「測謊機」試驗一百三十多名職員後，其中八名「不獲通過」，被行方辭退。

經不起「科學考驗」的人，是無話可說的。

夠胆

高小玉

水務局一話加水費，就已預料與水有關之行業要加價者矣，唔加者一係時機未到，一係成行都滯市。

與水有關者係飲食業、洗衣業甚至沖曬照片等都有關聯，汽水加價，已是意料中事，但地球正喺幾日天氣熱中忽涼，一聲加價，等你地措手不及，到正要飲汽水時，已經不再介懷，個陣時便彼此「相安無事」一次。

巴士汽水喺加法，早在過去兩年已經突破，以前幾毫四毫五毫大關，加一落係好大件事，自從汽水提款多次後，便迷亂了飲者耳目，到現在加一兩毫子也都係，嚇你不了。之但係冇除到連地神都有嗰八，財神都有嗰八汽水，士加兩毫，汽水安就夠嚟乎？

格性

東方人拿不出勇氣

蘇

藝術界的人士同性戀者多，這是古已有之的事實，筆者爲文之初，已經有過敘述了，不必重複。在香港，我們千眞萬確，見過藝人中的同性戀者，因爲筆者和她們也有點交誼，曾經介入過她們的生活之中，她們眞的把自己和伴侶看成夫妻一般，彼此相稱，也老婆老公的大聲叫喚，毫不掩飾。不過，在我和她們的交往中，祇見過她們有過一種與性生活有關的玩具，而這種玩具對她們一無所用，可以相信她們絕不會使用，祇是供她們戲虐一番而已。近年她們如何，不大清楚，却使我們想到，香港的同性戀者倒是小兒科的人物，不會有西方人那樣坦率和熱中。

不久前，台灣一位男演員自殺，所以報紙刊物都說他因得不到一個電影的獎而感到失意。但是，「我却在回程到星洲時遇上一位來自台北的電影界中人，說他是同性戀者，因爲他要脫離同性戀的行列而結婚，給「同志」們奚落，以至輕生。」這種心理之複雜，亦可以猜想得到，亦可以說，多時以來人們猜想不透的啞謎給這消息一語道破，想來頗有幾分可能。

由這消息來反證，東方人對同性戀的觀念是如何了。他們不像西方人那麼是就是非就非。

其實，作爲一個同性戀者，要嗎，就拿出大勇氣來面對嘲諷，要嗎就不可介入這種生活。個人絕不鼓勵同性戀，但却鼓勵做人要有擔當，有興趣做某種事，那怕是造反，就得冒殺頭的危險，如果怕殺頭，就不該造反。你說是不是呢？

萬花筒

論大陸家書「正體字」

橫七豎八集

幾個朋友飲茶「打牙骹」，講起一件同「大陸家書」有關嘅問題。一位老友話，已經同家鄉斷絕消息廿多年，唔知點解，最近接到一封「家書」，係由一個「死唔去」嘅「遠親」寫俾佢者，佢新遷嘅住址點會俾鄉下「遠親」知到呢？佢想來想去想唔通，有法子打破一個怪謎。據佢講，「遠親」係唔識字亦唔會寫字者，信裏講，而家「政府」認眞「重視僑務政策」，好多香港人、澳門人返鄉下係好容易者，舟車方便，水陸暢通，居然講得「一篇文字」，當然係勸佢帶埋家人得閒就回鄉聚一下親情矣。於是乎，幾個朋友講起上嚟，由阿甲講到阿乙，由阿乙講到阿丙，原來呢種經驗唔祇一個人有，由大陸來嘅「家書攻勢」似乎係有組織有計劃發動者也。有一個特別「心水清」嘅朋友指出，而家大陸青年人寫信，都係用「簡體字」者，如果叫佢寫一封唔用「簡體字」嘅信，就會洒手夾擰頭矣，佢話，唔識字嘅鄉下老人托人寫信嚟香港，當然係由青年人代筆，當然係寫簡體字嘅！如果成封信都冇一個簡體字，而係正正經經用我地所寫嘅「正體字」嚟寫，咁就証明係有一個「包代寫信」嘅「組織」嚟推動者矣。凡係呢種信都要用一種特殊眼光去研究，唔好祇睇「陽一面」而唔睇「陰一面」也，陽一面係「親情」，陰一面就毋須講得太明白矣。唔通湛公仔要畫出腸乎？佢咁樣講，正式係「一家中人」，個位「接家書」嘅老友登時「明白晒」，因爲佢所接嘅家書完全冇一個簡體字，且「成一封都係寫得正正經經，而「一筆不苟」者。估計而家鄉下可以寫得出呢種「正楷字」嘅人，必然唔多，縱然有之，亦屬佬伸「死唔去」個一類。由咁睇嚟，呢種宣傳「政府僑務政策」嘅「家書」，亦可謂「用心良苦」矣。我都已聽佢地講完，然後「鞋一聲」話，佢「親情」，係發乎自然者，「家書」係應該用眞正情感嚟寫，有碗話碗，有碟話碟者。陶淵明嘅古文「歸去來辭」係一篇「絕妙古文，但到咗想「歸田」嘅時候就自然「回歸」，回到家鄉，可以見到「松菊猶存」，重可以「悅親戚之情話，而且，樂琴書以消憂」，而家我地想到「家書」曾經過「泡製」，講到「親情」變滲入「政治成份」，念一下「歸去來辭」就會「成」殺眼淚」矣。講到收尾一句，鼻都酸咗，眞正「動感情」，大家聽到眼淚濕濕。

腰裡真真

·陳德華·

太太的財政預算！

移民南美能否如願

測字攤

黃錦濤讀者，有長兄在加拿大，最近擬移民南美洲，希望亦能到南美去定居，不知道是否順利獲得批准？來函測一個「和」字。

「和」字之左，亦爲「移」字之左，是可移居之跡象已現，行程可動。

以右邊視之，「多」則不可移，但「口」乃可「和」，他們一齊。所以，如果你是單身一個，將不難與令兄的家庭一齊成功移居到該地去，至於如果你也是一家人，就恐怕沒有那麼容易了。

將懸珠女讀者，與丈夫已分開有年，丈夫亦已另娶，最近自己亦已有男朋友，不知道是否可成就姻緣，來函測一個「離」字。

「離」字之左，是「情」絲也，以全字論之，此情絲一旦斷，使人往境，則是表示，你與你前夫「斬斷」之後，應可另有好姻緣，必能成事。

台灣某大學讀者，欲想送兩兒女出國讀書，不知是否有希望成功，測一「明」字。

「明」字乃是日月雙照，日象陽，男也，月象陰，女也。男女並成其明，是則兩個都能如願以償，且前途亦非常之良好，可以放心。

天氣回馬槍

天氣也懂得使「回馬槍」，中區一間著名百貨公司已經排下「行事日程」，要推出夏裝了，忽然一陣寒流侵過來，把連日驕陽遮蓋，下起毛毛雨，使這間百貨公司特別請來的佈置專家白支兩天設計費，經理下令緩辦，工作人員亦各得其所。看來，新裝趁在復活節前擺出是必須的，但却要找到頭一個像樣的天氣，以免顧客祇看不買，要購買時全無新鮮感。（小寄）

廣場意態各有不同

碼頭廣場成爲街坊人士休憩地，要算北角碼頭最有街坊氣息。傍晚時份，家爺仔乸在碼頭旁散步的，爲數不少，看來十分悠閒。

紅磡火車總站下午非班期，亦有不少孩子到那兒當作遊樂場看待。如果紅磡新碼頭落成，又將成爲街坊遊蕩場所了。

祇有中環的皇后廣場沒有那份氣息，人來人往，都極之匆忙，地價越見匆忙，地皮亦必貴極也。

（黃非）

匙孔眼

一輛「伙記車」兜向後面街去，在街口的大牌檔前停下，一名伙記大聲叫曰：燒鵝髀四隻，瀨粉四碗，油菜四碟，啤酒四罐，轉頭來攞！

大牌檔主亦大聲應曰：係，亞蛇！

「伙記車」開走，五分鐘後回來，瀨粉、油菜、燒鵝髀、啤酒均已齊全。遞上去，車上人曰：幾多錢？我地要俾者也。

大牌檔主曰：冇辦嘢俾咗矣，有人請，唔使客氣。於是，嗚一聲，大車絕塵而去。

（柳離）

潛海詞鈔
雙層海底隧道

海底行車嫌不足，又思加倍成雙，眼前兩路變三行，條分上下，另路走高車。

如此變更容量大，公司自可豐穰，最歡迎南客投資，呢邊運到，個邊水洋洋。

●調寄臨江仙

海外書
花城娘子相輝映

老編，

你也知道我們有一首歌，叫做「桃花江」，歌詞說道：「桃花江是美人窩，桃花千萬朵，不及美人多……」這首歌聽到許多人爲之心癢難熬。但是，來到泰國，在導遊手冊中看到了「泰北清邁是美人窩」的說法，亦令許多遊客爲之心動，我們一齊笑着去撩小D，這位同行的男子漢一直是我們的取笑對象，他搔頭苦笑道：以後我也不敢跟你們一起去遊埠了。我們見他紅着臉，也就不多說了。

今兒我們起得很早，因爲昨晚睡得好，精神很旺盛，跟着帶隊的人上路。

清邁，泰北的一重鎮，君來是我們經歷過的小城風格中在裡有歡的城市，來到這兒，正好遇到了花展，他們在比賽一盞花一技術，同時還選花后，正式地在渲染這個美人窩的特殊風味。

這兒是一個熱帶的城市，園藝品在泰國是很有名的，由於遊客過份看重了清邁少女的情調，便把這個「花城」的美譽掩蓋了。

老編：聊齋有一篇「花城娘子」的美麗鬼故事，你一定看過，在這兒看到的「花后」，從許多少女中選了出來，那一種豔麗的肌膚和因着星星一般精靈的眼睛的小美人兒，彷彿使我把她看作是我們聊齋中的「花城娘子」一般！

這幸運，看到了泰人的玫瑰，那長滿的有爪，蚌一般的海棠花，和那一個大盤子似的蘭花，你就是是多樂的美麗，多樂的奇異！「花后」們穿上了泰國民族的服裝，繽紛中有着金碧輝煌，有是點正美人窩叶俑單！

玲玲寄自曼谷

我要開醫務所

個中人語

紫嫦對我說：「很神奇，像沒有發生過那種病一樣，原來指壓是這樣好的，芬姊，其實我比你大，我叫你做阿芬更好，阿芬。」她從手袋裏取出一個信封來，「你千萬不要客氣，這是你的酬金，小意思。」

我連忙推辭：「姨媽不要我要錢的。」

她笑：「我不是你姨媽，我叫你要，你怎可這樣的？對你講，信封裏不過一千元，請醫生一次也要百幾，如果住醫院，不得了，我更已經給你太少了。」

雖然我再三推辭，她仍將錢塞入我口袋裏，表面上，雖然我收人家錢多了些，是不應該的，而且，我並未想補，不過，我事實上是醫好她，受之無愧的。

兩大嫂人，我的收入可能算少了，將姨媽交我的同紫嫦的合起來，已經有二千多元了。我想碼能夠幫輕我的家。於是我雄心勃勃，要開醫務所了。

不過，我盤算一下，開醫務所不是錢少的，租一層樓，起碼要二千元以上，再加裝修，非要過萬不可，那裡來這麼多的錢？

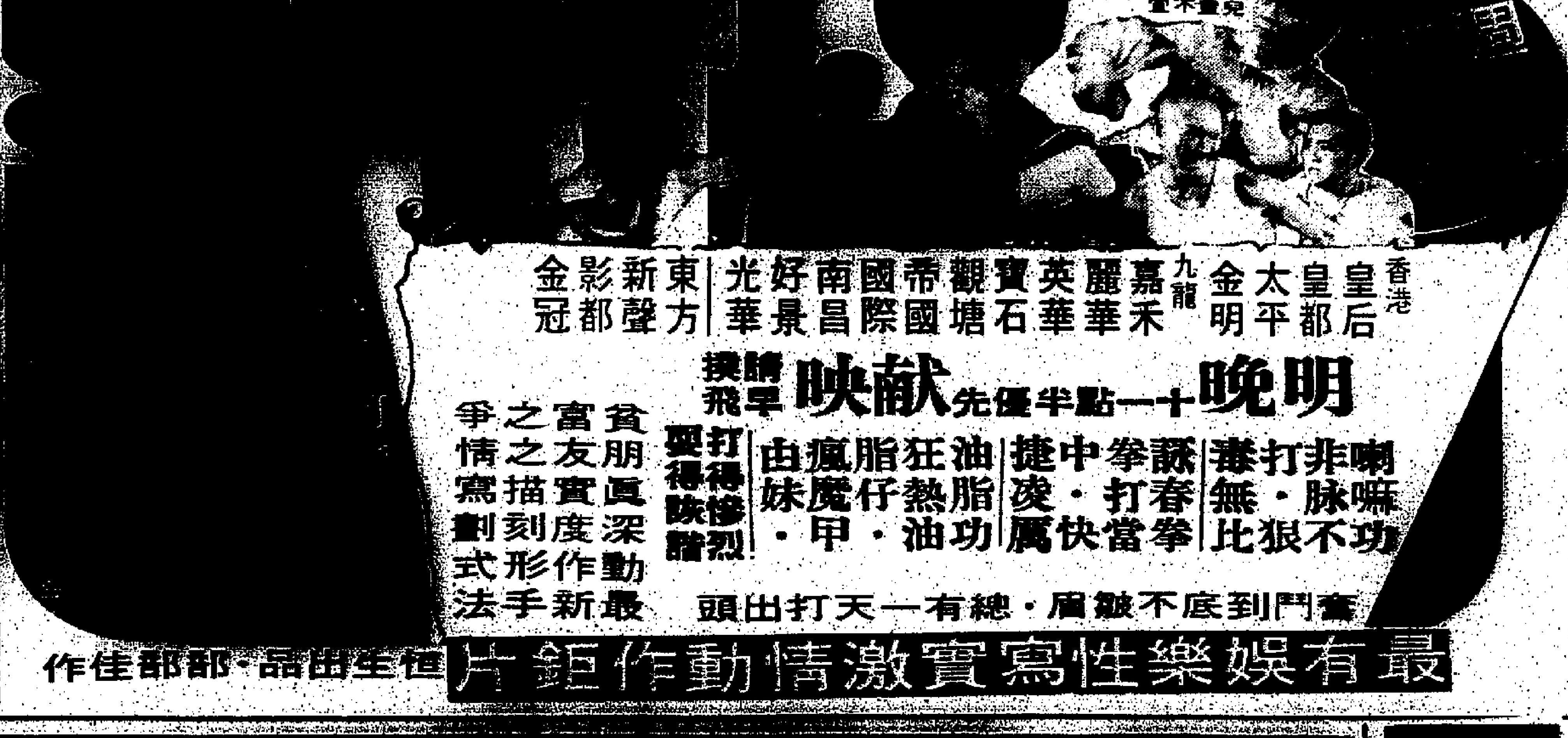
有一日，我同姨媽談起，姨媽說：「好，你開醫務所最好，我幫你，我同你介紹生意。」

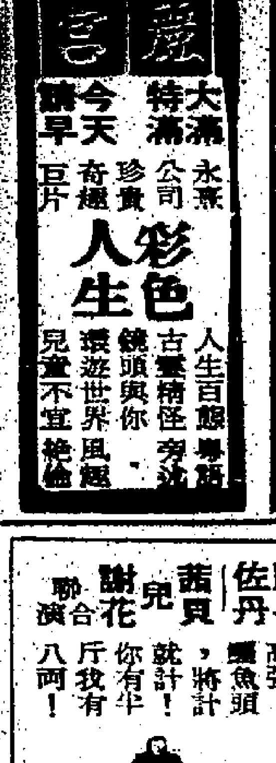
當時，我似乎對生意並不擔心，擔心的是錢，姨媽就可以供給我，不收我利息，但每個月都要還一成，「本來，我送給你也不要緊，不過，姨丈對我自己的私己錢也管得很緊的，有借有還，就甚麼問題都沒有了，放手去做吧，阿芬。」

我立刻去找地方，忙足三日，睇樓七八次，最後，看中了一層在於閣麟的中新舊樓，租不過一千八百，不過，樓面得很寬呀，要裝修一大筆錢，於是我帶姨媽去看。

她小心看完樓，「雖然貴些，不過在閣麟，可以滑補這缺憾，但起碼也裝修似間醫務所，看來要不少錢！」她停一回，「不要緊，我有間相熟裝修公司，同你打個價，明日落定也不遲。」

阮素芬．我做指壓功7





本報刊廣告電話二一八零七零八

製造狂風驟雨

「對了。」杜雷說。

「那麼，」楊于夢說：「你先休息一下，讓我去打一個電話如何？偷強一下。」他又在他的臉上一摸。

「很好。」杜雷說。

他走進房間裏，在床上躺下來。他覺得楊于夢果然是一個相當懂斯的女人。在這幾天的時間之外，他的確緊張得一條拉緊了的弦。這是甚少有的情形。他對這件事情，在感情上的牽涉實在太深了？這樣是不太好的。當一個人這樣緊張的時候，他就會消耗許多無謂的精力。楊于夢就是看出了這一點，所以常常幫助他鬆弛。

楊于夢過了一陣之後也回到房間裏來了。她在他的身邊坐下來，伏在他的胸膛上，說：「這件事情已經有人正在替我們辦。當萬木的手續辦好了之後，我們就可以動身了。現在，你休息一下吧。」

「我正在休息。」杜雷點點頭。

楊于夢的手在他的胸膛上撫着：「讓我幫助你休息。」

杜雷微笑：「那應該讓我把你抱進來呀。」

因爲他並沒有忘記，楊于夢是喜歡他把她當作一個孩子的。跟她親熱，實在需要相當複雜的手續。

「不必了，」楊于夢搖搖頭：「不一定常常要那樣的。這一次，讓我們改變一個方式吧。」

「怎樣的方式呢？」杜雷問。

「這一次，」楊于夢說，「你祇要用我就行了。」

「這樣你會滿意嗎？」杜雷問。

楊于夢微笑：「試一試不就知道了？」

她站起來，慢慢地把身上的衣服一件一件地脫下來。

看着她的肉體呈現，杜雷就感到情欲緊張起來了。她有一具非常富於誘惑性的身體。

而且，這個方式，在她的身上，也的確是新鮮的。

他也很感激她能夠了解他的心情。男人在有些時候的確是這樣的。有些時候，就祇是希冀得到簡簡單單的發洩。幾乎是野獸性的發洩。男人與女人之間的生理結構有很大的分別。女人很少能夠了解這個，因爲女人很可能從來沒有感覺到過有這樣的需要。她卻明白。

楊于夢在他的身邊躺下來：「用我吧！」

杜雷匆匆解除了自己的衣服，就與她站在一起。

他果然就這樣以相當原始的方式去用她，而她也並不表示不滿。也許她也認爲這樣是別有風味的吧。

他們好像在製造狂風驟雨，而很快就雨過天青了。（八〇）

強人

天心月文　培新圖

第二章　波光麗影

雲濕又道：「如果是別人，可能會說：既然如此不如改修海土，回頭瞥梁往生西方。但你是勇者，是大丈夫。若果過得此關，臉情圓滿行解相應，便是天人師，是佛。」

微塵拜倒地上，卻不開口說話。

雲濕道：「起來吧。老僧正法眼藏微妙法門四十年來無人可傳，今日合該傳授與你。」

微塵這時才翻開起身。

雲濕道：「我禪宗亦稱大密宗。古來大德有行願精密象絕千古，亦有遊戲肖在酒肉不禁。大機大用，與著雖測，更不足爲俗人道。我今將無上甚深密法付你……」

既然是無上甚深密法，當然很秘密亦很難懂。

因此你我都無須追究下去，以免徒然浪費心力和時間……

如果寺大雄寶殿上忽然變得很熱鬧。每天早上這個時候總是如此。

許許多多從未見過的人（幾乎都是男人）不斷從那一塊冒出來，燒香禮拜，然後就隨意瞻仰。

有些人還跟隨那白衣飄飄的人影轉入內殿，甚至有人企圖跟她走入後面的禪房精舍。不過他們這個企圖從來未成功過。

因爲在那對明澈如秋水的眼光不悅睥視之下，這些男人都忽然心情黯黯轉身行開。

穿過幾座精舍，來到一處花木扶疏所在。祇有一間屋子，清雅幽靜，四下既無人會來打擾，亦不虞談笑說話隔牆有耳。

她時時奇怪微塵何以能夠單獨佔居如此幽雅地方。

因爲據微塵說，本寺方丈雲濕大師根本連一面也不讓他見。祇不知今天如何？如果一直見不到雲濕大師，是不是一直等下去？

禪房內走出一個小和尚，肥肥胖胖方面大耳。衆之眉目清秀，看來甚是聰明可愛。年紀約是十歲或十一歲。

水柔波道：「悟眞，微塵呢？」

悟眞道：「還未回來，所以我想去瞧瞧。」

水柔波道：「不必啦，你陪我等他。反正他等會一定回來。」

房內收拾好的行囊情狀一望而知。水柔波盡當使自己不歸如常，道：「他說過要走麼？」

悟眞道：「沒聽說呀。唉，如果微塵師傅走了。我師父至今還未回來，我如何是好？」

水柔波道：「你還不是老樣子？反正水雲寺又不撵你走，管食管住多好。」

悟眞很認眞搖頭道：「不好，不好，微塵師傅如果走了，我會被人欺負。我隔壁房間的廣化兩和尚，床底暗暗收藏刀劍。他們八成不是眞和尚，甚至我師父也不是眞和尚。」

話問水柔波好奇心當眞引起，道：「連你師父也不是眞和尚？爲甚麼說他不是？」

悟眞道：「他跟微塵師傅，跟這寺裡一些師傅都不同。我說不出怎樣不同法，心裏卻知道他不是。」

這種話跟一個祇有九歲十歲大的孩子談當然彼此都很吃力。

水柔波道：「你又怎知廣化兩個和尚會欺負你？他們長得甚麼樣子？」

悟眞道：「一個黑瘦個子高高，一個矮胖。總之他們眼睛都一樣，很多地方一樣。」

水柔波有點沒頭沒腦，道：「甚麼一樣？跟誰一樣？」

悟眞道：「跟我師父呀。眼睛冰冷冷，全身由頭到腳還有住的用的都乾淨得連螞蟻也不願跟他們玩。」

但水柔波後來已聽不見他說話，因爲微塵已經出現她視線中。

高大頎長身影，瀟灑笑容和優雅動作。縱然隱藏於袈裟之下，仍然充滿活力和魅力。世上像這樣男人能有幾個呢？（一〇四）

有如浪子回頭

財從那裡來　何行

這是使仙姬十分滿意的，他笑笑說：「下次我還有意思再來吃過，還有別的菜沒有？」

「當然還有，下次沒有吃過的，」黎安度笑說：「現在我們走了，隨你心意，你歡喜到甚麼地方？」

仙姬沒有出聲，他們離開天香樓，走到泊車處，坐上了車，黎安度笑說：「看你情形，不再在惱我了，爲甚麼不說話，不到別的地方去坐坐，要直接回去？」

「你似乎甚麼都懂的，可是我心中不願意的事，你亦知道，爲甚麼你不順我？」仙姬對他看了一眼說：「你總是想刺激我，惹得我氣惱，爲甚麼？你告訴我！」

「你對男人太過苛橫，一直是要男人遷就你的，祇有你沒有男人的，再橫之外再加刁蠻。」黎安度笑說：「我想直接的和你拗，這是會折斷的，必須要用軟硬勁來征服你的，於是轉了一個彎來刺激你。我再使你，便會變成一隻叩頭蟲了，我已爲你做過你心中想做的事了。」

仙姬是笑了。她是又對黎安度看了一眼，然後說：「男女之間，是要有點波折或是刺激才有情趣，亦許我的氣惱是多餘的，我太過苛求了。」說完是閒車。

她車是開到修竹院道裏去的，到了家中，每次是由黎安度抱新娘那樣抱她入去的，到了臨門，他是在仙姬臀部拍了一記說：「女人的魔力何大，以往我是一直流連在夜總會，有時在打牌，每晚總是要到二點左右去吃了宵夜，才肯回去，可是現在祇有十點半，乖乖的回家了。」

「你有自由，用不到陪我的。」仙姬看了看錶笑笑說：「你是還可以到夜總會去，玩到一點多去吃宵夜，亦可找第二個女人去，不一定要和我在一起的，今晚我不去別的地方，我知你了解興酒，飲別的酒，可能會受不了。你不必依我的，可以再出去的。」

「現在你說這種話，在你未開車之前早該說。」黎安度笑說：「我沒有第二個女人好說了，一個個都爲我踢開了，祇有你一個，我要就唱一支歌，叫做博愛的，要就是十分專一，愛一個女人，我愛一個女人，還是第一次，是你這個女人。」（一〇三）

坊間怪譚

自供

「吳貴，你幹甚麼？」是陳俊先發出疑問。

「沒……沒甚麼！」吳貴的聲音是顫慄的，「你們試試到後院那口井去找，也許可以找到。」

許大剛與陳俊十分驚異的相視一眼，幾乎是不約而同的叫起來：「你怎麼知道的？」

吳貴臉如死灰，虛弱的搖着手，道：「你們別問了，你們去找找吧！」

陳俊等相視一眼，帶着半信半疑，就同到後院去，果然，那口井裏，眞的有個屍體，許大剛更認得，這個屍體正是楊老九的家人。

「奇怪！吳貴又沒來過這裏，更未揭開過井蓋，他怎曉得這個有具屍體？」陳俊將心中的疑問向許大剛問。

「我怎知道？我看吳貴臉色敗壞，心事重重，可能內裏有古怪！」許大剛比陳俊細心點兒。

「先別說了，把屍體搶出去吧！」許大剛又道。

當他們將從井裏撈出來的屍體放到車上，折回頭要跟吳貴細談時，吳貴未待他們開口，已道：「還有一個屍體在灶裡，一個在柴房的柴堆中，你們都把他們搬出來！」

吳貴的神色，看來比剛才更壞了，此時，月已浮上天幕，在銀白的月色下，他的臉色是一片灰白！

許大剛他們不敢再問甚麼？由於吳貴剛才一語就道出了屍體藏處，故此，他們深信吳貴這次也不會胡亂推敲，立刻就分頭依吳貴的話去找屍體了。

果然，經吳貴指點後，他們不費吹灰之力，就找到了兩具屍體。

「吳貴！你怎會知道屍體藏處？你有先見之明！」當楊家十八口的屍體分別尋出來之後，許大剛與陳俊來到吳貴身邊，將自己的疑問提了出來。（一〇五）

蔡文姬

南宮搏

相府女賓

——有收於嗅覺中逐漸地進到了情揚的高潮。

於是，他吻了她。

於是，他終於放開了環抱作的雙臂。

她沒有作任何回答，當他放開了雙臂之後，她紅着臉了進去——有收獲得，那是由於羞澀，他想：「下一次，情形會不同的。」

於是，他滿意地從蔡府走了出去。

而蔡文姬，又多了一份混亂！當三個男子給予混亂。

這一天的晚上，她在協助父親整理史料時，再也無法靜心工作了！蔡邕似乎瞭得女兒底心事，淡淡一笑。

……「你去奏一曲琴吧。」親向女兒說。

她去撫琴，卻把弦撥亂了！於是，她推開琴，長長地透了口氣！

「爸，我去睡了——我甚麼都不能做！」

父親看着女兒向內走，悠悠地問：

「還不能決定嫁那一個？」

「不——嗯，爸，我一個都不嫁了！」她說完，加快腳步向內走：「我不嫁人了！」

× ×

在豪華的相府裏，蔡琰投入了一份拜帖，求謁相國。這是滿相國的大宅落成之後第一個到來訪問的女客。

相府的門吏與僕婦，多數是見過她的！中郎將蔡邕的女兒，必將成爲溫侯呂布的夫人！才女、美女——這些關係與先天的條件，使她在進入相府大門之後受到空前的優待，相府的管家承唯謹，招待她到小廳中坐下，去禀報。

董卓赤脚半在書房內飲酒，通常，他在休息的時候是不接見賓客的。

可是，對琰這個女賓是必然要例外的。董卓懶洋洋地揮手，命在旁邊侍扇的侍女拿衣服來。接着，他命房內四名女人都撤退，然後，才向管家說：

「你請她到此地來吧——你向她說，我怕熱，不高興衣冠楚楚地到大廳上去和她談話！」

管家唯唯應命而退。

不久，文姬進來了！她恭敬地，也親暱地跪在席上行禮；然後，低柔地叫了一聲：「世伯大人！」

「請恕老夫失禮！」董卓眯着眼笑：「你第一次來到，我也沒有迎迓。」

「我來相府的次數不少了！」蔡文姬微笑說。（一八）

小光棍

黃思騁

代瞞父親

「伯母，像這樣的一件事，能夠暫時不讓你知道總是好。」

「瞞我也沒有甚麼用。」

「現在你已經知道了。」

許太太是個很懂得烹調術的女人，她每年總有一兩次請女兒幾個摯友到家裏來吃飯，鄭友蘭就是其中的一個，所以她們才會談得如此投契。

現在她已做好五個菜，一面洗手一面對鄭友蘭說：「等會見到伯父的時候，最好你不要提這件事，最近他生意不順手，心緒不佳，我怕會影響他的健康。」

「我不會提的。」

「你的安排很好，我也祇好看開一點，當我一次教訓算了。」

「也祇好這樣想啦！」

「趁你們的父親沒有回來，我們去少芬房裡談談。」

許少芬困惘地坐在房裡，不知道母親和鄭友蘭在談些甚麼，過了一會，她見她們走進來，使坐到床的一邊，好讓鄭友蘭坐下來。許太太望着女兒，

「伯母，你原諒她吧？」鄭友蘭說。

「這也是她前世一劫，我還能有甚麼說話。」

許少芬低着頭，連氣也不敢喘一下。

「我說你是多麼不値得嘛，」許太太說：「從前你是那麼斬截別別人，非解除婚約不可，現在你自己看看吧，我們連這個人的臉是甚麼都不知道，你就受騙了！」

「算啦，伯母，事情已經過去，多提也沒有用。」

「你留着我一向很……那個偷食的男人，應該讓他們去坐幾年牢才對。」

許少芬始終凝視着地板，沒有發出一點聲音。

「伯母，你坐下來，」鄭友蘭說，「我們還是來談談善後。」

許太太揮一下手，說道：「你去安排吧，我不會去見那個醫生。」

鐘指着六點正，許先生快要回來了，他們必須在這個時候把要說的話說完。

第二次生命

安宇

通知總統

「那麼，他們的發射台在那裡？」勞吉問。

「我可以肯定——在一處有大氣的地方！」我說。

車子已停在一間大院的前面。

「其實這並不是眞正的國防部，而是西岸的秘密國防部中心！」勞吉解釋地說。

我們一起進入了會議廳。

會議廳內坐着五個人，國防部長，范倫是情報組組長，還有三個穿軍服的老頭子，一個空軍，一個是海軍，另一個當然是陸軍，但有一點相同的，都是露出十分疲累的神情，形容憔悴！

范達首先向我們招呼，並且一一爲我們介紹，我也把艾麗絲的特殊情況告訴他們，他們也不大介意。

「安先生，整件事已明白過來，你有甚麼意見？」

我站起來說：「各位，整件事的焦點是他們的發射台，他們的一切陰謀，祇有設法去破壞那發射台！」

我又再詳細把石壙場下的情形說了一遍，並且解釋了發射台不會在石壙場下的原因。

范達接着了幻燈機，牆上打出了一幅世界地圖，他了無神氣地說：「世界這麼大，你叫我們怎樣在這十多小時內找到他們的發射台？」

國防部長輕輕地歎了一口氣，似乎是同意范達的話，並且有點絕望的意思。

范達突然挺起身子說：「我們立即通知總統，這麼大的責任，我們是負擔不起的！」

「不——」這個不字，幾乎是三位將軍同時說出的，然後他們三位又不約而同的歎了一口氣。

我當然明白他們的處境，因爲這人造衞星是秘密送上太空的，而且這事永不能給世人知道的。

血獅子

高皋文

「咱們姊妹麼，也可以這麼說，不過公子這般時辰前來拜佛，該不是別有用心吧？」

「妳說對了，在下除了拜佛的確別有用心。」

「哦，能夠告訴咱們姊妹麼？」

「當然可以，在下是來找人的。」

「找誰？」

「百毒魔王司徒瑤兒。」

「啊，你……」

半老徐娘百毒魔王

百毒魔王名震天下，現在居然有人指名找她，而且找她的人又是如此年輕，這變魔徒自然要大爲詫異了。

不管她們詫異也好，驚愕也罷，桂天聲已經迸指急吐，以兩褸金剛指力向她們點了出去。

這兩名魔徒做夢也想不到桂天聲會突下殺手，她們幾乎才興起閃避的念頭，氣海大穴之上已分別中了一指。

一點破氣海就是廢除她們的武功，今生今世她們再也不能仗持武功爲惡江湖了。

她們面頰原是姣好的，此時卻被驚駭憤怒弄得難看已極。

「爲甚麼你要這樣？咱們有仇？」

「沒有，不過妳們已經害過不少人了，這是妳們應得的報應。」

「你好狠，咱們的師父不會饒你的。」

「快去告訴妳師父吧，在下就在這兒等她。」

兩名魔徒踉踉蹌蹌的由側門奔了進去，片刻之後嗣門大開，十餘名魔徒一起湧了出來。爲首的是一個身着黃衣，年約四旬的半老徐娘，她雖是掩不住那麼縷風霜的痕跡，但姿色與風華依然不俗。

她緩步走到桂天聲的身前，眉兒一揚，道：「你是誰？」

桂天聲道：「在下桂天聲，妳想必該是惡跡如山的百毒魔王了。」

她的確就是百毒魔王司徒瑤兒，而且十分忌諱別人呼叫她這個渾號。

本來嘛，一個風姿迷人的女郎，偏偏有這麼一個兇霸的渾號，豈不是焚琴煮鶴，大煞風景！

因而她從不放過當面提她渾號的，就算是被她無意聽到也祇有死路一條。（一〇〇）

山川人物

謝夢漁死而復甦

謝夢漁，名增，字暨齋，夢漁其號，江蘇儀徵人，清嘉慶十六年生（一八一一），光緒五年卒（一八七九），年六十九歲。道光三十年庚戌探花，授編修，改御史。咸豐九年八月，以上年順天鄉試科場舞弊案，氏時充任外簾監試失職，降三級留任，旋改給事中，累遷戶科掌印給事中。

謝官給事中幾二十年，無升遷機會，誠爲不幸。

「給事中」官職，爲在內廷服務之意。無論何官，加上給事中銜，即可出入宮內，接近帝皇。與中常侍，給事黃門，奉朝請等均稱爲加官。因非正式官規，故亦無一定之職掌。清制六科（六部）各設掌印給事中滿漢各一人，給事中滿漢各一人，秩從五品。

謝夢漁曾死而復甦，初絕時如入夢，至一官署，崇樓傑閣，氣象雄偉，進入大堂，遇二十人，自稱同年蘇大年，蘇見謝，悽告之曰：「君不可至此，請速返」。並導之歸，遂復活。

謝檢閱同年錄，確有蘇名，蘇炳阿，字大年，正藍旗滿洲人，一經查問，始知蘇已死於數年之前。

夢漁官京時，寓城中賈家胡同某號宅中，該宅爲有女子自縊死，常在白晝現形，謝之幼子，嘗見女鬼之形，而驚悸過度，竟至於死。夢漁見之，叱之不退。因與女鬼言：「汝自有冤，奈何禍及吾子？有德報德，有冤報冤，恐既有頭，債豈無主，何得不分黑白，不論是非，而奪我天眞無邪，童稚無知之幼兒之命耶？」女鬼曰：「吾冤重，陰氣盛，我本無害人之意，特君子自觸及耳？倘懼我，何不遷？」夢漁曰：「汝不知我窮耶？遷，談何容易。」因復問以姓氏及冤狀，鬼竟哽咽不言而泣，是或有難言之隱！

謝氏一生，居官正直，特文整潔，書法小行楷有晋唐人風味，筆者曾見其遺墨氣跡行扇面一葉。浙江嚴辰，對謝氏素所欽敬，其「墨花吟館感舊懷人集」中有懷「謝夢漁侍御前輩詩」曰：「追步蓬山愧後賢，紙因小謫附相聯，當年去國情無限，都在先生集杜篇。」

當年嚴氏應禮部試，以進呈第一，散館改官，謝知其事，爲嚴拒腕痛惜。嚴訪嚴寓，開解慰藉者獨至，嚴乃引爲知己。癸亥（同治二年即公元一八六三年）出都時，付以集杜四章，贈之夢漁。

阿濃

市聲

東方　新聲

明天五場獻映

即日開始訂座

汎亞公司榮譽發行港產壯烈復仇激戰鬥片王

勾魂佬：李雲奇

「十二金剛」巨星：里夫。

青春偶像，全美滑板冠軍：占布朗

「玉女含苞」女主角：李扶嘉烈

「愛情故事」金像巨星：雅蓮妮奧干娜。

五大紅星主演：韓馬利

媽媽慘遭姦殺！爸爸慘被殺死！妹妹慘遭蹂躪！神箭無虛發！

看到熱血沸騰　看到眉飛色舞

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意：

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二三號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
寧福大飯店	台北市	中山北路一段八三巷一號五
台灣大飯店	台北市	長春路二八號
芝蘭大飯店	台北市	信義路四段二三五號

盡市民天職　捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

刊登本報廣告：請電話二一八零七零八接洽

娛樂

李雲奇里夫有新作 小英雄智鬥勾鼻佬

李雲奇里夫，一九二五年一月九日出生於新澤西，父親是一位銀行家。李雲在中學畢業之後，即加入海軍部去服役，時爲一九四二年，當時他祇有十七歲，還是個小伙子。退役後他加入一個小劇團表演戲劇，並到各處巡迴演出。一次那劇團到了好萊塢，李雲給一位製片看中，就拉了他去拍電影，那部片就是他第一部從影之作的「龍城殲霸戰」，這部片對他日後的戲路影響很大，從該片至最新的「小英雄智鬥勾鼻佬」，他已數不清拍過多少西部片。

自從第一部片之後，他繼續拍了好幾部片，但仍不算是有名氣的一流演員，終於他轉向電視圈求發展，拍其電視長片及片集。過了一段日子，才返回電影界。一九五二年是他開始拍片的年份，即是說他從影至今已有二十七年的歷史，作品超過五十部，其中更以西部片佔半數，包括「小英雄智鬥勾鼻佬」一片在內。

最初李雲奇里夫祇在美國拍片，由於總沒有出頭的機會，於是他跑了去義大利，而當時義大利牛仔片正掀起熱潮，在拍了「獨行俠江湖伏霸」之後，他終於漸漸走紅，成爲第一位的最理想西部片配角，他所拍過的「一代鎗王」「虎膽奇謀七勇士」「猛虎鬥狂龍」「賊王殺手」等，都極獲好評。

新加坡一名女影迷 爲谷名倫之死跳樓

死者結婚三年誕有兩歲女兒

△一張二月二日的新加坡出版的日報，大字標題刊出了一個消息說：「谷名倫女影迷，跳樓身亡。」

據悉，女死者今年廿三歲，名叫黃亞璇，她是在二月一日，在新加坡住所內躍樓身亡。

據其夫胡瑞芝（又名阿强）接受記者訪問的表示，黃亞璇是他的妻子，婚後三年，育有一個兩歲的女兒，他的妻子婚後患有羊癇症，時發時愈。」

谷名倫於十二月廿四日跳樓身亡的消息傳出後，該女子便開始喃喃自語的對她的丈夫說：「谷名倫死了，我要隨他而去。」當時丈夫已一直勸告她，勿要做傻事。

死者丈夫又表示，在黃亞璇死前的四十八小時，已曾表現稍爲不尋常的事。譬如她在死前兩日，與家人到動物園拍照留念，更自己跑去看了兩場電影，一場是「永恒的愛」，一場是「男生追女生」，更向丈夫主動求愛，這些事她以前是不會做的。

而黃亞璇以前是谷名倫的忠實影迷，生前凡是谷名倫的電影，她必定統統看過。

連她的丈夫也不了解，爲什麼她會做傻事。

而很多人也想不到，谷名倫的事件已成爲過去時，卻造成另一次的悲劇。

△黃華麒昨日對記者表示，他與恒生公司的四部合約，已全部拍竣，目前他將會以自由身的投資在外間拍片。

與恒生公司合約完成後，嘉禾、邵氏公司也曾先後找黃華麒拍片，後來卻因爲條件的關係，彼此談不攏，黃華麒才決定以自由身，在外搏一博。

較早時，有一間規模很大的電影公司，成爲第三勢力，曾找黃華麒加盟，他說：「由於目前時機仍未成熟，不宜向外透露。」

目前，黃華麒已接拍了伊雷的「林亞珍」續集。

＊「留下活口」是一部別開生面的飛車追殺片，驚險動作最多，外國影評人讚不絕口。

武林大會 俠女俠客 縮作一團

無綫武俠劇集「一劍鎮神州」昨午於寒冷氣溫下，在飛鵝嶺拍最後一場武林大會，出動近百藝員，由於天氣關係，個個藝員都冷到面青唇白，幾經辛苦始攝製完成。

據悉，「一劍鎮神州」已接近完成階段，而昨日的一場，「泰山武林大會」，即是全戲最高潮的一場戲，該劇主角包括馮寶寶、歐陽佩珊、石堅、林欣欣、黃允財等都有份演出。由於近日氣溫驟降，市區祇有十二、三度，飛鵝嶺的溫度較市區低幾度，而且風勢強勁，所以個個有份演出的藝員都頻呼凍。除了要拍戲時必須頂硬上外，休息時紛紛縮作一團，互相取暖。歐陽佩珊等更以背風的道邊作爲擋風陣地。

演員之中以馮寶寶及張活游最爲吃苦，馮寶寶由於上山時沒有預料到會如此寒冷，並未多穿衣服，以致冷到她面青唇白的縮作一團，張活游年紀較大，抵抗力自然沒有青年人那樣強，幸好有毛毡一幅，全身裹實，稍爲好一點。此外，外景隊已在飛鵝嶺拍了三天的外景，並且有可能會繼續拍下去，那時，相信必定有大批人員冷到傷風了。」（江陵）

＊拍「一劍鎮神州」，這羣「俠女」歐陽珮珊、馮寶寶、林欣欣在飛鵝嶺上凍作一團。

森森重返歡樂今宵 李振輝亦效力無線

上週從美國返港的李振輝森森夫婦，昨午由無綫電視高級職員何家聯主持下，正式簽約無綫，爲期兩年，演出「歡樂今宵」及劇集。

森森簽約無綫之後，將演出每週一及四晚的「歡樂今宵」，包括趣劇及歌舞節目。森森向記者說：她在無綫已有十幾年的歷史，那份感情是難以形容的，雖然她婚後赴美定居，但仍不時懷念香港的朋友。當她在美國的居留問題有了眉目之後，已有回港之意，無綫方面亦以電話向她游說，希望她重回「歡樂今宵」演出，而她在一九七七年赴美之前已與無綫簽了兩年合約，可以隨時返回香港演出，故此她甫下機，即決定續約無綫。

主持簽約儀式的何家聯則透露，李振輝森森將會聯袂演出「歡樂今宵」，無綫已準備爲李振輝開拍一套十三輯的劇集。

李振輝將於五月初返美辦理私人事務後，八月中就轉赴台灣拍劉家昌執導的新片。（江陵）

妞妞自台返港 將爲邵氏補戲

只談工作拒提戀愛

△妞妞昨日突然出現於邵氏影城，與劉家良有傾有講，妞妞對記者表示，她是大前晚由台北返港的，本週內將會爲邵氏補拍「古靈精怪小鬼頭」及「情俠追風劍」的若干鏡頭。

妞妞對記者說，她在台灣一個多月，祇拍過六日「玉劍盟」等拍戲等到悶了，她說：「我沒有事做，常吃東西，竟吃到發胖不已！」記者仔細端詳，也覺得妞妞發胖了。

「你最近有沒有與PETER聯絡？」記者問。

她說：「有呀，以後你們這些事，還是不要提了，不要和我談愛情，和我談工作就差不多。」

面對一羣年青人 格連福特搏老命

格連福特原是荷李活的大明星，在盛時代演過許多名片。近十年來，作品已很少，並且，改向電視發展。

不過，他對電影仍有濃厚的興趣，去年，他替環球公司演了一部奇情飛車片「不留活口」，與格連福特一起演出的男女主角，都是二十歲出頭的人。

男主角名叫奇利夫狄遜，女主角叫做柏莉亞布朗。他們不算漂亮，都充滿青春活力，格連福特對記者說，他拍的「不留活口」，最主要的理由是：能够有機會與一群年輕人在一起，使到他們的青春與笑聲，使到他自己也感到年輕起來，心情特別開朗。

不錯，目下的荷李活盛行老妻少夫。但格連福特偏偏娶了一個年輕的妻子。他這樣做，也是要自己感到年輕，減少年華老去的心理威脅。

拍攝「不留活口」時，格連福特要演不少危險的動作鏡頭，包括飛車殺人，輛撞伏擊大打鬥。本來，這些鏡頭，他是沒有膽量演出。不過，面對一群年輕人，他不服氣，偏要逞强，不用替身，要親自演出。

不過，歲月不饒人，格連福特拍完「不留活口」後，決心不再去冒險了，以後拍片，堅持要請替身代演，不再以自己的性命開玩笑。

劉家勇全家吃武飯

「瘋癲拳」的攝影棚裏，不見劉家勇，導演羅棋說：「細寶出了廠外玩，你們到處找找看吧，總可以找得到的。」

細寶是劉家勇的乳名，開工時間居然溜了出去玩？聽羅棋的口氣，像是還在拿劉家勇當小孩。在五廠門口，卒之碰到劉家勇，他正對着一個記者在吹牛皮。

劉家勇說：「我是出來玩，打光嘛，整天躲在影棚裡，想悶死我嗎？」

劉家勇才廿出頭，牙擦擦的，很有乳臭未乾的味道，但別小看他，他數數手指，目前有七部片在手。

「訂金全部已入袋！」劉家勇說：「銀紙現實，我不含糊的呀！」他這七部，還不包括與郭南宏簽的數部片約在內。「我與邵氏簽的是部頭約，可以自由在外接戲的，當然，如果是邵氏的死對頭，我就份謂惹麻煩，激怒公司！基石前兩天告訴我，「瘋癲拳」拍完後，立即再開一部動作片，找我添食。」劉家勇仰着下巴，神氣地說。

「你叫導演基石的嗎？」

基石，是羅棋另一名字。

劉家勇側起眼來，說：「影棚入面叫導演，出來了就叫基石。其實我們本來就很熟，不過叫導演是表示分清工作界限；像我入廠見到五舅父，也是叫導演。」他的舅父，劉家良是也。

劉家勇本來不叫劉家勇，改換姓名是他舅父的主意，要把他帶進劉家班，是劉家勇首次在外當主角，卻並非劉家良的關係。

劉家勇一家人皆吃武行飯，他自小隨阿舅學功夫，十多歲時，與哥哥大寶一起，跟父親入了武行，最近諧趣動作片狂熱，年青、能打而又外型像樣點的武師皆大爲吃香，劉家勇被郭南宏看中，做上角，拍了一部拳腳片，然後才由舅父引薦入邵氏，隨即爲羅棋看中，被「借」了來拍「瘋癲拳」。

外間不少獨立公司，也紛紛在打劉家良這個外甥的主意。

「有個老細想請我拍二部戲，我不拍，因爲這個老細與我一個自己人不對。他託中間人來找我，我都不幹。」劉家勇說：「我已經接了七部戲，沒時間！」

人說外甥好似舅，中年得志的劉家勇，其神態招數唯得其五舅父劉家良，幸而模樣則似另一舅父家榮，不然，也佔不到主角的邊。（文詩）

紅船後槙 青年藝員組成花錦綉

寫此稿時，花錦綉劇團仍在演出，但見報之日，可能經已演完一台。筆者在一個月前，曾提及香港遊樂場內珍寶戲院，以優厚條件與粵劇團合作，希望班政家上演，尤其是年輕一輩老倌，無紅班演出，結果，花錦綉劇團組成上演，這是大部份年青粵劇演員組成的班，是筆者所寄以期望之一個劇團。花錦綉劇團演員有林錦棠、李龍、南鳳、譚定坤、李鳳，是粵劇新興的一代，時代在進展，新一代的崛興，是關心粵劇前途者的深切期望。

林錦棠是一個有朝氣的演員，一個時期投身電視，在螢光幕上以電視明星姿態出現，結果，獲得許多觀衆印象，惜一個時期因電視演出而疏於班事，而且，粵班淡態也成爲他沒有在舞台上演出之主要原因，可惜花錦綉劇團在演出似乎欠宣傳，希望下次組新班時，應多做宣傳工作，使粵劇戲迷知道有新班演出。

據說花錦綉連晚在珍寶戲院演出，賣座情況不弱，這是差堪告慰的，在月底演出一般都是認爲淡期，因爲新春過後，消費力會減弱，和大機構未到發薪期，影響受薪階級的消費力，而能有賣座成績，這是粵劇班在淡態中的一個喜訊呢！

林嘉華唱歌仔

麗的立體卡通片「星仔走天涯」一片，將於本星期五便告全部播完，接着麗的又推出另一套立體卡通片「趣怪家庭」來[illegible]喜慶。

據悉：今次「趣怪家庭」的主題曲，將由麗的紅演員林嘉華領導三十名醒目仔演唱，目前並已錄了幾次音。

今次最令人出乎意外的，就是林嘉華領唱「趣怪家庭」主題曲，因他自投身麗的以來，給觀衆的印象卻是武打小生之流，想不到他會唱歌。所以估計到時會吸引不少觀衆等着一聽林嘉華的歌喉。

星仔在台北返港後，妞妞暫時仍住在又一邨的分子內，她說：「祇要補拍戲的時候，我才搬回宿舍裡去。」最近，妞妞更學習繪畫，她認爲住在宿舍內，不但空氣好，而且有更多的時間繪畫。

何宗道被刺傷

打星何宗道，昨午在西貢拍一齣動作新片時，不慎被一龍虎武師之攞槍刺傷大腿，幸而槍嘴不很尖銳，祇擦破一些皮，流了點血，敷藥後紮上繃帶，又再開工。

他透露去年中應恒生公司之邀來港拍「打出頭」，一直作到現在，該齣由黃華麒執導的諧趣動作片，使他改變了形象，如果成功的話，則在這類影片中「打出頭」來，開闢一條新的戲路。

何宗道又表示，邵氏與嘉禾，均曾派人找他，邀他簽約。但他都沒有答應。

「暫時來說，我不想被合約束縛，」他說「拍大公司的戲較有保障，收入穩定，好處不少，但自由身則有得搏，各有各的好處。祇是我慣於自由自在，而合約滿了，但仍欠下一些戲未拍，則永遠被縛死了。」

＊何宗道在「打出頭」片中演戲上殿。

狄波拉夜送寒衣 亞倫要再死一次

＊日前無綫在西貢借得一所別墅爲「天虹」拍「日本之夜」外景，奈何天不造美，當日天氣突然轉冷，並下着微細雨，使到外景場面一片濕滑。更加上該處背山面海，海風吹來更令人不寒而慄。

可憐那班「天虹」藝員，出發時都是衣衫單薄，所以當日個個卻凍得叫苦連天，尤其是「亞緊」馮淬帆，更凍到全身抽筋。

那些從日本邀請過來表演的時裝模特兒，在當日更加妙趣橫生，當她們在搭好的木橋上表演時，因木板被雨水淋過造成濕滑，故此很多時她們都站不牢，跌倒橋上，形成不少「春光乍洩」鏡頭，使在場者無不大飽眼福。

當外景拍至深夜，狄波拉突然駕車來探班，手中挽着衣箱，原來她此行的目的乃爲愛郎謝賢「夜送寒衣」而來。

＊「亞倫死咗去，不日又要死多一次」。事因目前無綫「天虹」劇集，在龍蝦灣拍亞倫意外身亡的外景，但消息透露，當日亞倫所拍的菲林，在取回公司沖洗時，工作人員一時不慎，將菲林全部走了光，編導氣得七竅生煙，亡羊補牢，祇好將該場戲再拍一次，故此亞倫要爲「天虹」死多一次。（寒山竹子）

今日電視節目

無線翡翠台

- 8.00 粵片「[illegible]」[illegible]主演
- 9.30 粵片「神劍女飄俠」[illegible]主演
- 11.00 勝邦偵探隊
- 12.00 無敵鐵探長
- 55 午間新聞
- 1.10 拍見好
- 40 [illegible]
- 2.10 電視劇「[illegible]」
- 3.00 粵片「[illegible]」[illegible]主演
- 4.35 [illegible]
- 5.00 [illegible]
- 30 親情
- 6.00 [illegible]
- 30 新聞及天氣報告
- 7.00 [illegible]
- 05 翡翠劇場「天虹」
- 8.00 歡樂特輯「[illegible]」
- 30 [illegible]
- 9.00 警訊
- 12 歡樂今宵
- 10.30 新聞報告
- 35 [illegible]
- 40 [illegible]（粵語配音）
- 12.10 國語片「[illegible]」[illegible]主演
- 2.00 英語片

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 9.03 粵片「[illegible]」[illegible]主演
- 10.30 粵片「[illegible]」芳艷芬主演
- 12.00 午間新聞
- 15 [illegible]
- 1.05 [illegible]世界
- 30 神仙車
- 2.05 六合彩
- 2.10 粵片「[illegible]」[illegible]主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 追族
- 5.20 三一萬能俠
- 50 小露寶
- 6.15 今晚新聞
- 25 六合彩
- 30 賽馬世界
- 7.00 [illegible]
- 50 警訊
- 8.05 [illegible]
- 30 [illegible]
- 9.00 麗的劇場「[illegible]」
- 10.00 當年今日
- 03 新聞及天氣報告
- 30 [illegible]
- 11.00 [illegible]

無線明珠台

- 5.00 新聞提要
- 05 英語片集
- 30 小笨象
- 45 英語片集
- 6.35 [illegible]
- 7.00 新聞及天氣報告
- 25 觀點與角度
- 35 夢幻少年時
- 8.30 功夫
- 9.30 明珠九點半
- 11.15 最後新聞報告
- 25 [illegible]之家
- 50 英語長片

麗的英文台

- 5.00 兒童世界
- 6.10 生活的旋律
- 35 女人世界
- 58 新聞摘要
- 7.00 星球大戰
- 25 俠盜再顯神威
- 8.25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 50 藝廊
- 9.00 週五晚特備節目
- 11.00 賽馬預測
- 30 新聞報導
- 45 [illegible]劇場

文華·明珠　凱聲·紐約　總統·華盛頓　國賓·國華·金冠

最後今天　明天獻映　油脂
郎有三分情；妾有七分愛！兩心同一樓！好夢更四春！
到處情郎到處春
十全十美小野貓 施德奧莉 荷拔法蘭 萬汀貝
文華早場：虎兒兄弟 午場：絕頭 夜不映
明珠午場：大刺殺 夜場：殘酷

最後今天　明天獻映　鬼叫春
黑手白雲高集 孤注一擲定生死！ 夠膽夠色
傅聲 郭追 羅莽 李藝民 林奇 余莉 劉玲 谷峯 張徹
凱聲早場：獵鬼 荷李活 午場：死囚 夜映：生死門

最後今天　明天獻映　鬼叫春
旗陣開展 場面壯觀 心動魄 賭王做莊 大小通殺
傅聲 郭追 羅莽 李藝民 林奇 余莉 劉玲 谷峯 張徹
紐約早場：五虎將 華盛頓早場：黃飛鴻 午場：金燕子

第二週五場映
週末狂熱 SATURDAY NIGHT FEVER
約翰·屈華達 新歌舞 巨片
明晚午夜場：十一點半映 傻妹闖七關

最後今天　噴火一條龍　全家大細請勿錯過
明晚獻映 大老千與鱷魚頭 米高堅主演 新傑作

今天五場映　彩色人生
國語旁述 趣事成籮 奇事多多 人生百態 古靈精怪 大開眼界
兒童不宜
性品店其門如市
金冠今早場：少林英雄 國賓今夜午夜場

臺華·新大華·華聲·海運·百樂
5-762372　3-841199　3-617169

今天第三週五場
大艷星瑪莉亞蓮 色情片種成大導演 柏特湯成功傑作
色情片三角，成人，老片，拍！
兒童不宜

今天五場
國際警察與恐怖份子大鬥法
夜色神探
法巴史卑衛特 利天主廬 高頓 七彩
中文字幕

越映越旺
魔劫2000 HOLOCAUST 2000
寇克道格拉斯 西門活家 安東尼奎
特藝七彩 兒童不宜
午夜場：打出頭

今天五場
揭露大家族的門爭內幕 鄧光榮自導自演
法家
明晚午夜場：打出頭

狂滿 第二週 揭露黑社會大秘密
法家 鄧光榮
明晚午夜場：打出頭 何宗道主演

今天五場
最巨型戰爭片
色變神探
南美英雄抗拒納粹大軍事
明晚午夜場：打出頭

龍華·恒星·油麻地·福星　新都·快樂　東方·新聲

十大淫婦
明天獻映
李里布 占士 主演
兩院明午夜場：打出頭

今天五場
狄龍 公司獻映 血淚斑斑 黑幕揭秘
蓮娜羅美 卡丁娜 史蒂芝 瑪莉 歌美
心印心
明晚午夜場
新都 快樂

最後今天
性愛 夏令營
毛莉
今天聯映
成龍 創紀錄片 大猛
笑拳怪招
明天兩院映 海底城
明再午夜場 大門大

第二週 今天五場 獻映
粵語對白
笑拳怪招
成龍 自編自導自演
嘉禾公司創業鉅獻
明晚午夜場 大門大

第二週 今天五場 獻映
粵語對白
笑拳怪招
成龍 自編自導自演
嘉禾公司創業鉅獻
明晚午夜場 大門大

第二週 今天五場 獻映
粵語對白
笑拳怪招
成龍 自編自導自演
嘉禾公司創業鉅獻
明晚午夜場 大門大

中年人的婚姻生活

香港家計會

……由於丈夫在中年時事業上打好基礎，家庭經濟穩固，兒女長成，妻子不再需要花費大多精神時間在子女身上，所以中年的婚姻生活對許多夫婦來說，是一個黃金時期。

更年期的女性對更年期懷有恐懼的心理，擔心會有身體不適，其實大多數女性可以安然渡過這時期，而且免除了行經的不便。可是有些人會感到頭痛和不適，也比較容易感情用事，心情暴躁，性格較容易衝動，過度敏感的女性，在更年期會比平時性格難和的女性較緊張不安。

更年期的轉變是由於排卵及其他腺體活動的停止而引起，身體感到不適，便應該請教醫生，免除不必要的苦惱。生育機能的消失是更年期的重要轉變，不過對性生活並無影響，停經之後，婦女不再需要使用避孕藥物，也不用憂慮意外懷孕。但在放棄避孕之前，必須確定自己生育機能是否真正停止，因爲有許多女子在停經數月後，會突然再行經，月經斷斷續續來臨，表示她仍有生育的機會，所以最好是請醫生檢查清楚，通常來說，三十多歲的婦女在停經後的兩年內應該繼續避孕；四十五歲以上婦女停經後一年內亦需使用避孕方法。假如以爲自己的生育能力已停止而停止避孕，意外懷孕便引起很多頭痛的問題。事實證明，有很多嬰兒是在這期間出生的，所以這個問題不應忽視。

有些中年婦女怕人老珠黃，極力與歲月抵抗，故意表現青春和愉快，另一些婦女則對歲月的消逝感到傷感。而一些主婦由於精力和時間長期集中在家庭和子女身上，一旦子女長大成人，各自成家立室，家庭內不免感到空虛寂寞，加上更年期生理上的轉變，敏感的婦女更覺難受。其實，中年的來臨也帶來人生中另一個寶貴時期的開始，若能明白和接受中年的來臨，順其自然，心境自然會開朗。

夫妻間感情方面，男性可能有英雄白髮和萬事皆休的感慨，女性則有美人遲暮的憂慮。假如在年青時大家不協調，把不滿埋在心內，進入中年期的轉變可能進一步影響他們的感情。然而大多數夫婦都能安然渡過這個階段，老夫老妻互相扶持，互相幫助，其愛情的偉大是無可比擬的。

世間情　租房難

依

「找到房屋沒有」正剛在電話中問嘉儀。

「只在小廣告裏看見兩則招租啓事，但撥通電話，那邊都說已經租出了。」嘉儀說。

「繼續留意吧！街招也要看了，我也會多向別人探問，看看能否租得一合意房子。」

收線後，嘉儀又繼續去翻報紙的分類小廣告，因爲她與正剛決定六月結婚了，現在找房子就是時候，因爲正剛要辭，嘉儀又怕交通不便，上下班候車擠車，想到這裏她便多翼處，所以正剛建議居住於美孚新邨，那裏臨中灣旺，又接近巴士總站，搭船到中區也方便，於是他們常在美孚的招租欄裏尋找。

他們沒有力量租一層樓，只希望租一套房，嘉儀最怕與人爭洗手間。

報上登着這樣一段小廣告：「套房，向海，高層，光亮，租高尚上女或無孩夫婦，不夜歸」

嘉儀覺得很合意，於是撥電過去，對方是一個女性：「這裏是一百二十尺的套房，三樓，不准夜歸，也不准煮炊的，租金是八百元。」

嘉儀一聽是不能用廚房煮飯的，難時沒有說話，收線，夫婦倆不准在家煮吃的，長年到外餐館子，誰吃得消，而且八百元房租，又太貴一點，她繼續找，但多數是不准煮炊的，實在使嘉儀有些氣餒。

正剛與嘉儀見面，又是談租房事的問題，「這樣好吧！我們自己租一層樓，再分租出去如何？」嘉儀問。

「行不通的，做包租只有一個煩事，如果三房客欠租，還不是我們自己全繳，每月納租最少二千元，如何吃得消？」正剛不敢冒險。

出廳堂　除去臉上紋

芳芳

有些人年紀青青的，但臉上居然有些先天性的皺紋或是線紋，很影響青春外貌，至於怎樣消除它們確是一件頗爲頭痛的事。

但世界著名的美容專家馬克雅諾卻認爲每日花五分鐘做一些針對性的運動，則那些「紋」是會自動消退的。

做這些運動時，一定要面對着鏡子做，否則會因爲錯誤的動作而形成另外一些皺紋的出現。

唇兩側的紋：把口唇狀固定成橢圓形，目的是使唇兩邊的肌肉有運動的機會，每數五下便停止，用手指輕按運動過的肌肉。

臉頰的凹陷：用拇指在口腔內壓着臉頰內側，也是做同樣數五下，連續三次。

額紋：在額上塗上按摩霜，並用雙手的拇指按摩中央位置，又用中指及食指輔助按至太陽穴位。

眼尾紋：通常是笑容時不關心肌肉的變化，例如笑時把眼睛瞇起來，長久就會造成眼尾的紋，所以改變這種習慣是對消除這些紋有幫助的，每早對鏡張開眼作微笑、開口笑等姿勢，目的訓練眼尾不再有皺出現。

笑紋：這紋通常會在鼻的兩側，如平時多數面部按摩使臉部肌肉均勻發育，便不會有特殊的紋線。

食療保健　更年期的飲食營養

于瑩

女性在月經停止來潮前後的幾年，即大約五十歲前後謂之「更年期」。在此期間，停經常之大，許多女性會變得很暴躁以及容易爲小事而哭泣。

簡括地來說，月經停止是女性體內的一些腺體發生了改變，影響雌性的激素系統。雌性激素（ESTROGEN）是由卵巢分泌的激素，在更年期開始減少，這是一種逐漸的變化，在雌激素完全停止之前，要經歷好幾年的時間，然而在這幾年間，腺體的不穩定，激素的不平衡，是令脾氣變壞和情緒緊張的原因，許多醫生已經發現，更年期適當的營養，可使情緒緊張的症狀減少或消除。下面爲各位介紹一些可改善月經停止期女性脾氣的營養素：

維他命A有助於減少經絕期女性的神經緊張，它亦可助減少對甜品的渴求，而渴望吃甜品是激素不平衡的症狀之一，維他命A也可幫助減少飢餓感，它致貪吃而導致過肥。

維他命B對於穩定更年期婦女血糖水平上很有幫助。而血糖水平低，恰會使脾氣惡化。因此，使用維他命B類有助於女性更年期的脾氣。

鈣質，具有安撫神經和維持正確的鈣磷平衡作用，而更年期的女性，大都有體內之鈣磷不平衡的情形出現，所以多吃一些鈣質食物，對她們是有幫助的。（上）

時代生活

K·K·君：請寄來眞實姓名，地址，以便寄奉稿酬。

·編者啓·

中環仕女圈　有家室的情人

卜蕾加

「讓我介紹妳認識他，下班後妳來怡和大廈閣樓咖啡室。」史蒂拉給電話依敏。

「值得妳那麼認眞嗎？」依敏問。

「他關心體貼我，又有風度，人倒很不錯……不過，是有家室的。」

「妳瘋啦？怎麼對有婦之夫動起感情來？」依敏驚愕得直嚷叫起來。

「妳先別吵嚷。我們還未發展到不可收拾的階段……妳見過他再說。」史蒂拉掛上電話。

依敏呆了一陣，幻想着好朋友將要跌下深淵，如何把她從感情漩渦中挽救出來？

下了班，依敏即赴約。介紹認識後，她像「丈母娘看女婿」般端詳他：約有五十歲，身材略胖而不臃腫，有男性魅力的臉孔和表情動作。態度穩重大方，說話風趣，對史蒂拉溫順有禮。

離開咖啡座後，他回家去了。史蒂拉說：「今晚有親戚到他家中吃晚飯……怎麼樣？」

「有家室之人，得常參加家庭活動，不能專心陪伴妳的。這是會令妳落寞痛苦的，應慎加考慮。」依敏提出很好的意見。

駝馬毛外套、薄絨帽習脚褲，適宜春郊踏青去

家教　自己解決

當孩子之間有吵架和不協調的事時，最好的方法是讓孩子到另外的房間去，找出他們自己的解決方法。最重要的是父母不要去干擾，孩子們自然會明白到他們要自己去解決。父母是不應走進房間來幫助決定出他們的，這樣可以使他們找尋一個最好的方法去解決，當他們相處時便會繼續其他正常活動。通常，父母想出來的方法都會令到一些孩子感到不公平的，如果讓孩子去決定時，他們會對他們自己的決定感到滿意，同時也會產生良好的效果。

若父母不斷的爲孩子去解決困難而不讓孩子自己去解決時，孩子會覺得：「我還沒有成長，也不夠聰明去解決我們之間的問題。」父母時常爲孩子解決問題，很容易會養成孩子說他人是非的習慣，讓孩子們自己去解決他們的問題，可以使他們解決困難的能力增加和有更多機會去處理各項問題。

當父母明白這些吵架的原因和處理的方法時，家庭內便會變得和平、協調，他們的子女成長和發現自己內在的潛質，最後，孩子們會有能力去解決自己的問題。（完）

耶穌基督末世聖徒教會保健隊。

食鹽的妙用

一般人祇知鹽在家中，是用來調味的，却不知道鹽除了調味之外，還能醫療疾病，效果之高，用途之廣，可以說無與倫比。

鹽在醫學上用途很多，現在提出幾項常用的：

喝兩杯鹽開水，便能夠幫助順利排便。

如欲消除口臭，清理牙齒，治療牙齦腫痛等疾患，可於早晨空腹飲淡鹽水一杯，這樣不但能促進消化，且能引起食慾，清解胃部內熱。

食鹽有強大的消炎能力，秋冬後天氣乾燥，喉頭失調，常會發生慢性咽喉炎，急慢性扁桃腺炎等疾病。這些病在初起時，都可以用鹽來醫治。方法是：凡喉部覺得有輕微不適時，可用鹽水一大杯，作爲早晨漱口的清滌劑。扁桃腺炎如果來勢不太凶猛，可用味道極鹹的鹽漬橄欖含在口中，或嚼食數枚，以作治療之用。咽喉部腫初起，可用極濃的鹽水漱口，或將貯存已久的鹽滷，塗敷咽頸腫硬的地方，用清潔消毒的毛筆，醮着鹽滷輕輕塗敷，便可起到治療作用。

食鹽療法：

如發現大便不甚通暢，可以暫不去找醫生，祇要生食鹽一匙，溶在半面盆溫水中，灌一次腸就好了。如灌腸不方便的話，每日早晨趁着空肚……

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。醫藥類每天每段共收四元。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一　中區辦事處利源東街八號地下
　　電話：二二七五四九五·二二七三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部
　　電話：二二七九三七零·八二零七零八
三　彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
四　旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
五　九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
六　青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六二號）
七　油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道一二二一號）
八　旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
九　深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
十　佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
十一　紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
十二　荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
十三　元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
十四　荃灣新區第廿六座十七號中華電行

租售

西環海邊　華寶B五百五呎三房壹廳三面海，期長近彩虹荔園總站，而靜吉售，電K7436204

官塘光輝　物華街30號十樓東南，450呎17萬，下午八至四時電K211580英記洽

元朗喜利　H座四樓，二房一廳，三三一呎，伙入伙，售十萬捌仟，可設分期，免佣，⑫2206880林

鋪位平售　洪水橋東銀行隔鄰，佰七呎，水電裝修齊，元朗36萬，下午電⑫六三三八四羅太

（香港）招租

寫字樓及舖位出租　千諾道中140-142號及德輔道中283號　隆山大廈　有海景　寫字樓由371至3108呎　舖位由683至1575呎　每呎$3.20起　洽租H253962 H434911

鋪位　筲箕灣東大街72號B位及舖位出租，商場一合小樓⑤六八四五六六李

（九龍）黃大仙鋪　沙田坳道鳳德邨界，口單邊，地方多，租長期，有意K232336洽

屯門工業中心　大單邊約五仟呎可分租，辦工時間電話③六九五二九一李小姐洽

廠房出租　一千四百呎，有廠牌，空地三千呎，近交通，四線電話，新界張林洽，電話02 767783

出讓

糧食士多　舖頂　對正大厦兩座門口，隔離涌，肉食公司器俱齊，頂手萬餘元，有意請電⑫256733

影印機廉讓　名廠九成新自動影印副本，如值搬遷，賤價割愛，電H430773洽試

唐樓出讓　街市邊雙面單邊街前，拾呎三房一廳，拾捌萬捌佰元，電話八三三七八三陳

德種狼狗　五十餘天，大肥壯活潑，二歲女雙，有意電話⑫七八一二六弍洽

優良產鴿　美國KING鴿三百對出售，多產肚健，電⑫6113023下午或夜後洽

聘請

請看更　港九商業大廈地盤請看更及住宅更，有意電話：③六七二九七九三陳或③八區洽

聘請教師　沙田堂慕鄉幼稚園聘請教師，有經驗者優先，有意者請電⑫四○六八九四

裝飾傢俬　請裝飾師多名，日薪40或以上，有意電K九六五八九號，或通菜街一五八號洽

急聘文員　大機構急聘文員，具中學程度，心細，有耐心，男女不拘，請函本報信箱W四七號

招請什工　須體健，包食宿，月薪九百元，有意請電話⑫七六八五八九林洽

招請工友　車石油氣機，須身體健好，期工作，有意電⑫6127723 780978

膠袋廠請　有經驗膠袋工友多名，包食宿，電話⑫七二式陳洽

男性文員　頭腦清醒，有工作經驗，負責任，具電話作來，寄本報信箱W四號

夜班司機　大機構請夜班司機，十二時至晨七時工作，有意請函本報信箱W5號

映房助理　大機構印刷廠請映房助理，有經驗者優先，請函本報信箱W四八號

招請後生　公司中請後生一名，月薪七百元，中學程度，下午二至四時親到……

手袋廠請　1 有經驗裁床師傅壹名或包工開料也可。2 車工女工多名。有底薪勤工獎年獎。有意者請電③021406黃洽。

榮泰電召的士有限公司　高薪急聘電話無綫電小姐多名。略懂英語，具經驗更佳，有意者請親臨灣仔莊士敦道三十三號E地下面洽或致電的士中心H278524-7

女練習生　商行請女練習生，月薪七百，九龍旺角，有意電9325來面……

請信差　本報信箱W二○五號，不限經驗，初中程度，好學具履歷寄

某大機構急聘男女練習生多名　港九區工作，請携證照至皇后大道中50-52號803室人事部

誠聘教師　荃灣小學低年級幼稚園教員，上午女教員，已註冊或可註冊，電⑫四弍九三三

請機鐵工　建築公司請燒焊及機器保養工，電話⑤七二六三劉洽

待聘

專門做報稅數　中環CO請電……

徵求

專買酸枝古董　字畫花樽銅器古董傢俬，打電話K七九八○八，大明行

收買酸枝　高價收買酸枝傢俬古玩，字畫古董金木，電話⑤4587893，香港……

佳偶此中尋　各界優秀男女眾多供選，婚姻公司③689966

徵求橫門　……

彫刻　五金彫刻……

塑膠　……

徵婚　……

良友婚姻　電話③943213

尋訪　楊金麟

遺失聲明

遺失聲明　恆隆銀行有限公司元朗分行活期存摺……

啟事　快樂之道

善堂福壽會

天德聖教

商業

專寄機票　成功旅運公司　5·440550　448271

港島私家偵探社　破案迅速　信用昭著　電話③847655③843513

錦記　888988　237916

最高價收電視音響

20元修電視　按裝彩色黑白天綫　K776379　明輝行

五金　收購

智明女士　祖傳哲學　掌相命

聯勝燒焊

美加 $1750　台北$640　歐洲1850　澳洲4250　曼谷1040　星馬1690　東京1420

防補天漏水台漏水

灣仔謝菲道東城大厦車場價廉八時至十時……

大量公仔衫　外發

水漏補　專門科技防水工程

修理衣車　收買衣車

20元修電視　彩色黑白　遠近即到

兩個就夠晒數

招生　跌打草藥護士氣功太極痔瘡方藥指壓針灸班

搬運

立榮搬屋　香港783183·780179　840811·888434　310866·308818

誠信搬屋公司　5-278358　3-314970　5-280071　3-310157

永勝搬屋公司　香港436193·435125　848480·848767　九龍369569·368783　785738

醫藥

老牌中醫　竹林氏　胃病專家

精醫　江燕蘭婦科　歷史最久　經驗最多

趙拔英

神經虛弱

耳鳴丸

朱氏祖傳　消核丸

善補靈藥　外施強壯堅體·固本培元

鋁質七彩新型包裝

葉友芳　婦科

陳銳培　紅白癬

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。　工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天，晚報聯刊　天。此致 工商日報

實行家庭計劃，提高生活水準。